

Le Monde du Sumo

Le premier magazine francophone consacré au Sumo

フランス語の大相撲雑誌

Numéro 14
février 2006

A photograph of a sumo wrestler, Tochiazuma, holding a large fish trophy. He is wearing a black kimono and is surrounded by a crowd of people, including a woman in a white turtleneck and a man in a pink suit. The fish is large and pinkish-red.

Hatsu basho 2006 : 3^{ème} yusho pour Tochiazuma

La tsuna – *partie 1* : Historique et évolution

Les rikishi de l'Union Européenne

**Les Tops et les Flops
du basho**

En couverture : l'ozeki Tochiazuma célèbre dignement une victoire bien méritée !



Premier tournoi de l'année, l'Hatsu basho de janvier dernier a mis fin de manière assez inattendue à l'incroyable série de yusho du yokozuna Asashoryu. Le record historique est donc à présent de 7 victoires de tournois d'affilée, et il y a fort à parier qu'il ne sera pas battu de si tôt. L'invincible Mongol serait-il finalement, lui aussi, un simple être humain ? L'avenir le dira, mais gardons-nous tout de même de le condamner trop vite. Il faudra surtout qu'il soit plus vigilant, car derrière lui se trouvent à présent une poignée de rikishi affamés guettant la moindre ouverture pour s'y engouffrer.

Cet écart de l'Hatsu basho, justement, c'est Tochiazuma qui a su l'exploiter au mieux. Le score de 14-1 qu'il signe est son meilleur résultat personnel depuis qu'il est sekitori, c'est à dire depuis le Natsu basho de mai 1996. Sur ce tournoi, il était tout simplement plus fort que tout le monde, et c'est très logiquement qu'il remporte son 3^{ème} yusho, joli pied de nez à la malchance et aux blessures. En effet, à la suite de son retrait du précédent tournoi, en novembre, il se trouvait en ce début d'année dans la délicate situation de kadoban : pour garder son rang d'ozeki, il devait impérativement obtenir un minimum de 8 victoires... contrat largement rempli ! Mais rappelons également que de sérieuses blessures à l'épaule gauche l'ont contraint à renoncer à son rang par deux fois en moins de deux ans (voir : *Le Monde du Sumo* n°8 - février 2005), et qu'il a accompli la prouesse de revenir à chaque fois. Et regagner deux fois un titre d'ozeki perdu, personne avant lui ne l'avait réalisé !

C'est ce tempérament volontaire, le poussant à toujours se battre, qui lui offre à présent sa troisième coupe de l'empereur. Mais surtout, et c'est là le principal, il se retrouve une nouvelle fois en position de combler un vide large de trois années, creusé par Takanohana en janvier 2003, et d'offrir à ses compatriotes ce que tout l'Archipel attend depuis janvier 1995 : la promotion d'un yokozuna japonais !

L'actuel yokozuna, lui, ne gardera sans doute pas un excellent souvenir de cet Hatsu basho. Sa défaite le deuxième jour contre Kokkai (qui a, par ailleurs, également accroché Kaio et Kotooshu à son tableau de chasse !) n'avait pas semblé l'ébranler outre

mesure, jusqu'à son douzième combat, contre Hakuho. Le jeune sekiwake, qui ne digère toujours pas que son rival Kotooshu ait été promu ozeki avant lui, était bien décidé à ne pas traîner davantage et à rejoindre le Bulgare. Dans un combat qu'il semblait plutôt subir, Hakuho a soudain placé une clé de bras sur Asashoryu, qui n'a eu d'autre choix que de mordre la poussière. Et cette prise musclée aura des répercussions sur les dernières journées puisque, blessé, le yokozuna sera dès lors incapable d'utiliser son bras droit, incapacité qui le conduira à s'incliner dans deux de ses trois derniers affrontements du tournoi, et ainsi à laisser filer son 8^{ème} yusho consécutif. Quand on sait à quel point il est rancunier et se délecte à faire payer le prix fort à ceux qui osent se dresser sur sa route, Hakuho saura à quoi s'attendre à l'Haru basho de mars !

Mais qu'à cela ne tienne. Avec son excellent jun-yusho (second meilleur score du tournoi) à 13-2, et le shukun-sho (prix du mérite) qui lui revient naturellement, Hakuho a clairement montré de quoi il était capable... et la revanche ne sera pas si évidente à prendre.

Autres rikishi à s'être distingués sur ce basho, les deux autres lauréats des sansho sont Hokutoriki avec un kanto-sho (prix de la combativité) et Tokitsuumi avec un gino-sho (prix de la technique).

Longtemps en tête de la course au yusho, qu'il a même occupée seul durant une journée, Hokutoriki s'est finalement incliné à partir de la 13^{ème} journée.

Tokitsuumi, quant à lui, est resté dans l'ombre des leaders tout au long des quinze journées, pour finir sur le même très bon score : 12-3.

À côté de la brillante réussite de Tochiazuma, les deux autres ozeki nippons n'ont vraiment pas été à la fête durant cette quinzaine : Chiyoataikai a déclaré forfait pour son 8^{ème}

combat, et Kaio l'a imité le lendemain. Ils semblent maintenant vraiment enfermés dans cette triste alternance d'un bon (voire moyen) basho, suivi d'un abandon sur blessure. Mais depuis le temps qu'ils font mentir ceux qui, régulièrement, les annoncent à la retraite, on ne peut présager de rien concernant leur avenir proche !

Le quatrième et nouvel ozeki, Kotooshu, était très attendu. Souvent fortement handicapé quand le stress le gagne, il se devait cette fois de montrer qu'il était en mesure de faire honneur à sa nouvelle position en surmontant l'énorme pression qui pesait sur lui. Et son bilan est globalement positif. Les 10 victoires engrangées constituent, certes, le "minimum syndical" requis pour un ozeki, et un ou deux succès supplémentaires auraient été du plus bel effet, surtout en l'absence de deux de ses illustres congénères. Mais pour une première apparition sous son nouveau grade, force est de constater qu'il a plutôt bien géré ses émotions.

Wakanosato, enfin, après avoir touché le fond, a pris une bonne impulsion et va commencer à remonter : après ses lourdes absences l'ayant entraîné aux tréfonds de la division makuuchi, c'est avec 10 victoires qu'il va débiter son ascension.

En juryo, qui a vu la consécration de l'ancien sekiwake Tochionada avec 13-2, c'est la sagesse du vétéran qui a parlé. Mais la jeunesse était également au rendez-vous, avec les débuts concluants de Mokonami et Homasho.

Et pour en terminer avec l'Hatsu basho 2006, notons la victoire en division makushita de l'Estonien Baruto qui, on s'en souvient, aurait pu devenir le rikishi le plus rapide à être promu en makuuchi mais qui, à cause d'une crise d'appendicite, n'avait pas participé au Kyushu basho de novembre dernier, et avait de fait été rétrogradé. Ceci montre bien que sa place se trouve dans de bien plus hautes sphères... qu'il va à présent s'employer à rejoindre rapidement !

À côté de ces considérations purement sportives, nous proposons dans ce numéro la première partie d'une série d'articles. Et l'actualité colle plutôt bien, car avec la possibilité qu'aura Tochiazuma de devenir yokozuna, c'est précisément à la tsuna, cette épaisse corde blanche que l'on trouve parfois nouée autour de la taille des champions suprêmes, que nous allons nous intéresser. Ce mois-ci, découvrez son histoire et son évolution...

Nicolas Schuler

Sommaire

Editorial	1
La tsuna : historique et évolution	2
Hatsu basho 2006	
1 ^{ère} journée	4
8 ^{ème} journée	11
15 ^{ème} journée	18
Résultats finaux - makuuchi	19
TOPs et FLOPs	20
Résultats finaux - juryo	21
L'Union Européenne et le sumo	22
Minarai	23
Le site du mois : Hakke yoi !	26
Danpatsu-shiki d'Asanowaka	26
Kyokai News	27
Hatsu basho 2006 : résultats complets	29
Lexique	34

Information

Cette publication n'a absolument aucun intérêt commercial, et doit demeurer complètement gratuite. Elle est disponible sur internet à l'adresse suivante : <http://www.lemonedusumo.com>. Cet espace est ouvert à tous, et tout élément constructif est plus que bienvenu : idées, articles, remarques générales sur le magazine, etc. N'hésitez pas à nous faire part de vos remarques à l'adresse suivante : info@lemonedusumo.com.

Ont collaboré de près ou de loin à cette édition

Florence Lesur, Francine Perrin, Stéphane Castella, Denis Chaton, Alain Colas, Martin Fougère, Gilles Furelaud, Fabrice Haldi, Arnaud Ménesplier, Sylvain Morazzani, Thierry Perran, Vincent Rouzé, Nicolas Schuler, Emmanuel Stawiariski.

Remerciements et salutations

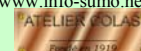
À Martina Lunau pour ses photos.

À Dale Carlson, Moti Dichne, Joe Kuroda, Alexander Nitschke,... et pardon à tous ceux que nous oublions !

Aux amateurs de sumo de tous pays, aux concepteurs des nombreux sites internet consacrés au sumo, aux membres des divers forums internationaux, et particulièrement du Site français du sumo (www.sumofr.net) et d'Info-Sumo (www.info-sumo.net).

Un merci particulier à Alain Colas, pour tous ses travaux d'imprimerie !

Atelier Colas - 15, rue George-Bernard Shaw - 75015 Paris / <http://www.ateliercolas.fr>



L'origine des tsuna



Shimenawa dans un sanctuaire shinto

Le mot japonais *tsuna* signifie littéralement *corde*, mais dans le contexte de la religion shinto et donc dans celui du sumo, il prend une toute autre dimension. En effet, la tsuna a pour origine la shimenawa, qui est une corde sacrée tendue en travers d'un portique (torii) de sanctuaire shinto. Elle est parfois enroulée autour d'un arbre, à l'entrée même des sanctuaires shinto. Elle est très souvent accompagnée de gohei, qui sont des bandes de papier blanc pliées en zigzag indiquant la présence d'un kami (divinité shinto, dieu ou esprit).



Les tsuna portées par Asashoryu et Tanikaze

De tout temps, tous les lutteurs de sumo ont un jour rêvé de pouvoir l'arborer fièrement autour de leur taille, mais peu y sont arrivés. C'est en effet le privilège exclusif des yokozuna, qui peuvent la porter en se présentant au public. C'est également par l'intermédiaire de la tsuna que le yokozuna acquiert un statut de demi-dieu et participe à nombre de cérémonies religieuses. Voici quelques théories pour expliquer le passage entre la religion shinto et l'univers du sumo.

Deux légendes autour des tsuna et du sumo

Les historiens ne sont pas tous d'accord sur les faits qui ont amené l'utilisation des tsuna au sein du sumo. Cependant, deux théories se détachent des autres. La première se situe au 9^{ème} siècle, sans qu'il existe de véritable preuve pour la confirmer. Lors d'un festival religieux, un tournoi de sumo fut organisé, et un lutteur du nom de Hajikami, de la province d'Omi, grâce à son expérience et à sa force, remporta tous les combats. Ne trouvant plus personne pour le défier, il décrocha alors la shimenawa placée sur le portique du sanctuaire et l'enroula autour de sa taille comme handicap, en déclarant qu'il donnerait la victoire à celui qui pourrait toucher cette corde. Personne ne réussit cet

exploit, et selon la légende, en endossant cette tsuna, Hajikami se vit investi de pouvoirs afin de représenter la dignité des hommes sur Terre auprès des divinités.



Akashi Shiganosuke, le premier yokozuna

comme le 1^{er} yokozuna, sort vainqueur d'un tournoi, et s'empare d'une shimenawa pour se présenter devant l'Empereur, symbole d'offrande auprès de ce dernier et du kami de ce temple. Là encore, la tsuna ne revient qu'à un lutteur d'exception pour lui signifier sa force hors du commun et l'honneur de représenter les hommes devant le divin, cette fois-ci l'Empereur.

Tsuna accordée aux super-ozeki



Tsuna offertes à Tanikaze et Onogawa en 1789

Malgré ces deux légendes, la tsuna n'a officiellement fait son entrée dans le monde du sumo qu'à la fin du 18^{ème} siècle. Avec toutes ses connotations de force et de dignité, elle ne pouvait être accordée qu'à des lutteurs d'exception. C'est donc en 1789 que la tsuna fait ses débuts, puis le shogun Yoshida Oikaze



Tanikaze en 1789

La seconde légende tourne autour du lutteur Akashi Shiganosuke, bien que son existence ne soit pas complètement prouvée, avec son étonnante taille de 2,50 m pour 160 kg. En 1630, ce dernier, qui sera reconnu presque 300 ans plus tard



Onogawa en 1789

décide d'accorder des licences de yokozuna aux ozeki Tanikaze et Onogawa, qui dominent alors outrageusement le sumo. D'un point de vue historique, c'est à cette époque que l'on voit apparaître les premières estampes avec des lutteurs ceints d'une tsuna. Il n'y a pas de représentation avec une tsuna des trois premiers yokozuna, que sont Akashi Shiganosuke, Ayagawa Goroji et Maruyama Gontazaemon.

Tsuna et yokozuna dohyo-iri



Tsuna modernes de styles Unryu et Shiranui (droite)

Le port de la tsuna permet aux yokozuna de se présenter individuellement devant le public, que ce soit en tournoi officiel ou lors d'exhibitions. Il existe plusieurs façons de la porter, de la décorer et même de la nouer. A chaque type de tsuna est associé un style de présentation, appelé yokozuna dohyo-iri, mais en dernier lieu le yokozuna reste entièrement libre pour imposer sa personnalité à son dohyo-iri. Actuellement, les tsuna se divisent en deux catégories et donc il en va de même pour les dohyo-iri. Il convient de noter que les historiens ont prouvé l'existence d'autres types de dohyo-iri durant l'ère Meiji (1868 – 1912).

Le style « défensif » Unryu



Tsuna de style Unryu

Portant le nom du 10^{ème} yokozuna Unryu, mais en réalité créé par le yokozuna Shiranui, il est considéré comme défensif, car durant le dohyo-iri, le yokozuna garde en permanence un bras près lui pour sa défense. Le nœud est composé d'une boucle située au milieu du dos et des extrémités de la corde coupant, de la tsuna vers le cou, la boucle en deux.



Le yokozuna Takanohana et son style Unryu

Ce style est de loin celui le plus populaire parmi les yokozuna, et c'est d'ailleurs celui adapté par les yokozuna les plus victorieux.

Le style « offensif » Shiranui



la tsuna vers le cou.

Le yokozuna Wakanohana III et son style Shiranui



Ce style a la réputation de porter malheur à ses détenteurs, leur attirant nombre de blessures. Ces superstitions n'ont aucun fondement scientifique, mais il faut reconnaître que les bilans confirment cette croyance. Il vaut mieux voir en fait, le désir des oyakata de pousser un yokozuna prometteur à choisir l'autre style.

Une inversion historique

M. Kozo Hikoyama, l'autorité la plus célèbre du sumo, est la personne responsable de l'inversion de ces deux noms, car en décrivant le yokozuna dohyo-iri du nouveau yokozuna Tachiyama, Mr. Hikoyama le décrivit comme de style Shiranui, sans davantage de recherche, alors qu'il était réellement de style Unryu. Sur le moment, personne n'osa contredire cette sommité du sumo, et les styles exécutés par les yokozuna sont à présent inversés.

Evolution des boucles de la tsuna

Tsuna vieilles (haut) et récentes



Avec le temps, les tsuna ont naturellement évolué. Sur la photo ci-contre, on voit à quel point les premières tsuna (en haut) diffèrent des plus récentes. Le premier détail qui frappe est le manque de symétrie des anciennes tsuna. Quel que soit le style, les extrémités partent d'un côté et la ou les boucles sont de l'autre côté.



Tsuna de Hitachiyama de face et de dos.



Croissance du diamètre de la tsuna

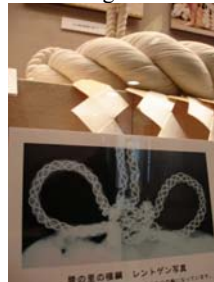


La tsuna de Umegatani I avec sa boucle à droite

Sur l'estampe ci-dessus, on voit bien que la tsuna de Umegatani I est quasiment de diamètre égal tout autour de sa taille. Sur les tsuna récentes (ci-dessous), la partie centrale est bien épaisse, à l'instar d'une ogive.



Tsuna de Kitanoumi (gauche) et Takanosato (droite) avec leur radio montrant la structure des nœuds.



Transformation des gohei



Estampe avec tsuna avec gohei récents et anciens

Au cours de près de deux siècles de tsuna chez les yokozuna, les gohei qui pendent autour de la tsuna ont aussi considérablement évolué. Bien qu'elles aient toujours été au nombre de cinq et qu'elles aient toujours été fabriquées en papier, la norme actuelle faite de rectangles a parfois coexisté avec d'autres formes, comme



Onogawa vers 1790



l'atteste l'estampe ci-dessus, datant de 1789.

Tanikaze vers 1790



Il n'empêche que ce sont Tanikaze et Onogawa, les deux premières stars du sumo, qui ont choisi et imposé leur style de gohei. Le modèle ci-dessus en U inversé a été adopté par les deux lutteurs dans un premier temps, mais par la suite Tanikaze s'est démarqué en optant pour un style, se rapprochant de celui d'un bouquet.



Trois décennies plus tard, c'est le yokozuna Inazuma qui adopte un style légèrement différent de celui de Tanikaze.



Inazuma vers 1830

Inazuma est probablement le dernier à avoir porté des gohei exotiques, car sur la fin de sa carrière, il a été représenté sur de nombreuses estampes avec de classiques gohei rectangulaires.

A l'heure actuelle, les tsuna semblent bien stabilisées, et il est assez vraisemblable que leurs formes n'évolueront plus, tant dans le style Unryu que dans le style Shiranui. Quoi qu'il en soit, tout est à la discrétion du yokozuna, et il se pourrait bien que l'avenir nous réserve encore quelques surprises. Gloire aux yokozuna, quel que soit leur style !

Stéphane Castella
et Thierry Perran

A lire prochainement :
La tsuna – partie 2 : la tsuna en détails

Hatsu basho 2006 – 1^{ère} journée (shonichi)



L'ogre Asashoryu a toujours faim, malgré ses records. Bousculant allègrement le vaillant Tamanoshima, il le propulse au sol avec son énergie coutumière. Une bonne façon de commencer l'année.

A l'inverse, Kaio, l'idole des foules, entame son basho par une défaite cuisante. Opposé à Miyabiyama, il réagit trop lentement aux inévitables poussées de son adversaire et finit par se faire piéger classiquement par un évitement qui le déstabilise complètement.

Sort identique pour le beau gosse du sumo, Kotooshu, qui se fait proprement balancer au sol par un uwatenage de belle facture signé Roho, surmotivé à l'idée de battre le nouveau promu ozeki.

Pour sauver l'honneur des ozeki, il fallait compter aujourd'hui sur deux vieux de la vieille. Ainsi, Chiyotaikei a magnifiquement remporté son combat contre Kyokutenho en sortant le moulin à tsuppari, comme à ses plus beaux jours. De son côté, Tochiazuma impressionnant de force et de maîtrise, a rapidement expulsé Tokitenku, nouveau venu au style oshi-zumo.

Autre rikishi en forme, Kotomitsuki a su endiguer la violence des attaques de Kokkai pour finir par l'expulser tout en finesse.

Ayant à cœur d'effacer ses mauvais résultats au plus haut niveau, le jeune Kisenosato a parfaitement débuté le tournoi en disposant intelligemment de Futeno, autre grand espoir japonais.

Son compagnon de heya, Wakanosato, tombé bien bas suite à ses blessures, a logiquement remporté son premier combat face à Wakatoba grâce à une expulsion particulièrement spectaculaire.

En quête de rédemption après un dernier basho catastrophique, Tosanoumi a su retrouver son sumo de poussée pour expulser Yoshikaze.

Dans un combat spectaculaire et engagé, Aminishiki a su faire parler sa technique pour se débarrasser de Dejima.

A noter enfin l'expulsion de Takamisakari, autre chouchou du public. Voilà qui a certainement attristé une bonne partie de la foule.

Alain Colas

Juryo

J14e	Wakakirin (0-1)	oshidashi	J14o	Masatsukasa (1-0)
J13e	Kambayashi (0-1)	oshidashi	J13o	Satoyama (1-0)
J12e	Homasho (1-0)	yorikiri	J12o	Kotokasuga (0-1)
J11e	Kyokunankai (1-0)	oshidashi	J11o	Sumanofuji (0-1)
J10e	Kobo (0-1)	yorikiri	J10o	Mokonami (1-0)
J9e	Shimotori (1-0)	sukuinage	J9o	Tamaasuka (0-1)
J8e	Ryuhō (1-0)	hatakikomi	J8o	Harunoyama (0-1)
J7e	Takanotsuru (0-1)	sukuinage	J7o	Kaiho (1-0)
J6e	Tamakasuga (1-0)	hatakikomi	J6o	Buyuzan (0-1)
J5e	Takanowaka (0-1)	katasukashi	J5o	Asofuji (1-0)
J4o	Otsukasa (1-0)	yorikiri	J3o	Senshuyama (0-1)
J3e	Toki (0-1)	fusen	J4e	Daimanazuru (1-0)
J2e	Dairaido (1-0)	tsukiotoshi	J2o	Ushiomaru (0-1)
J1e	Tochinoda (1-0)	yorikiri	J1o	Daishodai (0-1)

Makuuchi

M17e	Kitazakura (1-0)	yorikiri	M16o	Katayama (0-1)
M16e	Wakanosato (1-0)	oshitaoshi	M15o	Wakatoba (0-1)
M15e	Shunketsu (0-1)	yorikiri	M14o	Tokitsuumi (1-0)
M14e	Tosanoumi (1-0)	oshidashi	M13o	Yoshikaze (0-1)
M13e	Tochisakae (1-0)	oshidashi	M12o	Toyozakura (0-1)
M12e	Kasugao (0-1)	uwatenage	M11o	Kyokushuzan (1-0)
M11e	Hokutoriki (1-0)	hikiotoshi	M10o	Kotoshogiku (0-1)
M10e	Takamisakari (0-1)	oshidashi	M9o	Toyonoshima (1-0)
M9e	Kisenosato (1-0)	uwatenage	M8o	Futeno (0-1)
M8e	Jumonji (0-1)	oshidashi	M7o	Kakizoe (1-0)
M7e	Aminishiki (1-0)	sukuinage	M6o	Dejima (0-1)
M6e	Ama (0-1)	sukuinage	M5o	Kasuganishiki (1-0)
M5e	Iwakiyama (1-0)	oshidashi	M4o	Asasekiryu (0-1)
M4e	Hakurozan (1-0)	okuritaoshi	M3o	Tochinohana (0-1)
M3e	Takekaze (0-1)	yorikiri	S1o	Hakuho (1-0)
S1e	Kotomitsuki (1-0)	yorikiri	M2o	Kokkai (0-1)
M2e	Rohō (1-0)	uwatenage	O2o	Kotooshu (0-1)
O2e	Tochiazuma (1-0)	oshidashi	M1o	Tokitenku (0-1)
M1e	Miyabiyama (1-0)	okuridashi	O1o	Kaio (0-1)
O1e	Chiyotaikei (1-0)	hatakikomi	K1e	Kyokutenho (0-1)
Y1e	Asashoryu (1-0)	uwatedashinage	K1o	Tamanoshima (0-1)

Le vainqueur est indiqué en rouge

Ils ont dit...

Wakanosato : « [Sur son retour en makuuchi depuis son départ pour blessure au mois de septembre dernier] Généralement, les premiers jours de tournoi, je suis particulièrement nerveux, alors inutile de vous dire dans quel état j'étais après une telle période d'absence. Je suis vraiment soulagé maintenant ! »
Sanspo

Wakatoba : « [Sur sa défaite contre Wakanosato qui revient après presque 4 mois d'absence] Il est vraiment hyper fort. Je m'en suis même rendu compte en bas du dohyo. Sur cette nouvelle année, mon invincibilité est déjà achevée. »
Mainichi

Yoshikaze : « [Sur sa défaite contre Tosanoumi, pour son premier combat en makuuchi] Tout le monde me disait qu'en makuuchi, les forces mises en jeu n'ont rien à voir avec ce qui se fait ailleurs, et je dois reconnaître qu'ils avaient tous raison. Mais bon, ce n'est absolument pas pour me déplaire. C'est à moi de devenir plus fort. »
Mainichi
« [Sur son premier combat en makuuchi] L'atmosphère est fantastique ici. La division makuuchi n'a rien à voir avec le reste. J'étudie. Après tout, je suis comme un étudiant en première année. »
Sanspo

Tosanoumi : « [Sur sa belle victoire sur Yoshikaze] Les nouveaux venus en makuuchi sont toujours très nerveux pour leur premier combat. Durant sa phase d'apprentissage, je n'ai pas de cadeau à lui faire, et je me dois de recevoir ce type de victoires. »
Mainichi

Kakizoe : « [Sur sa victoire sur Jumonji] Au tournoi précédent, j'avais également gagné le premier jour (Ndrl : contre Kotooshu), mais ensuite j'ai enchaîné sur 8 défaites. Je me dois absolument d'être fort. »
Mainichi

Hakuho : « [Sur sa belle victoire sur Takekaze, tout en puissance, et son poids qui atteint désormais 150 kg] Oui, c'est super ça ! Je me suis contenté de produire mon sumo et c'est tout. Il faut simplement que j'arrête de faire des erreurs. »
Mainichi

Rohō : « [Sur sa victoire sur Kotooshu] Je suis vraiment satisfait du timing avec lequel j'ai placé ma projection. En lisant le visage de Kotooshu, je n'ai pas su déterminer s'il était nerveux ou s'il était surmotivé. »
Sanspo

Kotooshu : « [Sur son tachi-ai dans son combat contre Rohō] Je n'étais pas nerveux du tout. Mon tachi-ai s'est déroulé exactement comme je l'avais prévu. [Sur sa défaite contre un Russe] On vient tous les deux d'Europe, alors je n'avais vraiment pas envie de perdre. [Sur les raisons de sa défaite] Au moment où j'ai réussi à obtenir une prise de mawashi extérieure à gauche, mon adversaire a immédiatement tenté une projection. J'ai été surpris par la vitesse avec laquelle il a lancé son attaque. »
Mainichi
« [Sur la suite de son tournoi] Demain, je compte persévérer de toutes mes forces. »
Sanspo



Kotooshu-Roho

Kitanoumi rijicho : « [Sur le mental de Kotooshu, qui fait son premier tournoi en tant qu'ozeki] Pour moi aussi, c'était pareil. Mais, de manière générale, les deux premières journées des tournois sont des jours très délicats à négocier pour les ozeki et les yokozuna. Il a beau vous dire verbalement que tout se passe bien, en réalité, au fond de son estomac, rien ne l'était. »
Sanspo

Kokonoe oyakata (maître de Chiyotaikei) : « [Sur la défaite surprise de Kotooshu] Il a été attentiste face à son adversaire, et j'ai le sentiment qu'il s'est fait piéger. L'ozeki se doit absolument d'attaquer davantage à pleine puissance sans la moindre retenue. »
Mainichi

Kamaya Norio (ancien yokozuna Kotozakura et premier maître de Kotooshu) : « [Sur la défaite de Kotooshu] Il a été trop passif ! »
Mainichi

Sadogatake oyakata (ancien sekiwake Kotonowaka et maître de Kotooshu) : « [Sur la défaite de son

poulain] L'inconvénient avec les défaites, c'est qu'elles peuvent vous trotter dans la tête. »
Mainichi

Kaio : « [Sur sa défaite contre Miyabiyama, qui l'a bien fait tourner dans le combat] Au tachi-ai, je n'ai pas été en mesure d'attaquer. Ensuite, je n'ai plus été capable d'entreprendre quoi que ce soit. C'est ainsi. (sourir) »
Mainichi
« [Sur les raisons de sa défaite contre Miyabiyama] Au centre de ma tête, on pouvait y lire l'envie ferme d'attaquer, mais mon corps s'est mis à penser et n'a pas bougé d'un pouce. »
Sanspo

Tochiazuma : « [Sur sa victoire en revenant de blessure, alors qu'il est kadoban] Je viens tout juste de récupérer de ma blessure, mais déjà, la chose la plus importante pour moi, c'est de retourner à un sumo qui m'est propre, et rien que cela. »
Mainichi
« [Sur le déroulement de son combat contre le Mongol Tokitenku] C'est moi qui ai attaqué tout au long du combat, alors je suis très content. [Sur le fait qu'il est kadoban pour la 6^{ème} fois] Ah, les blessures ne m'ont pas épargné ces derniers temps, mais j'espère que la roue a tourné cette fois-ci. Je prends les combats les uns après les autres, et si je pratique le sumo qui m'est propre, cela devrait aller. »
Sanspo

Chiyotaikei : « [Sur sa victoire sur Kyokutenho] Avec mes tsuppari, j'ai bien pu avancer sur lui. De toute façon, j'ai souvent eu de la réussite lors des premières journées de tournoi. Sur ce tournoi, je compte remporter au moins 11 combats. »
Sanspo

Asashoryu : « [Sur son combat contre Tamanoshima] Au tournoi précédent, il m'avait mangé tout cru au tachi-ai, et cette fois-ci, j'avais la ferme intention de lui rendre la monnaie de sa pièce, la tête la première. Le premier jour, et particulièrement le premier jour de l'année, est une date importante. [Sur ses objectifs en 2006] Sans me blesser, je compte produire cette année un sumo parfait. Vous savez, je ne désire que cela. »
Mainichi

Tamanoshima : « [Sur sa défaite expéditive contre le yokozuna] Pendant que j'étais en phase de préparation et que j'allais abaisser mes poings sur le dohyo, j'ai vu qu'il était déjà parti vers moi. Je me suis retrouvé en état de choc. Après j'ai essayé de faire quelque chose, mais la cause était déjà entendue. »
Mainichi

Traduit du japonais par Thierry Perran

Hatsu basho 2006 – 2^{ème} journée (futsuka-me)



Extraordinaire ! Asashoryu, qui, depuis quelques temps, semblait invincible lors d'une première semaine de tournoi, a perdu ! Opposé à Kokkai, le yokozuna a commencé par vouloir jouer le propre jeu de son adversaire à base de tsuppari, mais bien vite une lutte au corps à corps s'est engagée, remportée nettement par Kokkai. Qui l'eût cru ? Pas Asashoryu qui a ostensiblement refusé l'aide du Géorgien pour se relever alors que les zabuton volaient en tous sens.

De leur côté, les ozeki ont fait un carton plein. Ainsi Chiyotakai a gagné « tranquillement » en expulsant Tochinohana dans son style simple mais efficace. Tochiazuma a une nouvelle fois été très convaincant en remportant avec beaucoup de détermination son combat contre Tamanoshima. Kotooshu l'a imité en empoignant avec beaucoup de force le malheureux Takekaze dont le seul tort était de se trouver sur la route de la première victoire du Bulgare en tant qu'ozeki. Enfin, Kaio a été le moins brillant en gagnant sa confrontation avec Kyokutenho, certes, mais sur le fil. Inquietant.

Du côté des jeunes Mongols aux dents longues, on peut noter la victoire d'Hakuho sur son compatriote Asasekiryu après un combat intense qui s'est conclu par une projection spectaculaire (une habitude chez ce lutteur). Même type de combat d'Ama le magicien face au bouillant Kakizoe. Le Mongol, résistant magnifiquement aux ruées de son adversaire (chacun étant fidèle à son style), finit par contrer une tentative de projection par un uwatenage de belle facture.

La victoire de Takamisakari sur Kisenosato fut également très belle. Fonçant tout droit, il a littéralement asphyxié le jeune espoir japonais jusqu'à l'expulsion, à la grande joie du public.

Autre jeune lutteur prometteur, Yoshikaze a lui aussi perdu son combat en s'écroulant littéralement face aux attaques furieuses de Toyozakura.

Hokutoriki, en forme, a vaincu tout en force un Kasugao coriace.

Alain Colas

Juryo

ms1e	Hokutoiwa (2-0)	oshidashi	J14o	Masatsukasa (1-1)
J14e	Wakakirin (1-1)	oshidashi	J13o	Satoyama (1-1)
J11e	Kyokunankai (2-0)	tsukiotoshi	J12o	Kotokasuga (0-2)
J12e	Homasho (2-0)	oshidashi	J11o	Sumanofuji (0-2)
J13e	Kambayashi (0-2)	uwatenage	J10o	Mokonami (2-0)
J10e	Kobo (1-1)	yoritaoshi	J9o	Tamaasuka (0-2)
J7e	Takanotsuru (1-1)	sukuinage	J8o	Harunoyama (0-2)
J8e	Ryuhō (2-0)	oshidashi	J7o	Kaiho (1-1)
J5e	Takanowaka (0-2)	oshidashi	J6o	Buyuzan (1-1)
J6e	Tamakasuga (2-0)	oshidashi	J5o	Asofuji (1-1)
J9e	Shimotori (1-1)	hatakikomi	J4o	Otsukasa (2-0)
J4e	Daimanazuru (2-0)	oshitaoshi	J3o	Senshuyama (0-2)
J1e	Tochinonada (2-0)	yorikiri	J2o	Ushiomaru (0-2)
J2e	Dairaido (2-0)	oshidashi	J1o	Daishodai (0-2)

Makuuchi

M16e	Wakanosato (2-0)	uwatenage	M16o	Katayama (0-2)
M15e	Shunketsu (0-2)	yorikiri	M17e	Kitazakura (2-0)
M15o	Wakataba (0-2)	yorikiri	M14o	Tokitsuumi (2-0)
M13e	Tochisakae (1-1)	yorikiri	M14e	Tosanoumi (2-0)
M13o	Yoshikaze (0-2)	abisetaoshi	M12o	Toyozakura (1-1)
M11e	Hokutoriki (2-0)	oshidashi	M12e	Kasugao (0-2)
M11o	Kyokushuzan (1-1)	yorikiri	M10o	Kotoshogiku (1-1)
M9e	Kisenosato (1-1)	yorikiri	M10e	Takamisakari (1-1)
M9o	Toyonoshima (1-1)	yorikiri	M8o	Futeno (1-1)
M7e	Aminishiki (1-1)	yorikiri	M8e	Jumonji (1-1)
M6e	Ama (1-1)	uwatenage	M7o	Kakizoe (1-1)
M6o	Dejima (1-1)	uwatenage	M5o	Kasuganishiki (1-1)
M2e	Roho (2-0)	kubinage	M5e	Iwakiyama (1-1)
M1e	Miyabiyama (1-1)	hatakikomi	M1o	Tokitenku (1-1)
S1e	Kotomitsuki (2-0)	yorikiri	M4e	Hakurozan (1-1)
M4o	Asasekiryu (0-2)	kotenage	S1o	Hakuho (2-0)
O1e	Chiyotakai (2-0)	oshidashi	M3o	Tochinohana (0-2)
M3e	Takekaze (0-2)	yoritaoshi	O2o	Kotooshu (1-1)
O2e	Tochiazuma (2-0)	oshidashi	K1o	Tamanoshima (0-2)
K1e	Kyokutenho (0-2)	yorikiri	O1o	Kaio (1-1)
Y1e	Asashoryu (1-1)	yoritaoshi	M2o	Kokkai (1-1)

Le vainqueur est indiqué en rouge

Ils ont dit...

Yoshikaze : « [Sur sa deuxième défaite en makuuchi en autant de combats] C'est peut-être le contre-coup des fêtes de fin d'année. Il faudrait que j'arrive à contrôler mes émotions. J'ai beau me dire que je dois rester calme, mais vous savez, rien n'y fait, je n'y arrive toujours pas. » *Mainichi*

Wakataba : « [Sur sa défaite contre Tokitsuumi, ce qui le prive d'une première victoire dans ce tournoi] Eh ben, vivement que ce tournoi se termine ! » *Sanspo*

Kitazakura : « [Sur sa victoire sur Shunketsu, lui conférant le statut de doyen parmi les invincibles] Sur le plan de l'émotion, je me sens comme un jeune homme de 24 ans, mais cependant je n'ai pas autant la santé. Je n'ai plus mon intégrité physique. » *Mainichi*

Tosanoumi : « [Sur sa victoire sur Tochisakae, restant ainsi invaincu alors qu'il est aux portes de la division juryo avec son rang de maegashira 14] Je me bats avec l'énergie du désespoir. En me retournant, je vois la division juryo, alors... » *Mainichi*

Takamisakari : « [Sur sa victoire sur le jeune espoir Kisenosato] Mon genou droit qui a été opéré ne me fait pas mal, mais je reste toujours anxieux à son sujet. Comme j'essaie de cacher cela, j'affiche sur mon visage toute ma hargne lorsque je m'élance. » *Mainichi*

Kisenosato : « [Sur sa défaite contre Takamisakari, qui l'a contraint au corps à corps] Au tachi-ai, je n'ai pas pu le repousser loin de moi. Pourtant, même dans ce type de position, je reste encore en mesure de faire quelque chose... » *Mainichi*

Iwakiyama : « [Sur sa défaite contre Roho qu'il rencontrait pour la première fois] Il a une force au niveau de ses bras qui est vraiment exceptionnelle. Hier, tout comme aujourd'hui, il s'en bien servi pour placer ses projections. » *Mainichi*

Roho : « [Sur sa belle victoire sur Iwakiyama grâce à une projection remarquable, ce qui maintient son invincibilité] Oh, le tournoi ne fait que commencer, mais je suis ravi de la qualité de mes déplacements. Vous savez, quand j'ai vu Kotooshu devenir ozeki, je me suis dit en mon for intérieur que je pouvais en faire de même. » *Mainichi*

Tokitenku : « [Sur sa victoire sur Miyabiyama par un tirage sur la tête] Avant, ce qui m'importait le plus, c'était de sortir du tachi-ai le buste en premier. Maintenant, j'embrasse plutôt une stratégie à base de tsuppari en maintenant mon adversaire à distance. Mes déplacements ont été bons sur ce combat. » *Mainichi*

Wakanosato : « [Sur son invincibilité depuis son retour] Vous savez, je suis descendu bien bas dans le banzuke, alors je me contente simplement de remporter mes combats et de ne penser à rien d'autre. Physiquement, je n'ai pas encore retrouvé la forme que j'avais avant de me blesser. » *Mainichi*

Kotomitsuki : « [Sur sa victoire sur Hakurozan qu'il rencontrait pour la première fois] Parfait que tout cela ! Comme j'ai pu placer profondément ma gauche sur son mawashi, je me suis contenté de maîtriser le cours du combat. Mais bon, comme prévu, les premières rencontres avec un nouvel adversaire me font toujours peur. » *Mainichi*

Hakuho : « [Sur sa belle victoire par clé de bras sur son compatriote Asasekiryu] Au cours du combat, mon adversaire a réussi à obtenir une prise intérieure de mawashi, alors je me suis senti vraiment en danger. Du coup, j'ai tenté cette projection soudaine. » *Sanspo*

Kotooshu : « [Sur sa victoire sur le petit Takekaze] Aujourd'hui, ce combat était d'une importance capitale. Je suis vraiment soulagé maintenant. » *Mainichi*

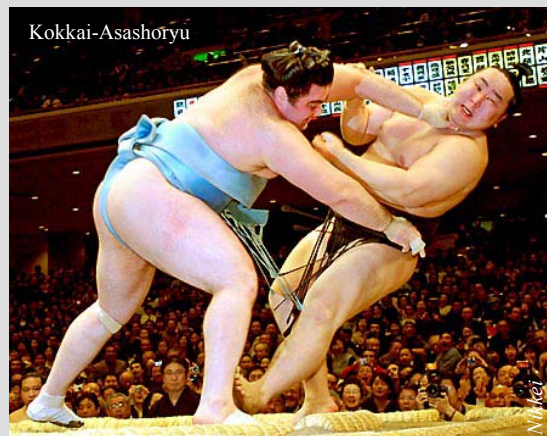
Takekaze : « [Sur sa défaite contre Kotooshu, qui mesure 30 cm de plus que lui] Ma défaite n'a rien à voir avec ma taille. Il m'a attaqué de toutes ses forces sans retenue. La véritable raison de ma défaite a été la double prise intérieure de mawashi. » *Sanspo*

Kaio : « [Sur la 800^{ème} victoire de sa carrière] Oh, vous savez, je ne me soucie pas de ces chiffres. Je ne me considère pas du tout sur la fin. Je prends les tournois les uns après les autres, sans me poser plus de questions que cela. » *Mainichi*

« [Sur sa victoire sur Kyokutenho] J'avais prévu de bien observer les agissements de mon adversaire au tachi-ai, mais finalement je me suis ravisé et j'ai foncé, tout simplement ! » *Sanspo*

Tochiazuma : « [Sur son invincibilité depuis son retour] J'évite de trop penser sur ce qu'il va advenir. Je sais simplement que je n'ai pas encore récupéré ma forme d'antan. Comme d'habitude, quoi qu'il se passe, j'arrive toujours à faire parler ma puissance dans la deuxième partie du combat. » *Mainichi*

Kokkai : « [Sur sa deuxième kinboshi prise sur Asashoryu] Oh, je ne pensais même pas à cela. J'ai expédié le yokozuna en dehors du dohyo, et ça suffit à mon bonheur. J'ai tenté une projection, mais jusqu'à la fin du combat, je me suis dit dans un coin de ma tête que la situation était dangereuse, plus dangereuse que jamais. Je suis complètement ravi par la nature de mon combat. [Sur les conseils prodigués par son père qu'il a eu au téléphone la veille] Il m'a dit que je perde ou que je gagne, c'était bien pour moi. Le principal était que j'arrive détendu pour ce combat. Je suis devenu dur comme un roc et je lui ai fait mordre la poussière. » *Mainichi*



Asashoryu : « [Sur sa défaite contre Kokkai] Ah, qu'est que j'ai encore fait ! Je me suis précipité. Mon corps a été trop rigide et mes déplacements ont été mauvais. J'ai vraiment gâché un combat. » *Mainichi*

Traduit du japonais par Thierry Perran

Hatsu basho 2006 – 3^{ème} journée (mikka-me)



Aujourd'hui, il était hors de question de perdre pour Asashoryu. Miyabiyama était pourtant en forme et prêt à en découdre, mais il n'a pas eu le temps de respirer face à un dragon mongol bien décidé à ne pas chuter une deuxième fois consécutive.

Le résultat des ozeki fut plus contrasté. Ainsi, le combat de Kotooshu pouvait être qualifié d'excellent. Opposé à Tamanoshima, le Bulgare tenta bien un léger pas de coté au tachi-ai, agrémenté d'un harite bien senti, mais se reprit immédiatement pour produire le sumo technique et puissant qu'on lui connaît et conclure par un uwatenage très spectaculaire. De son côté, Tochiazuma eut à peine le temps de supporter bravement les coups d'Hakurozan que celui-ci glissait malencontreusement : chauve qui peut ! En contraste, les tsuppari de Chiyotaikei se sont révélés particulièrement inefficaces face à Takekaze qui finit par expulser l'élève de Kokonoe (certainement furieux). Enfin, que dire du combat de Kaio, manifestement fatigué, si ce n'est qu'il ne correspondait en rien au talent du légendaire ozeki ?

Plus inspiré que son frère, Roho a parfaitement su exploiter l'énergie de Kotomitsuki (qui confondait vitesse et précipitation) pour le balancer au sol à toute vapeur.

Le jeune Hakuho n'est pas un tendre. Confronté à l'ex-Mongol Kyokutenho (naturalisé japonais depuis peu), il n'a pas fait dans la demi-mesure en se précipitant furieusement sur son adversaire pour l'achever – comme d'habitude serait-on tenté de dire – par une projection.

Les jours se suivent et ne se ressemblent pas pour Kokkai. Opposé à Kasuganishiki, il s'est laissé prendre au piège de son vieux démon du déséquilibre pour se retrouver à terre.

En élève bien appliqué, Kisenosato a su emprisonner Dejima pour le sortir au forceps.

Enfin, Hokutoriki gagnait à nouveau. Trois combats à la suite, c'est le début d'une série, n'est-ce pas ?

Alain Colas

Juryo

J14e Wakakirin (2-1)
J13e Kambayashi (1-2)
J12e Homasho (2-1)
J13o Satoyama (2-1)
J11e Kyokunankai (3-0)
J8e Ryuho (3-0)
J10e Kobo (1-2)
J9e Shimotori (1-2)
J6e Tamakasuga (2-1)
J4e Daimanazuru (3-0)
J5o Asofuji (2-1)
J2e Dairaido (2-1)
J4o Otsukasa (3-0)
J1e Tochinsonada (3-0)

oshidashi
hatakikomi
hatakikomi
tsukiotoshi
fusen
oshidashi
yoritaoshi
okuridashi
yorikiri
uwatenage
hatakikomi
oshidashi
oshitaoshi
shitatenage

ms1o Kinkaiyama (0-2)
J12o Kotokasuga (0-3)
J14o Masatsukasa (2-1)
J10o Mokonami (2-1)
J9o Tamaasuka (0-3)
J11o Sumanofuji (0-3)
J7o Kaiho (2-1)
J6o Buyuzan (2-1)
J8o Harunoyama (1-2)
J7e Takanotsuru (1-2)
J2o Ushiomaru (0-3)
J5e Takanowaka (1-2)
J1o Daishodai (0-3)
J3o Senshuyama (0-3)

Makuuchi

M17e Kitazakura (3-0)
M15e Shunketsu (0-3)
M13e Tohisakae (2-1)
M14o Tokitsuumi (3-0)
M12e Kasugao (1-2)
M11e Hokutoriki (3-0)
M11o Kyokushuzan (2-1)
M10o Kotoshogiku (1-2)
M7e Aminishiki (2-1)
M9e Kisenosato (2-1)
M6e Ama (2-1)
M5e Iwakiyama (1-2)
M5o Kasuganishiki (2-1)
M4o Asakekiryu (1-2)
K1e Kyokutenho (0-3)
S1e Kotomitsuki (2-1)
M3o Tochihonana (1-2)
O1e Chiyotaikei (2-1)
K1o Tamanoshima (0-3)
O1e Tochiazuma (3-0)
Y1e Asashoryu (2-1)

oshidashi
hatakikomi
tsukiotoshi
hikiotoshi
sukuinage
hikiotoshi
yorikiri
kotenage
yorikiri
yorikiri
yorikiri
yorikiri
hikiotoshi
shitatenage
yoritaoshi
uwatenage
yorikiri
oshidashi
uwatenage
hikiotoshi
yorikiri

M15o Wakatoba (0-3)
M16e Wakanosato (3-0)
M16o Katayama (0-3)
M12o Toyozakura (1-2)
M14e Tosanoumi (2-1)
M13o Yoshikaze (0-3)
M8o Futeno (1-2)
M7o Kakizoe (2-1)
M10e Takamisakari (1-2)
M6o Dejima (1-2)
M9o Toyonoshima (1-2)
M8e Jumonji (2-1)
M2o Kokkai (1-2)
M1o Tokitenku (1-2)
S1o Hakuho (3-0)
M2e Roho (3-0)
O1o Kaio (1-2)
M3e Takekaze (1-2)
O2o Kotooshu (2-1)
M4e Hakurozan (1-2)
M1e Miyabiyama (1-2)

Le vainqueur est indiqué en rouge

Ils ont dit...

Kasuganishiki : « [Sur sa victoire sur Kokkai, qui lui venait de battre le yokozuna] Vous savez, quand je me suis retrouvé dans mon bain, le yokozuna est venu me serrer la main. Il m'a grandement félicité, ce qui est très rare de sa part. J'en suis complètement ravi. »
Mainichi

Kokkai : « [Sur sa défaite contre Kasuganishiki] Ah, c'est vraiment regrettable. C'est principalement dû à ce que mon équilibre a été très mauvais sur ce combat. »
Mainichi

Wakanosato : « [Sur son invincibilité qui perdure] Vous savez, je suis vraiment bas dans le banzuke, suite à ma longue absence. Mais il ne faut surtout pas que je tombe dans la négligence. Nous ne sommes qu'à la troisième journée, et la route est encore longue. »
Mainichi

Takamisakari : « [Sur sa défaite contre Aminishiki, qui l'avait battu 7 fois en 8 combats] Quoi que je fasse, il finit toujours par gagner. Je n'arrive vraiment pas à pratiquer mon sumo contre lui. »
Mainichi

Toyonoshima : « [Sur sa défaite contre Ama, suite à des problèmes à la mâchoire] Comme je ne pouvais plus ouvrir la mâchoire, continuer le combat devenait vraiment pénible pour moi. Alors, j'essayais tant bien que mal de suivre l'allure, mais je n'ai pas compris pourquoi j'avais la mâchoire bloquée. »
Mainichi

Roho : « [Sur sa victoire sur Kotomitsuki, encore une fois grâce à une belle projection] Au tachi-ai, sur le plan de la vitesse, j'ai été défait par mon adversaire. Mais, fort heureusement, mon timing sur ma projection a été excellent. Ma forme n'est pas mauvaise du tout en ce moment. »
Mainichi

Hakuho : « [Sur sa victoire sur Kyokutenho] Quand j'ai réussi à saisir son mawashi, je me suis dit que je me devais d'aller de l'avant. Mais bon, cette fois-ci, je ne ressens aucune insuffisance au niveau de mes jambes. C'est de là que vient le succès. [Sur son état d'esprit dans ce tournoi] Sur ce tournoi, dès l'entrée dans le Kokugikan, je sens monter la pression en moi. Vous savez, Kotooshu m'a dit une fois *Si tu ne t'étais pas blessé, tu serais déjà ozeki*. [Sur son objectif dans ce tournoi] Sur ce tournoi, je compte au moins aller

chercher le score à deux chiffres, mais à dire vrai, je vise plus haut. »
Mainichi

Kotooshu : « [Sur sa victoire sur Tamanoshima] Au tournoi précédent, j'avais perdu contre lui, alors cette fois-ci, j'étais fermement déterminé à ce que cela ne se reproduise pas. Pour ce qui est de la nervosité due à mes nouvelles responsabilités en tant qu'ozeki, tout est rentré dans l'ordre désormais. »
Mainichi



Tamanoshima : « [Sur sa défaite contre Kotooshu] Pourtant, j'avais obtenu une bonne position, mais je suis parti de l'avant, mon avant-bras droit est resté coincé. Quand je rentre dans un tournoi, c'est pour le finir. »
Mainichi

Takekaze : « [Sur sa victoire sur Chiyotaikei] J'ai retourné des tsuppari, j'ai poussé, j'ai encore réessayé avec la tête la première, et j'ai finalement réussi. C'est le plus beau sumo que j'aie jamais fait. »
Mainichi

« [Sur Chiyotaikei] Quand j'étais à l'université, je le trouvais fantastique. J'étudiais inlassablement ses combats à la vidéo. Que je perde ou que je gagne, d'avoir simplement été en mesure de me battre contre lui me ravit complètement. [Sur son combat demain contre le yokozuna] Comme d'habitude, j'irai à fond ! »
Sanspo

Chiyotaikei : « [Sur sa défaite contre Takekaze] L'une des poussées de mon bras droit a raté complètement sa cible, et mes jambes se sont retrouvées ensemble,

sur la même ligne que celle formée par mon corps. Dans cette position, il me restait plus qu'à tenter un tirage sur la tête. Mais honnêtement, je ne peux que tirer mon chapeau à mon adversaire pour sa belle prestation. »
Mainichi

Tochiazuma : « [Sur le fait qu'il est devenu le seul invaincu parmi les ozeki et yokozuna] De toute façon, je prends les combats les uns après les autres. Je me concentre uniquement sur le combat que j'ai à livrer. Cela dit, il est vrai que j'ai de bonnes sensations en ce moment. »
Mainichi

« [Sur les raisons de son état de forme actuel] Durant les fêtes de fin d'année, j'ai pu tranquillement me reposer, et j'en suis bien content. »
Sanspo

Hakurozan : « [Sur sa défaite contre Tochiazuma] Mon tachi-ai a été bon, mais l'instant d'après, j'ai senti une douleur dans le pied gauche, et je n'ai plus été en mesure d'y mettre de la force. »
Sanspo

Tamanoi oyakata (maître et père de Tochiazuma) : « [Sur la carrière de Tochiazuma, encore kadoban] Quand je pense à son avenir, je souhaite ardemment qu'il continue d'aller plus haut. »
Sanspo

Tochihonana : « [Sur sa victoire sur Kaio] Tout s'est déroulé exactement comme je l'avais prévu. [Sur le fait de combattre parmi les derniers] Lorsqu'on combat sur la fin, on a la chance d'être en face de plus de monde, qui eux font beaucoup de bruit. »
Mainichi

Kaio : « [Sur sa défaite contre Tochihonana] J'ai l'impression qu'il n'y avait plus rien dans le moteur...Pourtant, j'avais vraiment la ferme intention de l'attaquer... »
Mainichi

Asashoryu : « [Sur sa victoire sur Miyabiyama] Hier, je me suis déplacé sur le dohyo avec l'allégresse d'un jouet radio-télécommandé, j'étais bien déterminé à rectifier le tir. [Sur la qualité de ses déplacements aujourd'hui] Messieurs, il me semble que vous avez regardé le combat, alors vous pouvez répondre à votre question, non ? »
Mainichi

Miyabiyama : « [Sur sa défaite contre Asashoryu] Dans les vestiaires, avec mes tsukebito, j'avais bien répété ce qu'il allait précisément se produire après. Mais, avec le yokozuna, ce n'est pas si simple. Il ne vous laisse rien entreprendre du tout. »
Mainichi

Traduit du japonais par Thierry Perran

Hatsu basho 2006 – 4^{ème} journée (yokka-me)

Asashoryu n'en finit pas de faire payer l'affront de sa défaite du deuxième jour. Opposé à Takekaze, le Mongol s'est littéralement rué sur son malheureux adversaire pour n'en faire qu'une bouchée.

Tochiazuma, toujours plus convaincant à mesure que les jours passent, a su, dans son style si caractéristique, encaisser tous les coups de Roho pour avancer inexorablement et l'expulser puissamment.

Kotooshu a gagné dans un style assez inhabituel tout en tsuppari et autres poussées violentes. Un combat fort plaisant par son dynamisme.

Chiyotakai s'est repris de sa déception de la veille en distribuant généreusement ses tsuppari à Hakurozan incapable de répliquer.

Kaio, par contre, inquiète plus que jamais. Face à Kokkai il a semblé éteint, permettant ainsi au Géorgien de revendiquer une deuxième victoire d'envergure en trois jours.

Kotomitsuki, parti avec beaucoup de hargne, a mené son combat de bout en bout pour conclure par un jeter de Kyokutenho éblouissant.

Ama, le poids plume de la division makuuchi, a démontré une nouvelle fois toute l'étendue de son génie face à son compatriote Asasekiryu en se rétablissant d'une manière quasi miraculeuse d'une tentative de projection pour finir par faire s'écrouler son adversaire.

Très belle victoire également d'Iwakiyama sur Tokitenku. Des deux, le plus réputé techniquement est le Mongol, mais cette fois-ci, la montagne japonaise s'est débarrassée de son adversaire grâce à un mouvement d'une grande subtilité après une longue lutte tactique.

Le combat entre Takamisakari et Kyokushuzan fut le plus drôle de la journée. Commencé théâtralement par un échange de regards menaçants (ce qui est amusant en soi quand on connaît la myopie du Japonais), il se poursuivit par une lutte intense et disputée qui aurait dû se conclure par la victoire du Mongol... sauf que ce dernier ne s'est pas rendu compte qu'il avait posé son pied hors du dohyo avant d'expulser son adversaire. Tant pis pour les kensho !

Alain Colas

Juryo

J12e	Homasho (2-2)
J11e	Kyokunankai (4-0)
J14e	Wakakirin (2-2)
J10e	Kobo (1-3)
J8e	Ryuhō (4-0)
J10o	Mokonami (3-1)
J6e	Tamakasuga (3-1)
J4e	Daimanazuru (3-1)
J7e	Takanotsuru (2-2)
J5e	Takanowaka (1-3)
J2e	Dairaido (2-2)
J1e	Tochinonada (4-0)
J2o	Ushiomaru (1-3)

Makuuchi

M16o	Katayama (1-3)
M14e	Tosanoumi (3-1)
M16e	Wakanosato (3-1)
M13e	Tochisakae (2-2)
M12e	Kasugao (2-2)
M11e	Hokutoriki (4-0)
M10e	Takamisakari (2-2)
M9e	Kisenosato (2-2)
M8e	Jumonji (3-1)
M7e	Aminishiki (2-2)
M8o	Futeno (2-2)
M6e	Ama (3-1)
M1e	Miyabiyama (1-3)
M5e	Iwakiyama (2-2)
S1e	Kotomitsuki (3-1)
K1o	Tamanoshima (0-4)
O2e	Tochiazuma (4-0)
M2o	Kokkai (2-2)
O1e	Chiyotakai (3-1)
M3o	Tochinohana (1-3)
Y1e	Asashoryu (3-1)

yorikiri	J13e	Kambayashi (2-2)
okurihikiotoshi	J13o	Satoyama (2-2)
okuridashi	J11o	Sumanofuji (1-3)
oshidashi	J14o	Masatsukasa (3-1)
yorikiri	J12o	Kotokasuga (0-4)
oshidashi	J8o	Harunoyama (1-3)
yorikiri	J9e	Shimotori (1-3)
yorikiri	J7e	Kaiho (3-1)
yorikiri	J4o	Otsukasa (3-1)
yorikiri	J3o	Senshuyama (1-3)
hikiotoshi	J6o	Buyuzan (3-1)
yorikiri	J5o	Asofuji (2-2)
oshidashi	J1o	Daishodai (0-4)

yorikiri	M15o	Wakatoba (0-4)
hatakikomi	M17e	Kitazakura (3-1)
yorikiri	M14o	Tokitsuumi (4-0)
uwatename	M15e	Shunketsu (1-3)
kotenage	M13o	Yoshikaze (0-4)
oshidashi	M12o	Toyozakura (1-3)
isamiashi	M11o	Kyokushuzan (2-2)
watashikomi	M10o	Kotoshogiku (2-2)
hatakikomi	M9o	Toyonoshima (1-3)
oshidashi	M7o	Kakizoe (3-1)
yorikiri	M6o	Dejima (1-3)
yoritaoshi	M4o	Asasekiryu (1-3)
okuritaoshi	M5o	Kasuganishiki (3-1)
uchimuso	M1o	Tokitenku (1-3)
kirikaeshi	K1e	Kyokutenho (0-4)
tottari	S1o	Hakuho (4-0)
oshidashi	M2e	Roho (3-1)
oshidashi	O1o	Kaio (1-3)
tsukidashi	M4e	Hakurozan (1-3)
hatakikomi	O2o	Kotooshu (3-1)
oshidashi	M3e	Takekaze (1-3)

Le vainqueur est indiqué en rouge

Ils ont dit...

Yoshikaze : « [Sur sa 4ème défaite en autant de combats pour son premier tournoi en makuuchi] Au fur et à mesure que le tournoi avance, je commence à reprendre mon rythme. Mais c'est comme si j'étais défait par cette ambiance propre à la division makuuchi. Mon score vierge va finir par me rendre fou ! » *Mainichi*

Tokitsuumi : « [A propos de sa victoire sur Wakanosato, dont l'issue risquait d'être délibérée par les juges] J'ai pensé que c'était limite parce que je n'ai pas pu voir les pieds de Wakanosato sortir. Si je n'étais pas tombé sur la fin, cela aurait été du très bon sumo de ma part. » *Mainichi*

Hokutoriki : « [Sur sa victoire sur Toyozakura] Après être entré de force dans le tachi-ai, j'avais le sentiment que je pouvais frapper. Je n'ai même pas eu une hésitation. » *Mainichi*

Kotomitsuki : « [Sur sa victoire grâce à une double prise intérieure de mawashi] Je pensais que cela serait bien si je pouvais arriver à une position de corps à corps avec une prise intérieure de mawashi à droite. Mais si j'ai encore mieux que cela, la situation n'en serait que meilleure. » *Mainichi*

Kyokutenho : « [Sur son début de tournoi catastrophique] Cela faisait longtemps que je n'avais pas subi quatre défaites de suite depuis le début. D'habitude, je suis plutôt bon au tournoi de janvier mais cette fois-ci c'est pénible. Enfin, parfois, on passe par des moments pareils. » *Mainichi*

Hakurozan : « C'était un bon tachi-ai, au moment où il y a eu contact ma jambe gauche me faisait mal et je n'arrivais pas à utiliser toute ma force. » *Mainichi*

Tochinohana : « [Sur sa défaite contre Kotooshu] J'aborde le tournoi en disant que c'est tout ce qu'il y a de plus normal de perdre contre les lutteurs hauts gradés. C'était la première fois que je le rencontrais, mais il est si grand et énorme qu'il peut m'englober entièrement. » *Mainichi*

Kotooshu : « [Sur sa victoire sur Tochinohana qu'il rencontrait pour la première fois] Je ne l'ai jamais affronté même à l'entraînement, donc je n'étais pas

rassuré sur la tournure du combat. Je n'ai pas pu me saisir de son mawashi, mais vous savez, j'ai bien pu maîtriser le cours du combat. » *Mainichi*

Takamisakari : « Ah, c'est moi qui ai gagné. Je pensais vraiment que j'avais perdu. C'était un peu du sumo désordonné. Mais jusqu'au bout je n'ai pas abandonné. » *Hochi*

« [Sur sa détermination pour battre Kyokushuzan] Jusqu'à la toute fin du combat, je n'avais aucunement l'intention d'abandonner. [Sur la décision de lui accorder la victoire, suite à une bourde de son adversaire] J'ai été complètement surpris car je pensais avoir perdu. C'était du n'importe quoi comme sumo, mais bon, je suis quand même ravi de l'avoir emporté. » *Mainichi*



Kyokushuzan : « [Sur sa bourde qui lui coûte une victoire toute cuite sur Takamisakari] Je pensais l'avoir complètement plié en le sortant du dohyo. Mais quand j'ai vu les spectateurs exulter de joie, alors un terrible choc s'est abattu sur moi. » *Mainichi*

Tochiazuma : « [Sur sa victoire sur Roho] J'ai combattu dans mon propre style. Je vais de plus en plus en avant. [A propos de Roho, son adversaire du jour] Il devient très fort s'il arrive à obtenir une prise extérieure de mawashi. Je l'ai alors attaqué en optant pour une position basse, afin de le forcer à tenter un tirage. [Sur la résistance de son adversaire qui a tenté de le plaquer violemment sur le dohyo] J'ai un peu

paniqué mais j'ai comme règle de fer de ne jamais relever la mâchoire, quitte à me retrouver par terre. J'aurais accepté la défaite. [Sur son objectif cette année alors qu'il a été souvent blessé] Mon objectif est de participer aux 6 tournois de l'année. » *Mainichi*

Kokkai : « J'ai pu mener le combat comme je l'avais prévu. Comme mon adversaire est redoutable lorsqu'il se saisit du mawashi, j'ai fait en sorte que cela ne se produise pas. » *Mainichi*



Kaio : « [Sur sa défaite contre Kokkai, alors qu'il est diminué physiquement par sa sciatique] J'ai été complètement sur la défensive. Je n'y étais pas du tout. Si je me laisse aller de la sorte mentalement, alors c'est la fin des haricots. Il faut au moins que mon esprit combatif réponde présent. » *Mainichi*

Takekaze : « [Sur sa défaite lors de sa première confrontation avec Asashoryu] J'imaginais que le yokozuna serait bien plus remonté en venant sur moi, mais en fait il était très calme. J'étais déjà en dehors du dohyo quand je me suis dit que j'aimerais bien le combattre une nouvelle fois. » *Mainichi*

Asashoryu : « [Sur son adversaire Takekaze qu'il rencontrait pour la première fois] Vous savez, il m'a attaqué franchement sans la moindre retenue, cela me fait plaisir. J'étais comme lui avant. Je peux vous dire que Takekaze a vraiment un buste épais, au point qu'il peut apparaître énorme. Cependant, quand il se met debout, il devient tout petit. » *Mainichi*

Traduit du japonais par Sylvain Morazzani

Hatsu basho 2006 – 5^{ème} journée (itsuka-me)

Asashoryu ronronne à présent comme un diesel et enchaîne les victoires en autant de combats. Pourtant, face à l'ambitieux Roho, tout semblait indiquer le match piège : il n'en fut rien, le yokozuna maîtrisant le combat de bout en bout.

Incroyable Kokkai ! Sur ce tournoi, le sympathique lutteur géorgien peut être qualifié de « giant killer ». N'ayant encore jamais goûté aux joies de la sanyaku, le maegashira n'en a pas moins accroché un nouvel ozeki à son tableau de chasse en la personne de Kotooshu, proprement coulé par une mer noire en furie.

Victoire plus difficile pour Tochiazuma face à Kyokutenho. Fermement accroché à l'ozeki dans une position légèrement plus favorable, l'ex-Mongol semblait pouvoir l'emporter mais se fit renverser au dernier moment par son expérimenté adversaire.

A quelle vitesse Chiyotakai distribue-t-il les tsuppari ? Intéressante question à laquelle Tokitenku pourrait sans doute répondre tant il a été assommé de coups par l'ozeki avant de finir expulsé.

Kaio, plus vif et hargneux que ces derniers jours a triomphé de Tamanoshima d'une manière nette et sans bavure.

Du côté des sekiwake, on peut noter la très belle victoire d'Hakuho qui a facilement balayé Hakurozan, tandis que Kotomitsuki chutait (au sens propre) face à l'ex-ozeki Miyabiyama.

Hokutoriki, dans une forme resplendissante, était opposé au déclinant Tosanoumi et a fort logiquement triomphé par une spectaculaire expulsion. Comme Tokitsuumi, il est toujours vaincu.

La confrontation entre Asasekiryu et Tochinohana a été particulièrement engagée et incertaine jusqu'au bout. Dominé par le Mongol au début, le combat a paru tourner à l'avantage du Japonais qui s'est finalement retrouvé contré in extremis. Un beau spectacle.

Très belle victoire également de Takamisakari qui a retourné Futeno comme une crêpe. Quand il veut, il peut.

Alain Colas

Juryo

J13e Kambayashi (2-3)
J13o Satoyama (3-2)
J12e Homasho (3-2)
J11o Sumanofuji (1-4)
J11e Kyokunankai (4-1)
J8e Ryuho (4-1)
J9e Shimotori (2-3)
J6e Tamakasuga (4-1)
J6o Buyuzan (3-2)
J5e Takanowaka (1-4)
J4e Daimanazuru (3-2)
J3o Senshuyama (1-4)
J1e Tochinonada (5-0)

kotenage
oshidashi
yorikiri
yorikiri
oshidashi
shitatenage
yorikiri
oshidashi
hikiotoshi
oshidashi
yorikiri
oshidashi
yorikiri

J14o Masatsukasa (4-1)
J12o Kotokasuga (0-5)
J14e Wakakirin (2-3)
J10o Mokonami (4-1)
J8o Harunoyama (2-3)
J10e Kobo (2-3)
J7o Kaiho (3-2)
J7e Takanotsuru (2-3)
J5o Asofujii (3-2)
J4o Otsukasa (4-1)
J2o Ushiomaru (2-3)
J1o Daishodai (1-4)
J2e Dairaido (2-3)

Makuuchi

M15e Shunketsu (1-4)
M16o Katayama (1-4)
M13e Tochisakae (2-3)
M16e Wakanosato (4-1)
M13o Yoshikaze (1-4)
M11e Hokutoriki (5-0)
M12e Kasugao (3-2)
M10e Takamisakari (3-2)
M9e Kisenosato (2-3)
M9o Toyonoshima (1-4)
M6e Ama (4-1)
M7e Aminishiki (3-2)
M4o Asasekiryu (2-3)
M3e Takekaze (1-4)
M4e Hakurozan (1-4)
S1e Kotomitsuki (3-2)
M2o Kokkai (3-2)
O2e Tochiazuma (5-0)
K1o Tamanoshima (0-5)
O1e Chiyotakai (4-1)
Y1e Asashoryu (4-1)

yorikiri
yorikiri
yorikiri
oshidashi
oshidashi
oshitaoshi
uwatenage
uwatenage
oshidashi
yorikiri
hikkake
tsukiotoshi
uwatenage
oshidashi
yorikiri
sukuinage
kubihineri
tsukiotoshi
yorikiri
tsukidashi
ashitori

M15o Wakatoba (1-4)
M14o Tokitsuumi (5-0)
M17e Kitazakura (4-1)
M12o Toyozakura (1-4)
M11o Kyokushuzan (2-3)
M14e Tosanoumi (3-2)
M10o Kotoshogiku (2-3)
M8o Futeno (2-3)
M7o Kakizoe (4-1)
M6o Dejima (2-3)
M8e Jumontji (3-2)
M5o Kasuganishiki (3-2)
M3o Tochinohana (1-4)
M5e Iwakiyama (3-2)
S1o Hakuho (5-0)
M1e Miyabiyama (2-3)
O2o Kotooshu (3-2)
K1e Kyokutenho (0-5)
O1o Kaio (2-3)
M1o Tokitenku (1-4)
M2e Roho (3-2)

Le vainqueur est indiqué en rouge

Ils ont dit...

Asashoryu : « [Il explique les circonstances de la prise de bras sur Roho] Lorsque j'ai avancé, sa jambe était à portée, j'en ai profité. Dans la lutte mongole, il existe plusieurs techniques de prise de pied. Mais dans le sumo, il faut faire ce type de prise tout en restant à l'intérieur du dohyo, ce qui est moins évident. [Sur sa forme] J'ai le corps qui réagit de mieux en mieux maintenant. »
Nikkan

Hokutoriki : « [Sur sa victoire sur Tosanoumi, alors qu'il a été touché à l'œil droit] Dès que j'ai été touché, je me suis malheureusement mis à tout voir en double. [Sur son invincibilité, le maintenant en tête de la course au yusho] Oui, j'en suis parfaitement conscient. »
Sanspo

Kotooshu : « [Lorsqu'il retourne dans les vestiaires après sa défaite contre Kokkai, il est très énervé, et ne se laisse pas interviewer] Lorsque j'ai perdu, ne me posez pas de questions ! »
Nikkan
« [Il est très frustré par son combat] Je n'ai pas pu tenir sur mes jambes. J'avais pourtant presque saisi son mawashi des deux mains. C'est très frustrant. [Il identifie la première cause de sa défaite] J'ai été complètement submergé par l'atari de Kokkai. »
Mainichi

« [Il explique le mouvement qui l'a fait chuter] Mon adversaire est parti sur le côté, je n'ai pas pu le suivre. »
Nikkan



Kotooshu-Kokkai

Kokkai : « [Pendant qu'il était assis en bas du dohyo, des membres de l'équipe de judo de Géorgie, présents dans le public, l'ont vivement encouragé] Mon moral était très fort, si j'ai gagné aujourd'hui, c'est un peu grâce à la Géorgie. »
Yomiuri

« [Ses bons résultats sont peut-être aussi dus à l'entraînement qu'il a fait en décembre, avec ses amis russes, Roho et Hakurozan] Nous avons pratiqué des mouvements basiques uniquement, c'était vraiment très dur. [Sur son entame de match] J'ai réussi mon tachi-ai, et tout le reste à découler. »
Yomiuri

« [Sur sa gestion du combat] J'ai compris que je ne devais pas faire de sur place et j'ai bien fait de ne pas me faire saisir le mawashi. »
Mainichi

« Quand j'ai vu qu'il essayait de me saisir le mawashi, j'ai avancé avec la tête. (ce qui lui a permis d'initier sa prise de cou) »
Nikkan

« [Sur le fait qu'il ait battu un ozeki] Un ozeki ? Peu importe ! Je ne veux pas perdre, c'est tout. Je n'ai pas d'autre état d'âme. »
Sanspo

« [Il n'est par contre pas indifférent au fait que l'adversaire qu'il a battu soit Kotooshu] Il y a un esprit de rivalité entre lui et moi. »
Nikkan

[Les résultats de ses cinq premiers combats l'étonnent] Je bats des personnes mieux classées que moi. Mais alors, pourquoi est-ce que je perds contre des moins bien classés ? »
Sanspo

Kitanoumi rijicho : « [Il explique la chute de Kotooshu] Il n'avait pas les genoux suffisamment écartés. Lorsque l'on est grand, et que c'est la tête qui avance, les pieds ne peuvent plus accrocher le sol. [Sur le fait que Kotooshu soit déjà à deux défaites après cinq combats] Il doit absolument passer le cap de ce tournoi. Après les espoirs seront permis pour lui. »
Mainichi

Hakuho : « [Sur sa victoire sur Hakurozan] Sur la fin du combat, j'ai pu adroitement abaisser mon bras. [Sur son invincibilité] Je voudrais continuer ainsi en me laissant porter par cet élan. »
Sanspo

Tokitsuumi : « [Sur sa victoire sur Katayama] Je me suis déplacé exactement comme je l'avais prévu. »
Sanspo

Kaio : « [Sur sa victoire sur Tamanoshima] Aujourd'hui, j'ai rencontré un adversaire blessé, alors... »
Sanspo

Tochiazuma : « [Il fait son autocritique] J'ai pu gagner mon combat à force de patience, mais mon sumo est encore trop impulsif. [En réponse à la remarque que c'est la première fois depuis Kyushu 2003, son deuxième tournoi remporté, qu'il gagne ses cinq premiers combats d'un tournoi] Ce genre de statistiques ne m'intéresse pas du tout. »
Mainichi
[Par contre, la couleur du mawashi qu'il portait lors de ce même tournoi semble l'intéresser beaucoup plus] Je ne suis pas le genre à changer de mawashi tout le temps. Mais j'ai tenu à remettre un mawashi noir, ce que je portais lorsque j'ai été pour la deuxième fois vainqueur d'un tournoi. [Il est satisfait de ses cinq victoires] Les cinq premiers jours, ce ne sont pas les plus difficiles, mais ce sont les plus importants. [...] Ce qui est important c'est que je réussisse mon sumo. [Sur son tsukiotoshi] Le timing a bien fonctionné. »
Nikkan



Kyokutenho-Tochiazuma

Traduit du japonais par Emmanuel StawiarSKI

Hatsu basho 2006 – 6^{ème} journée (muika-me)



Asashoryu continue sur sa lancée même si aujourd'hui sa proie a été plus difficile à avaler que prévu. Kyokutenho a su en effet se défendre des attaques du yokozuna un long moment, mais finit par abdiquer sur une projection.

La sixième journée a globalement été bonne pour les ozeki. Tochiazuma a été le plus impressionnant de tous en remportant avec efficacité son combat contre Tochinohana. Les choses ont été plus difficiles pour Kaio qui s'impose contre Tokitenku, certes, mais sans son aisance coutumière. De son côté, Kotooshu se débarrasse de Miyabiyama, mais, là encore, la victoire a été difficile à obtenir, nécessitant toute la puissance du Bulgare. Seul Chiyotakai, incapable d'utiliser sa force de frappe habituelle, perd contre Tamanoshima, très efficace en défense.

Le combat entre Hakuho et Kokkai fut des plus brouillons. Tentant chacun leur tour de pousser leur petit camarade hors du dohyo, les deux rikishi brassaient plus de vent qu'autre chose jusqu'à ce qu'Hakuho se souvienne qu'il remporte ses combats sur (sukui)nage.

Kotomitsuki est apparu très solide et s'est facilement imposé à Takekaze grâce à un uwatenage limpide.

Hokutoriki a eu beaucoup de chance que Tochisakae mette un pied dehors avant qu'il ne tombe, mais l'essentiel est acquis : il reste invaincu.

Ama a été égal à lui-même, c'est-à-dire génial. Pesant facilement 40 kg de moins que Kisenosato (et que la plupart de ses adversaires, de toute façon, on ne le répètera jamais assez), il se permet de résister à toutes ses attaques pour conclure par un puissant yorikiri.

Kasugao est parfois capable d'une prestation digne d'un sanyaku. Ce fut le cas contre Tokitsuumi qui a pourtant vaillamment résisté aux attaques du Coréen mais qui finit par s'incliner.

Enfin, dans le duel de techniciens opposant Aminishiki à Asasekiryu, le Japonais, plus hargneux, l'emporte.

Juryo

J13e Kambayashi (3-3)
J11e Kyokunankai (5-1)
J10e Kobo (2-4)
J12o Kotokasuga (0-6)
J8e Ryuho (5-1)
J7e Takanotsuru (3-3)
J11o Sumanofuji (2-4)
J8o Harunoyama (2-4)
J6o Buyuzan (4-2)
J2e Dairaido (2-4)
J4o Otsukasa (5-1)
J1e Tochinonada (6-0)
J4e Daimanazuru (4-2)

tsukiotoshi
okurinage
oshidashi
uwatenage
yoritaoshi
yorikiri
oshidashi
uwatedashinage
oshidashi
oshidashi
yorikiri
tsukiotoshi
oshidashi

J14e Wakakirin (2-4)
J14o Masatsukasa (4-2)
J13o Satoyama (4-2)
J10o Mokonami (5-1)
J12e Homasho (3-3)
J9e Shimotori (2-4)
J7o Kaiho (3-3)
J5o Asofujii (4-2)
J3o Senshuyama (1-5)
J6e Tamakasuga (5-1)
J2o Ushiomaru (2-4)
J5e Takanowaka (1-5)
J1o Daishodai (1-5)

Makuuchi

M16e Wakanosato (4-2)
M15e Shunketsu (2-4)
M14e Tosanoumi (3-3)
M12e Kasugao (4-2)
M11e Hokutoriki (6-0)
M10e Takamisakari (3-3)
M12o Toyozakura (2-4)
M8e Jumonji (3-3)
M6e Ama (5-1)
M5e Iwakiyama (3-3)
M8o Futeno (3-3)
M4e Hakurozan (1-5)
M7e Aminishiki (4-2)
M2e Roho (4-2)
S1e Kotomitsuki (4-2)
M2o Kokkai (3-3)
O1e Chiyotakai (4-2)
M1e Miyabiyama (2-4)
O2e Tochiazuma (6-0)
M1o Tokitenku (1-5)
Y1e Asashoryu (5-1)

oshidashi
oshitaoshi
oshidashi
uwatenage
oshidashi
yorikiri
oshidashi
hikiotoshi
yorikiri
yorikiri
yorikiri
oshidashi
shitatehineri
oshidashi
uwatenage
sukuinage
oshidashi
yoritaoshi
oshidashi
uwatedashinage
uwatenage

M17e Kitazakura (5-1)
M16o Katayama (1-5)
M15o Wakatoba (2-4)
M14o Tokitsuumi (5-1)
M13e Tochisakae (2-4)
M13o Yoshikaze (2-4)
M10o Kotoshogiku (2-4)
M11o Kyokushuzan (3-3)
M9e Kisenosato (2-4)
M9o Toyonoshima (2-4)
M5o Kasuganishiki (3-3)
M7o Kakizoe (5-1)
M4o Asasekiryu (2-4)
M6o Dejima (2-4)
M3e Takekaze (1-5)
S1o Hakuho (6-0)
K1o Tamanoshima (1-5)
O2o Kotooshu (4-2)
M3o Tochinohana (1-5)
O1o Kaio (3-3)
K1e Kyokutenho (0-6)

Alain Colas

Le vainqueur est indiqué en rouge

Ils ont dit...

Ama : « [C'est la première fois qu'il bat son rival, Kisenosato, depuis son entrée en makuuchi] C'est ce à quoi j'arrive enfin, pratiquer un sumo qui me convienne à ce point. [Il est heureux de l'engouement du public pour son style] Le public s'est levé en masse, cela me satisfait grandement. » *Mainichi*

Hokutoriki : « [Après le tachi-ai, il pousse son adversaire, Tochisakae, hésite, puis se remet à le pousser] J'avais une velléité de tirer mon adversaire, c'était une faiblesse de ma part. Je sais que ce n'est pas bien, mais j'ai trop pensé à la pression qui me venait de lui. » *Sponichi*

« [Il chute lors de son combat, mais, heureusement pour lui, après que son adversaire a mis un pied dehors] C'était un combat où la pression était très forte. L'équilibre s'est rompu, et je suis tombé en avant. » *Mainichi*

« [Il vient de gagner ses six premiers combats] Je sais que ce n'est pas bien d'y penser, mais j'ai tout de même conscience de ces victoires d'affilée. » *Sanspo*

Kokkai : « [Qui a perdu malgré ses frappes à la limite du dohyo, ce qui constituait la contre-attaque du combat] J'ai été surpris que mon adversaire soit toujours sur le dohyo. C'est pour ça que je me suis arrêté prématurément. » *Sanspo*

Hakuho : « [Sur le premier assaut qui a suivi le tachi-ai, il pousse presque son adversaire dehors, mais il subit une contre attaque, qu'il gère avec sang-froid] Lorsque je l'ai poussé, j'ai pensé que j'avais gagné. Mais je ne me suis pas laissé avoir par mon impatience, et me suis dit : fais attention ! » *Hochi*

« [Il bat Kokkai juste après avoir été à deux doigts de se faire éjecter] A la fin du combat, j'étais vraiment à la limite de me faire sortir. [Par rapport à son rival Kotooshu] Moi aussi je souhaiterais devenir ozeki. [Sur le fait qu'il ait gagné ses six premiers combats] J'ai fait mon maximum, mais ce à quoi je pense d'abord, c'est obtenir le kachi-koshi. » *Sanspo*

« [Sur sa forme] Maintenant, je me déplace très bien. [Cela faisait longtemps ?] Oui, en effet. [L'analyse de Hakuho sur ses performances est beaucoup plus circonspecte qu'un an auparavant, lorsqu'il devenait sanyaku] Le sumo est vraiment un sport difficile. » *Yomiuri*

« [Pouvez-vous gagner les quinze combats de ce tournoi ?] C'est impossible ! Mais je dois quand même essayer ! » *Sponichi*

Kumagatani oyakata : « [Il explique la raison, selon lui, de la force de concentration de Hakuho] Lors du shikiri (position où les lutteurs sont l'un en face de l'autre les poings sur le dohyo), il regarde dans les yeux son adversaire, sans interruption. » *Yomiuri*
« [Lors de l'annonce de Kotooshu, acclamé par la foule, il lui dit] Cette année est décisive. Si tu ne fais pas ton maximum, l'espoir d'atteindre le niveau d'ozeki s'éloignera. [Toutefois, il reste positif dans son jugement] Lors de l'entraînement, lors des shikiri, sur tous les aspects, il est très motivé. » *Hochi*
« [Sur le mental de Hakuho] Son calme transparaît maintenant. Après qu'il a été blessé, il était un peu nonchalant, mais maintenant il se lève tôt de lui-même. » *Sponichi*

Kitanoumi rijicho : « [Analyse les résultats prometteurs de Hakuho] S'il continue à ce rythme, il aura son influence sur le choix de celui qui deviendra vainqueur de ce tournoi. » *Yomiuri*

Tochiazuma : « [Il explique sa stratégie contre Tochinohana, qu'il rencontrait pour la première fois depuis cinq ans] C'est un adversaire dont j'ignorais ce qu'il allait me faire. Tout en veillant à ce qu'il ne m'écrase pas par ses frappes, je l'ai attaqué par le bas. Mais je me suis dit : il faut d'abord penser à ce que je suis capable de faire, plutôt que trop penser à mon adversaire. » *Sponichi*

« [Il a maintenant gagné ces six premiers combats] Je ne pense pas encore à la victoire de ce tournoi. J'essaie de prendre ça de façon détachée. » *Sanspo*

Kaio : « [Est-il rassuré après sa victoire sur Tokitenku, qu'il rencontrait pour la première fois ?] On ne peut pas dire que je sois rassuré : j'ai déjà trois défaites à ce jour. [L'année dernière, il a déclaré forfait lors des trois tournois de Tokyo. Lors de cet Hatsu basho, il souffre encore au niveau des reins] Lors de l'entrée dans ce tournoi, cette fois encore, je n'étais pas en parfaite condition, ce qui me handicape forcément. » *Sanspo*

Kotooshu : « [Il a battu Miyabiyama, le plus lourd sekitori du tournoi (182 kg), par une puissante prise des deux côtés du mawashi] Lorsque je tenais le mawashi, j'ai senti qu'il était lourd. [Sur sa défaite de la

veille] Je m'en fiche. J'analyserai cela après la fin du tournoi. » *Sanspo*

« J'ai bien résisté au moment où Miyabiyama a voulu me pousser vers le bas, contrairement à hier où mes jambes n'avançaient pas. » *Hochi*

Sadogatake oyakata (ancienement Kotonowaka) : « [Le tout nouvel oyakata découvre ses nouvelles fonctions, parfois inhabituelles, comme protéger Kotooshu de la ferveur du public lors du passage sur le hanamichi (chemin entre les vestiaires et le dohyo, passant à travers le public)] Je suis terriblement fatigué. [Lors du combat de Kotooshu, il crie à celui-ci] Plie tes jambes ! » *Hochi*

Tamanoshima : « [Blessé au bras et à l'épaule lors de sa rencontre contre Tochiazuma au deuxième jour de ce tournoi, Tamanoshima, qui n'a jamais déclaré forfait depuis le Haru basho de 1998, obtient sa première victoire, aujourd'hui, contre Chiyotakai] Être si heureux après une seule victoire : c'est la première fois que je trouve au sumo un tel charme. » *Sanspo*

Asashoryu : « [Il bat son adversaire, Kyokutenho, par uwatenage] Ma prise extérieure de mawashi à droite était effectuée dans l'intention d'annihiler la prise intérieure de mawashi à gauche que détenait mon adversaire. [Sur sa forme allant mieux, il retrouve de l'entrain] Je bouge de mieux en mieux. Je vais rentrer m'injecter des piqûres d'ail. Ah! Ah! Il me faut de l'énergie maintenant. » *Sanspo*



Asashoryu-Kyokutenho

Traduit du japonais par Emmanuel Stawiariski

Hatsu basho 2006 – 7^{ème} journée (nanoka-me)



Les jours se suivent et se ressemblent pour Asashoryu qui gagne son combat contre Tokitenku avec une certaine difficulté. Est-il fatigué après une année d'écrasante domination ?

Dans le duel entre Chiyotai kai et Miyabiyama, on ne s'attendait pas à de la finesse et on fut servi ! Confirmant sa bonne forme, Miyabiyama l'emporte avec des poussées plus franches que son adversaire. Même inquiétant manque de réussite pour Kaio qui paraît incapable d'endiguer les poussées de Roho. Kotooshu défend mieux son (nouveau) statut d'ozeki en remportant son combat contre Kyokutenho. Comme souvent face à cet adversaire, la victoire n'a pas été facile à obtenir, le Bulgare ayant même été au bord de la défaite pendant un court instant. Enfin, Tochiazuma reste invaincu en se défaisant de Takekaze. Là encore, la victoire face à cet adversaire coriace fut longtemps incertaine.

Hokutoriki continue tranquillement sa balade de co-leader en balayant Wakatoba qui n'aura pas eu le temps d'accomplir sa henka.

Hakuho, lui, a perdu son invincibilité et son bourreau se nomme Tochinhana, qui a trouvé le moyen de l'expulser crânement.

Pareille mésaventure a failli arriver à Kotomitsuki qui a d'abord tenté une henka face à Tamanoshima, puis a supporté les coups de ce dernier pour finir quand même par s'imposer par expulsion.

Comme souvent, la prestation d'Ama était à surveiller. Face à Futeno, le Mongol doit pourtant s'incliner non sans avoir assuré le spectacle d'une lutte particulièrement longue et éprouvante. Iwakiyama remporte un combat de même nature contre Dejima.

Kitazakura a gagné sa confrontation contre Kyokushuzan de la manière la plus simple qui soit : en avançant tout droit. Toyo zakura a bien tenté de l'imiter, mais Takamisakari a su le déséquilibrer.

Enfin, Tokitsuumi confirme sa bonne forme en bizutant le petit nouveau Yoshikaze.

Alain Colas

Juryo

J12o	Kotokasuga (0-7)	oshidashi	J11o	Sumanofuji (3-4)
J11e	Kyokunankai (6-1)	oshidashi	J14e	Wakakiri (2-5)
J14o	Masatsukasa (4-3)	hikiotoshi	J10o	Mokonami (6-1)
J9e	Shimotori (3-4)	hatakikomi	J13e	Kambayashi (3-4)
J8e	Ryuhō (6-1)	yorikiri	J13o	Satoyama (4-3)
J12e	Homasho (4-3)	oshidashi	J7o	Kaiho (3-4)
J6e	Tamakasuga (6-1)	oshidashi	J10e	Kobo (2-5)
J8o	Harunoyama (2-5)	hikiotoshi	J4o	Otsukasa (6-1)
J7e	Takanotsuru (4-3)	yorikiri	J3o	Senshuyama (1-6)
J6o	Buyuzan (4-3)	oshidashi	J2o	Ushiomaru (3-4)
J2e	Dairaido (2-5)	hikiotoshi	J5o	Asofuji (5-2)
J5e	Takanowaka (2-5)	yorikiri	J1o	Daishodai (1-6)
J1e	Tochinonada (7-0)	uwatedashinage	J4e	Daimanazuru (4-3)

Makuuchi

M14e	Tosanoumi (4-3)	oshidashi	M15e	Shunketsu (2-5)
M14o	Tokitsuumi (6-1)	yorikiri	M13o	Yoshikaze (2-5)
M13e	Tochisakae (2-5)	yorikiri	M16e	Wakanosato (5-2)
M12e	Kasugao (5-2)	uwatenage	M16o	Katayama (1-6)
M17e	Kitazakura (6-1)	yorikiri	M11o	Kyokushuzan (3-4)
M11e	Hokutoriki (7-0)	tsukite	M15o	Wakatoba (2-5)
M10e	Takamisakari (4-3)	hikiotoshi	M12o	Toyo zakura (2-5)
M8e	Jumonji (3-4)	uwatenage	M10o	Kotoshogiku (3-4)
M9o	Toyonoshima (2-5)	oshidashi	M7o	Kakizoe (6-1)
M7e	Aminishiki (4-3)	oshidashi	M9e	Kisenosato (3-4)
M6e	Ama (5-2)	yorikiri	M8o	Futeno (4-3)
M5e	Iwakiyama (4-3)	yorikiri	M6o	Dejima (2-5)
M5o	Kasuganishiki (4-3)	yoritaoshi	M4o	Asasekiryu (2-5)
M4e	Hakurozan (1-6)	oshidashi	M2o	Kokkai (4-3)
M3o	Tochinohana (2-5)	oshidashi	S1o	Hakuho (6-1)
S1e	Kotomitsuki (5-2)	yorikiri	K1o	Tamanoshima (1-6)
M2e	Roho (5-2)	oshidashi	O1o	Kaio (3-4)
O1e	Chiyotai kai (4-3)	oshidashi	M1e	Miyabiyama (3-4)
K1e	Kyokutenho (0-7)	yoritaoshi	O2o	Kotooshu (5-2)
O2e	Tochiazuma (7-0)	hatakikomi	M3e	Takekaze (1-6)
Y1e	Asashoryu (6-1)	sukuinage	M1o	Tokitenku (1-6)

Le vainqueur est indiqué en rouge

Ils ont dit...

Roho : « [après sa première victoire sur Kaio en quatre confrontations] Sur deux combats d'affilée, j'ai perdu parce qu'il m'avait balancé et j'en avais gros sur le cœur. Pour aller en sanyaku, il faut vraiment que je batte le yokozuna et les ozeki. » *Mainichi*

Kaio : « [Sur ses 4 défaites] Et bien...que dire. Je n'arrive pas à avoir assez de puissance, je n'arrive pas à aller de l'avant peut-être. De toute façon, je suis comme ça depuis le début du tournoi. Je n'arrive pas à déployer toute la force que je voudrais. » *Mainichi*

Wakanosato : « [5 victoires pour deux défaites] C'est maintenant que cela devient important. Ce n'est pas parce que je suis descendu dans la hiérarchie que les matches seront si faciles que ça. Je veux tout de même remonter très vite. » *Mainichi*

Takamisakari : « Comme j'avais perdu hier, il fallait que je resserre les boulons. Mon sumo est fait d'ardeur. » *Mainichi*

Kitazakura : « [Sur sa victoire sur Kyokushuzan] Comme vous ne savez jamais ce que va faire cet adversaire-là, je ne savais pas si j'allais gagner, alors je suis sorti plein pot sans la moindre retenue. » *Mainichi*

Tokitsuumi : « [Sur son excellent bilan de 6-1, ce qui ne lui était pas arrivé depuis 2 ans] Même moi je ne sais pas pourquoi je suis si bien. Mes adversaires ne me laissent pas la prise main droite à l'intérieur d'habitude mais sur ce tournoi, j'y arrive sans difficulté. » *Mainichi*

Kokkai : « [Sur sa victoire sur Hakurozan] Hakurozan souffre de la jambe, n'est-ce pas ? Je ne savais pas ce qu'il allait faire alors j'ai fait des tsuppari et voilà tout. » *Mainichi*

Kisenosato : « [Vainqueur aujourd'hui, ce qui met fin à sa série de défaites.] Oui, c'est vrai, mais bon. Je n'ai pas hésité sur ce combat, mais je suis resté plutôt défensif. » *Mainichi*

Kakizoe : « [Une seule défaite pour l'instant] Oui je vais toujours de l'avant. Mais il y a encore beaucoup

de choses à faire. Je prends chaque combat l'un après l'autre. » *Mainichi*

Hokutoriki : « Il semble que mon adversaire ait perdu son équilibre avec mon coup de main. Sur ce basho, mes adversaires me transmettent beaucoup de force. Sur chaque tournoi, je fais en sorte de pratiquer un sumo qui me permette d'obtenir un bon résultat. » *Yomiuri*



Hakkaku oyakata, (maître de Hokutoriki et ancien yokozuna Hokutoumi) : « [Sur l'excellent tournoi de Hokutoriki] Il n'a pas encore son kachi-koshi. Il peut s'effondrer n'importe quand. » *Yomiuri*

Tochinohana : « [Le vétéran a gagné contre le jeune Hakuho] J'ai voulu prendre très vite son mawashi. Cela s'est mieux déroulé que je le pensais. » *Mainichi*

Hakuho : « [Sur sa victoire sur Tochinohana] Dès le tachi-ai, sans savoir pourquoi, je me sentais bizarre. J'ai même gaffé lorsque j'ai voulu le tirer. » *Sanspo*

Kotooshu : « [Sur sa belle série de 5 victoires] La victoire d'hier m'a fait du bien. Je me sens mieux » *Sanspo*

Chiyotai kai : « [Après ses trois défaites] Mon épaule droite me fait mal. Je n'ai pas pu faire de tsuppari. » *Mainichi*

Asashoryu : « [Sur le fait que le Kogugikan est plein pour ce septième jour] C'est un jour très excitant aujourd'hui avec autant de spectateurs. Je voulais engager un tsuritoshi mais il me tenait la main gauche. Du coup, Je suis allé de l'avant tout en surveillant son jeu de jambe. Comme il surveille de près mes techniques, il fallait que je redouble d'effort pour l'embrouiller. [Se remémorant son passé de judoka où Tokitenku était son aîné] J'ai gagné 14 fois de suite contre lui au judo. Je me souviens avec nostalgie que cela l'énervait beaucoup et qu'il répétait qu'il voulait une revanche. [Alors maintenant cela fait 15 victoires ?] Oui. C'est ça, maintenant cela fait 15 d'affilée. » *Mainichi*

Tochiazuma : « [A propos de Takekaze son adversaire du jour] Comme mon adversaire est petit, je pensais partir du bas. Je n'ai pas pensé qu'il serait dangereux en me poussant. [Sur son potentiel kachi-koshi qui le sortirait de la situation de kadoban] Non, ce n'est pas encore fait. [A-t-il un souhait excepté le kachi-koshi ?] J'aimerais rester dans la course au yusho jusqu'au bout. » *Yomiuri*

Takekaze : « [Sur sa défaite contre Tochiazuma] C'était l'adversaire que je voulais rencontrer une fois pour voir. J'espère qu'il y aura une deuxième fois. » *Sanspo*



Traduit du japonais par Sylvain Morazzani

Hatsu basho 2006 – 8^{ème} journée (nakabi)

Asashoryu, toujours aussi dominateur, n'a pas eu besoin de plus que quelques secondes pour expulser Tochinohana tétanisé.

Incontestablement, le match phare de cette huitième journée fut la confrontation entre Hakuho et Tochiazuma. Très percutant, l'ozeki amena facilement le sekiwake au bord du dohyo, mais, tout en déséquilibre, il chuta en même temps que le Mongol. La polémique : fallait-il un tori-naoshi ? Non, car Hakuho a basculé après avoir mis son talon hors du dohyo. L'arbitre, les yeux rivés sur les pieds des combattants, l'a vu et a logiquement déclaré Tochiazuma vainqueur. Loin de cette agitation, on peut noter la triste prestation de Kaio à cours de forme qui a chuté face à Takekaze, tandis que Chiyotakai déclarait forfait face à Roho : un kadoban de plus ! Finalement, seul parmi les ozeki, Kotooshu est parvenu à gagner nettement en expulsant Tokitenku.

De son côté, Hokutoriki poursuit tranquillement sa série de victoires. Sûr de lui et de son sumo, il a sérieusement malmené le vaillant Futeno pour finir par l'expulser avec beaucoup d'autorité.

Plus étonnant encore, Tokitsuumi s'offre une nouvelle victoire et reste à une longueur des leaders.

Kasugao est lui aussi en bonne forme. Il en administre une nouvelle fois la preuve face au redoutable Wakanosato en réussissant à lui faire mettre un genou à terre au moyen d'une prise rare.

Kotomitsuki et Hakurozan ont tous deux utilisés l'uwatenage pour se débarrasser de manière expresse de leurs adversaires respectifs.

Le combat entre Ama et Kokkai fut des plus dynamiques. Fonçant avec une belle allégresse sur son adversaire, le Mongol dut pourtant s'incliner sur une dérobade du Géorgien.

Tout aussi spectaculaire dans son genre, Kyokushuzan est passé maître dans la recule artistique. S'esquivant avec grâce dès le tachi-ai, il a laissé le pauvre Kisenosato tomber comme une crêpe.

Autre beau duel : le combat entre Kitazakura et Yoshikaze. Dès le tachi-ai, ces deux rikishi se sont livrés à une bataille d'une intensité tellement inouïe que Yoshikaze finit par expulser son adversaire très loin dans les rangs des spectateurs (aucun mort à notre connaissance).

Alain Colas

Juryo

ms2e Chiyotenzan (2-3)
J10e Kobo (3-5)
J14e Wakakirin (2-6)
J9e Shimotori (3-5)
J8e Ryuhō (7-1)
J11o Sumanofuji (3-5)
J7e Takanotsuru (4-4)
J6e Tamakasuga (7-1)
J4e Daimanazuru (5-3)
J7o Kaiho (4-4)
J2e Dairaido (3-5)
J5e Takanowaka (2-6)
J1e Tochinonada (7-1)
J3e Toki (1-6)

yorikiri
shitatenage
shitatenage
yorikiri
yoritaoshi
uwatedashinage
oshidashi
oshidashi
oshidashi
yorikiri
oshidashi
yorikiri
oshidashi
kotenage

J12o Kotokasuga (1-7)
J13e Kambayashi (3-5)
J10o Mokonami (7-1)
J12e Homasho (5-3)
J14o Masatsukasa (4-4)
J8o Harunoyama (3-5)
J13o Satoyama (5-3)
J11e Kyokunankai (6-2)
J5o Asofujii (5-3)
J4o Otsukasa (6-2)
J3o Senshuyama (1-7)
J2o Ushiomaru (4-4)
J6o Buyuzan (5-3)
J1o Daishodai (1-7)

Makuuchi

M14e Tosanoumi (4-4)
M13e Tochisakae (2-6)
M17e Kitazakura (6-2)
M12e Kasugao (6-2)
M16o Katayama (1-7)
M15e Shunketsu (2-6)
M9e Kisenosato (3-5)
M11e Hokutoriki (8-0)
M7e Aminishiki (4-4)
M10e Takamisakari (5-3)
M8e Jumonji (3-5)
M4e Hakurozan (2-6)
M6e Ama (5-3)
M1e Miyabiyama (4-4)
K1e Kyokutenho (1-7)
S1e Kotomitsuki (6-2)
O2e Tochiazuma (8-0)
M3e Takekaze (2-6)
O1e Chiyotakai (4-4)
M1o Tokitenku (1-7)
Y1e Asashoryu (7-1)

tsukiotoshi
oshidashi
yorikiri
uwatehineri
okuridashi
yorikiri
hatakikomi
oshidashi
yorikiri
uwatenage
oshidashi
uwatenage
hatakikomi
oshidashi
hatakikomi
uwatenage
oshitaoshi
hikiotoshi
fusen
okuridashi
oshidashi

M14o Tokitsuumi (7-1)
M15o Wakatoba (3-5)
M13o Yoshikaze (3-5)
M16e Wakanosato (5-3)
M12o Toyozakura (3-5)
M10o Kotoshogiku (4-4)
M11o Kyokushuzan (4-4)
M8o Futeno (4-4)
M9o Toyonoshima (3-5)
M7o Kakizoe (6-2)
M6o Dejima (3-5)
M5o Kasuganishiki (4-4)
M2o Kokkai (5-3)
M5e Iwakiyama (4-4)
K1o Tamanoshima (1-7)
M4o Asasekiryu (2-6)
S1o Hakuho (6-2)
O1o Kaio (3-5)
M2e Roho (6-2)
O1o Kotooshu (6-2)
M3o Tochinohana (2-6)

Le vainqueur est indiqué en rouge

8-0 : Tochiazuma, Hokutoriki

7-1 : Asashoryu, Tokitsuumi

6-2 : Kotooshu, Kotomitsuki, Hakuho, Roho, Kasugao, Kitazakura

Ils ont dit...

Yoshikaze : « [Sur son bilan de 3-5 à mi-parcours pour son premier tournoi en makuuchi] Ah, j'aurais préféré en gagner un peu plus. Mais bon, il m'en reste encore 5 à aller chercher, ce qui me paraît complètement faisable. » *Mainichi*

Wakanosato : « [Sur sa défaite surprise contre Kasugao] J'avais l'intention de sortir droit devant au tachi-ai, mais, tout seul, j'ai senti que mon genou s'est dérobé. [Sur son état de forme] Elle n'est pas vraiment très bonne. » *Mainichi*

Iwakiyama : « [Sur sa défaite contre Miyabiyama] J'avais le sentiment que cela tournerait ainsi. Perdrait celui qui se mettrait le premier à tirer. C'est exactement ce que j'ai fait. » *Mainichi*

Hakurozan : « [Sur l'arrêt de sa série de 6 défaites, en se débarrassant de Kasuganishiki] Quand j'arrive à attraper le mawashi de mon adversaire, je suis en mesure de faire pas mal de choses. Demain, je rencontre le yokozuna, et cela me fait grandement plaisir. » *Mainichi*

Hokutoriki : « [Sur son objectif dans ce tournoi alors qu'il est encore invaincu] Naturellement, je peux vous dire que mon objectif est le zensho yusho. [Sur le yusho qui lui avait échappé le dernier jour en 2003] Je ne suis plus le même homme qu'il y a deux ans. Tout le monde change et rien n'est figé. » *Mainichi*

Futeno : « [Sur sa défaite contre Hokutoriki] Je faisais usage de mes mains en avançant sur lui, mais j'ai malheureusement glissé. [Sur son appréhension à l'idée de combattre un adversaire invaincu] Je vous défends de sortir de telles sornettes, vous m'entendez. Vous aussi là-bas, tenez-vous cela pour dit ! » *Mainichi*

Kokonoe oyakata (maître de Chiyotakai) : « [Sur le retrait de la compétition de l'ozeki Chiyotakai, suite à une blessure aux muscles du pectoral droit, nécessitant un mois de repos pour une guérison complète] Il n'est plus en mesure de lever son bras

droit. Au bout d'une journée de repos, il est déjà en train de récupérer. Mais bon, s'il persévère bien au tournoi d'Osaka en mars, cela ira bien. » *Mainichi*

Kotooshu : « [Sur sa victoire sur Tokitenku] Sur ce tournoi, j'ai réalisé mon meilleur combat. [Sur la possibilité d'un yusho] Oh, nous ne sommes qu'à mi-tournoi. Il reste encore sept longues journées. Il va falloir que mon sumo continue de s'améliorer pour atteindre sa plénitude. » *Mainichi*

Tochiazuma : « [Sur l'attitude de Hakuho, qui a longtemps attendu avant de poser ses mains sur le dohyo, causant ainsi plusieurs faux départs] Personnellement, je suis resté complètement de marbre devant lui. Avant de s'élancer, je l'ai vu se mettre ostensiblement sur la gauche, alors je me suis dit qu'il me préparait un truc en essayant de me rendre impatient. [Sur la qualité de sa prestation] J'ai probablement été impressionné par la manière avec laquelle je lui ai marché dessus. [Sur son invincibilité, et son kachi-koshi qui le délivre de son statut de kadoban pour la sixième fois] Honnêtement, vu comment j'ai redoublé d'effort à l'entraînement, mes résultats ne me surprennent pas le moins du monde. Je sens que mon corps est d'une grande souplesse, et peut bien poursuivre mes adversaires. » *Mainichi*

Hakuho : « [Sur sa défaite contre Tochiazuma] Mon adversaire était vraiment en position basse. [Sur l'issue du combat très limite] Je reste persuadé qu'il aurait dû nous faire combattre de nouveau. » *Sanspo*

Tamanoi oyakata (maître et père de Tochiazuma) : « [Sur l'avenir de Tochiazuma] Il n'a que 29 ans, et une promotion au rang de yokozuna est encore tout à fait envisageable. » *Sanspo*

Asashoryu : « [Sur sa victoire sur Tochinohana] Au tachi-ai, je suis sorti en lui envoyant des tsuppari et j'ai marché sur lui. C'est pour moi mon meilleur combat dans ce tournoi. [Sur le Kokugikan qui a fait salle comble] Vous savez, quand les spectateurs viennent en masse, je me sens porté par une autre énergie. » *Mainichi*

Tochinohana : « [Sur sa défaite contre le yokozuna, ce qui ne lui était pas arrivé depuis le tournoi de novembre 2000] J'étais un peu nerveux. J'aurais voulu avoir entamé ce combat avec plus d'entrain, mais de toute façon, le yokozuna est si rapide... Cela dit, j'aurais aimé lui rentrer dedans, en adaptant une position un peu moins basse. » *Mainichi*

Takekaze : « [Sur sa victoire sur Kaio] Je m'étais dit qu'il allait aborder le combat en tentant d'obtenir une prise extérieure de mawashi à droite. Comme il est un lutteur avec bien plus d'expérience que moi, je me suis mis dans l'état d'esprit de l'élève qui se voit attribuer l'honneur de s'exercer sur la poitrine d'un aîné. » *Mainichi*

Kaio : « [Sur sa défaite unilatérale contre Takekaze, où il est durement diminué par sa sciatique] La partie inférieure de mon corps ne répond plus à mes sollicitations, alors il m'est impossible de pratiquer mon sumo. [Sur un éventuel retrait de la compétition] C'est effectivement à l'étude. » *Mainichi*

Tomozuna oyakata (maître de Kaio) : « [Sur le retrait de la compétition de l'ozeki Kaio] Il vient de me dire que sa sciatique le torturerait au point qu'il n'était plus en mesure de combattre. (Kaio n'a fini aucun des quatre derniers tournois au Kokugikan) » *Mainichi*

Traduit du japonais par Thierry Perran



Hatsu basho 2006 – 9^{ème} journée (kokonoka-me)



Asashoryu a semblé particulièrement serein face à Hakurozan qui aura pourtant tenté ses habituels tsuppari, mais en vain.

Opposé à Asasekiryu, compagnon de heya (et compatriote mongol) du yokozuna, Kotooshu est apparu très motivé. Du coup, sa victoire expéditive semblait logique.

Logique également fut la nouvelle du forfait de Kaio. Peu à son affaïre depuis le début du tournoi, il collectionne un nouveau kadoban.

Mais la grande surprise de cette journée reste la défaite de Tochiazuma face à Miyabiyama. Pourtant, habitué à encaisser les coups, l'ozeki a souvent été proche de la victoire. Mais Miyabiyama (un ex-ozeki tout de même) a su résister, sans jamais cesser de distribuer ses violents tsuppari, jusqu'à la victoire finale.

Du coup, et à la surprise générale, Hokutoriki vire seul en tête ! En effet, fidèle à son sumo rugueux, il expulse sans fioriture Aminishiki et se retrouve seul invaincu. Qui l'eût cru ? Certainement pas Tokitsuumi, qui figurait lui aussi parmi les leaders, mais qui doit s'incliner face à un Kitazakura plein d'une vigueur juvénile.

Kakizoe, qui a tendance à foncer tête baissée, était opposé à Kyokushuzan qui, lui, a tendance à reculer. Dans cette intéressante opposition de styles, la reculade permanente du Mongol l'emporte.

Ama, égal à lui-même et toujours aussi étonnant, a fait preuve d'une fougue exemplaire pour expulser Takamisakari.

On a pu trouver la même détermination chez Takekaze pour se défaire de Kyokutenho, malgré une longue pause en milieu de combat.

Tamanoshima, que son bras droit (copieusement bandé) le faisait visiblement souffrir, a eu beaucoup de mérite de gagner son combat contre Tochihohana. Une victoire au mental, très courageuse.

Dans le même esprit, on peut noter l'apparition de Toki (juryo) qui était confronté au Maegashira 16 Katayama. Après avoir déclaré forfait au tout début du tournoi, il tentait là de glaner une victoire précieuse pour son maintien en juryo, hélas sans succès cette fois-ci.

Enfin, Futeno se défaisait non sans mal de Wakanosato à l'issue d'un combat long et accroché.

Alain Colas

Juryo

J14o Masatsukasa (5-4)
J14e Wakakirin (2-7)
J9e Shimotori (4-5)
J8e Ryuho (8-1)
J12e Homasho (6-3)
J5e Takanowaka (2-7)
J11e Kyokunankai (6-3)
J4e Daimanazuru (6-3)
J7o Kaiho (5-4)
J7e Takanotsuru (4-5)
J2e Dairaido (4-5)
J6o Buyuzan (6-3)
J1e Tochiononada (8-1)

abisetaoshi
yorikiri
hikiotoshi
yorikiri
oshidashi
okuridashi
oshidashi
yorikiri
shitatenage
uwatenage
oshidashi
oshidashi
oshidashi

J13o Satoyama (5-4)
J12o Kotokasuga (2-7)
J11o Sumanofuji (3-6)
J13e Kambayashi (3-6)
J5o Asofujii (5-4)
J10e Kobo (4-5)
J4o Otsukasa (7-2)
J10o Mokonami (7-2)
J3o Senshuyama (1-8)
J2o Ushiomaru (5-4)
J8o Harunoyama (3-6)
J1o Daishodai (1-8)
J6e Tamakasuga (7-2)

Makuuchi

J3e Toki (1-2-6)
M17e Kitazakura (7-2)
M13e Tochisakae (3-6)
M15o Wakatoba (3-6)
M15e Shunketsu (2-7)
M9e Kisenosato (4-5)
M16e Wakanosato (5-4)
M8e Jumonji (3-6)
M11o Kyokushuzan (5-4)
M7e Aminishiki (4-5)
M10o Kotoshogiku (4-5)
M6e Ama (6-3)
M5e Iwakiyama (5-4)
M2e Roho (7-2)
M3o Tochihohana (2-7)
K1e Kyokutenho (1-8)
S1e Kotomitsuki (7-2)
M4o Asasekiryu (2-7)
O1e Tochiazuma (8-1)
S1o Hakuho (7-2)
Y1e Asashoryu (8-1)

oshidashi
yorikiri
oshitaoshi
oshidashi
yorikiri
hatakikomi
yorikiri
yorikiri
okuridashi
oshidashi
yorikiri
yorikiri
tsukiotoshi
uwatenage
yorikiri
oshidashi
uwatedashinage
yorikiri
oshidashi
fusen
yorikiri

M16o Katayama (2-7)
M14o Tokitsuumi (7-2)
M13o Yoshikaze (3-6)
M12o Toyozakura (4-5)
M9o Toyonoshima (4-5)
M14e Tosanoumi (4-5)
M8o Futeno (5-4)
M12e Kasugao (7-2)
M7o Kakizoe (6-3)
M11e Hokutoriki (9-0)
M6o Dejima (4-5)
M10e Takamisakari (5-4)
M2o Kokkai (5-4)
M5o Kasuganishiki (4-5)
K1o Tamanoshima (2-7)
M3e Takekaze (3-6)
M1o Tokitenku (1-8)
O2o Kotooshu (7-2)
M1e Miyabiyama (5-4)
O1o Kaio (3-6)
M4e Hakurozan (2-7)

Le vainqueur est indiqué en rouge

9-0 : Hokutoriki

8-1 : Asashoryu, Tochiazuma

7-2 : Kotooshu, Hakuho, Kotomitsuki, Roho, Kasugao, Tokitsuumi, Kitazakura

Il's ont dit...

Kotomitsuki : « [Sur son bilan de 7-2 et la possibilité d'avoir son kachi-koshi demain en battant le yokozuna] Outre le kachi-koshi, c'est surtout la nature de mon élan initial qui m'importe. Disons que sur ce tournoi, je bouge assez bien, je voudrais en faire de même contre lui. »
Mainichi

Roho : « [Sur son excellent bilan de 7-2] Sur ce tournoi, j'arrive à bien maintenir mes hanches en position basse. Mes blessures aux jambes sont de l'histoire ancienne maintenant, et j'en suis ravi. »
Mainichi

Kitazakura : « [Sur sa 7^{ème} victoire et la possibilité d'avoir un prix s'il finit le tournoi avec un score à deux chiffres] N'importe quoi ! Je m'exerce simplement à ne pas me blesser en combattant. Ainsi, le lendemain, je peux de nouveau monter sur le dohyo. »
Mainichi

Tokitsuumi : « [Sur sa défaite contre Kitazakura] Je n'avais jamais envisagé qu'il m'attaque la tête la première au tachi-ai, et je me suis trop précipité. J'aurais mieux fait de chercher à attraper son mawashi. J'ai subi une défaite totale. »
Mainichi

Hokutoriki : « [Sur sa victoire sur Aminishiki] Je suis parti sur lui comme une balle. [Sur la pression d'être le dernier lutteur invaincu] Je ne ressens rien de spécial en faisant la course en tête. J'essaie de garder toujours la même routine. C'est ma manière de combattre. »
Mainichi
« [Sur son combat de demain contre Tokitsuumi, ce qui lui permettrait d'obtenir 10 victoires d'affilée, un record pour lui] J'ai l'intention de lui rentrer dedans d'un seul coup. »
Sanspo

Hakuho : « [Sur sa victoire par défaut sur Kaio] Ben, je suis quand même content de voir s'arrêter ma série de défaites, mais bon, il n'y a rien à faire. Ce combat contre Tochiazuma m'obsède et n'est toujours pas sorti de ma tête. »
Mainichi

Kotooshu : « [Sur sa victoire sur Asasekiryu, contre qui il avait perdu lors de leur première confrontation en mars 2005] J'avais perdu par une technique de kawazugake (croc en jambe par l'arrière) parce que j'avais trop étendu mes hanches. [Sur son tournoi où il a connu deux défaites en dans les 5 premiers jours] Dans la première partie du tournoi, j'étais instable dans mes déplacements. Maintenant, je commence à bien bouger. [Sur sa série de 4 victoires] Le fait d'accumuler les victoires me permet de vaincre la fatigue qui s'accumule. »
Mainichi
« [Sur le déroulement de son combat contre Asasekiryu] J'ai pu me saisir de son mawashi et ensuite, j'ai réussi à bien me déplacer. [Sur la suite de son tournoi] Il me tarde vraiment d'obtenir mon kachi-koshi. »
Sanspo

Hatachiyama oyakata (ancien ozeki Hokutenyu) : « [Sur le rôle des ozeki, par ailleurs défaillants dans ce tournoi] Selon moi, le minimum syndical pour un ozeki, c'est de rester dans la course au yusho au 10^{ème} jour. Remporter 9 victoires sur un tournoi, c'est comme finir make-koshi. »
Mainichi

Asashoryu : « [Sur Hokutoriki, toujours devant lui dans la course au yusho] Hokutoriki est désormais le seul invaincu. C'est lui qui avait interrompu ma série de 35 victoires, cette racaille ! Vous savez, il m'avait vraiment fait mal. [Sur Aminishiki, qui l'assistait durant ses dohyo-iri, qui a lourdement subi les nodowa (poussée à la gorge) de Hokutoriki] Par rapport à ce que j'ai subi à l'époque, j'imagine qu'il doit ressentir à peu près la même douleur. »
Mainichi
« [Sur sa victoire sur Hakurozan] C'était la première fois que je le rencontrais. C'est toujours délicat ce genre de rencontre, puisque je ne sais pas comment il réagit. Je me suis battu à fond sans vraiment réfléchir à ce que j'allais faire. Mais je suis tout de même resté prudent. »
Sanspo

Tochiazuma : « [Sur sa défaite contre Miyabiyama, qu'il a dû mal à appréhender] Les mouvements de mon adversaire sont nombreux, mais quoi qu'il en soit, mes hanches étaient trop hautes. [Sur l'arrêt de son invincibilité] Ben, je peux vous dire qu'il reste encore

de l'essence dans le moteur. Je compte continuer en prenant du plaisir. »
Mainichi

« [Sur les raisons de sa défaite] J'ai été raide dans mes déplacements. [Sur Miyabiyama qui l'a privé de corps à corps] Mon adversaire m'a attaqué très adroitement. C'est un adversaire lourd et il possède un large éventail de techniques. J'ai été trop réfléchi et ma puissance ne s'est pas exprimée. [Sur son moral après sa première défaite] Vous savez, je ne suis pas en état de choc. Mon état d'esprit n'a pas changé d'un iota. »
Sanspo

Miyabiyama : « [Sur sa victoire sur Tochiazuma, invaincu jusque là] J'étais ultra-motivé pour ce combat. Sur ce tournoi, l'ozeki tient une superbe forme, alors je savais qu'il fallait absolument que j'arrive à une position de corps à corps avec lui. [Sur la course au yusho] Le cavalier seul de Hokutoriki rend ce tournoi vraiment intéressant. »
Mainichi
« [Sur l'attitude du public, en battant Tochiazuma, natif de Tokyo] Ah, j'aurai voulu voir plus de coussins voler dans les airs. »
Sanspo

Kitanoumi rijicho : « [Sur le tournoi] En dehors des ozeki et yokozuna, le seul qui est vraiment à prendre en considération est Hokutoriki. Quand il envoie ses tsuppari, on sent bien qu'il allonge bien ses bras. [Sur le rôle des ozeki] Bien que les ozeki aient conscience de leur position, ils doivent se transcender pour remplir les hautes espérances inhérentes à leur rang. »
Mainichi

Traduit du japonais par Thierry Perran



Hatsu basho 2006 – 10^{ème} journée (tohka-me)



Asashoryu n'a pas perdu contre Kotomitsuki depuis une éternité et cette fois-ci n'a pas dérogé à la règle. Comme d'habitude également, le combat fut de toute beauté. Très dynamique, le sekiwake a longtemps fait trembler le yokozuna qui a dû s'employer sérieusement pour finir par le mettre à terre.

Tochiazuma, encore fragilisé par sa défaite de la veille, a vacillé face à Iwakiyama. Acculé à la tawara en un instant, il fut bien proche de sortir. Heureusement, sa science du combat n'est pas une légende et lui a permis de mettre son adversaire à terre.

Finalement ce fut Kotooshu le plus expéditif (et le plus convaincant) des très hauts gradés. Face à Kasuganishiki, le Bulgare n'a eu qu'à faire parler sa puissance naturelle pour sortir sans mal son adversaire.

Mais le combat capital de cette journée était, bien sûr, celui opposant Hokutoriki (en tête jusque là) et Tokitsuumi (bien positionné lui aussi). Et ce qui devait arriver arriva : Hokutoriki chuta. Contraint immédiatement à un combat au corps à corps, il s'est incliné très logiquement face à son adversaire plus fin techniquement.

Sans doute pour réchauffer l'atmosphère d'hiver, le duel entre Miyabiyama et Hakuho a donné lieu à une grande dépense d'énergie. Décidés tous deux à faire étalage de leur force, les combattants ont cherché à se projeter mutuellement par terre jusqu'à ce qu'Hakuho y parvienne (non sans reculer un peu).

Très énergique lui aussi, le prodigieux Ama n'a pas laissé Roho respirer une seule seconde et remporte brillamment une nouvelle victoire.

Takamisakari a lui aussi tenté de gagner en jouant sur la fougue, mais il était opposé à Wakanosato, un lutteur de valeur qui a su retourner la situation in extremis.

Enfin, blessé et vainqueur de deux combats seulement, Tamanoshima ne partait pas favori face à Tokitenku. Du reste, dès le tachi-ai, il reculait, mais c'était sans compter sur la maladresse du Mongol qui, dans sa précipitation, a mis une main à terre. Une victoire bonne à prendre pour le vétéran japonais..

Alain Colas

Juryo

J13e	Kambayashi (4-6)	oshitaoshi	ms2o	Sawai (2-4)
J10e	Kobo (5-5)	oshidashi	J14e	Wakakirin (2-8)
J7e	Takanotsuru (4-6)	sukuinage	J12o	Kotokasuga (3-7)
J6e	Tamakasuga (8-2)	oshitaoshi	J14o	Masatsukasa (5-5)
J13o	Satoyama (5-5)	yorikiri	J6o	Buyuzan (7-3)
J5e	Takanowaka (2-8)	yorikiri	J12e	Homasho (7-3)
J11o	Sumanofuji (3-7)	yorikiri	J5o	Asofuji (6-4)
J4e	Daimanazuru (6-4)	uwatedashinage	J11e	Kyokunankai (7-3)
J10o	Mokonami (7-3)	uwatenage	J4o	Otsukasa (8-2)
J9e	Shimotori (5-5)	yorikiri	J3o	Senshuyama (1-9)
J2e	Dairaido (5-5)	oshidashi	J3e	Toki (1-3-6)
J7o	Kaiho (6-4)	yorikiri	J2o	Ushiomaru (5-5)
J1e	Tochinonada (9-1)	shitatenage	J8e	Ryuhō (8-2)
J8o	Harunoyama (4-6)	yorikiri	J1o	Daishodai (1-9)

Makuuchi

M14e	Tosanoumi (5-5)	oshidashi	M16o	Katayama (2-8)
M12e	Kasugao (7-3)	tsukiotoshi	M17e	Kitazakura (8-2)
M15e	Shunketsu (2-8)	hikiotoshi	M12o	Toyoazakura (5-5)
M11e	Hokutoriki (9-1)	yorikiri	M14o	Tokitsuumi (8-2)
M10e	Takamisakari (5-5)	tsukiotoshi	M16e	Wakanosato (6-4)
M9e	Kisenosato (4-6)	shitatenage	M15o	Wakataba (4-6)
M8e	Jumonji (4-6)	katasukashi	M13o	Yoshikaze (3-7)
M13e	Tochisakae (4-6)	tsukiotoshi	M8o	Futeno (5-5)
M7e	Aminishiki (5-5)	hatakikomi	M10o	Kotoshogiku (4-6)
M11o	Kyokushuzan (5-5)	oshidashi	M6o	Dejima (5-5)
M9o	Toyonoshima (4-6)	oshidashi	M4o	Asasekiryu (3-7)
M3e	Takekaze (3-7)	hatakikomi	M4e	Hakurozan (3-7)
M2e	Roho (7-3)	yorikiri	M6e	Ama (7-3)
M7o	Kakizoe (6-4)	oshidashi	M2o	Kokkai (6-4)
K1e	Kyokutenho (2-8)	oshidashi	M3o	Tochinohana (2-8)
M1o	Tokitenku (1-9)	hatakikomi	K1o	Tamanoshima (3-7)
M1e	Miyabiyama (5-5)	shitatenage	S1o	Hakuho (8-2)
M5o	Kasuganishiki (4-6)	yorikiri	O2o	Kotooshu (8-2)
O1e	Tochiazuma (9-1)	tsukiotoshi	M5e	Iwakiyama (5-5)
Y1e	Asashoryu (9-1)	sukuinage	S1e	Kotomitsuki (7-3)

Le vainqueur est indiqué en rouge

9-1 : Asashoryu, Tochiazuma, Hokutoriki
8-2 : Kotooshu, Hakuho, Tokitsuumi, Kitazakura
7-3 : Kotomitsuki, Roho, Ama, Kasugao

Il's ont dit...

Hanaregoma oyakata (Ancien ozeki Kaiketsu) : « [Sur les piètres des performances des ozeki Kaio et Chiyotakai ces derniers temps] Un ozeki doit au moins obtenir 10 victoires normalement. Mentalement, il doit être épuisé. Cependant, on a vu que son sumo s'améliore au fur et à mesure. » *Yomiuri*

Asashoryu : « C'était dangereux. Lorsqu'il a plongé la tête en avant, je me suis dit que c'était mauvais. Hokutoriki a perdu. Cela va donc devenir intéressant. C'est encore très long et rien n'est fait. Combien de fois pensez-vous que je l'ai fait ? J'ai gagné 15 fois alors j'en sais quelque chose. » *Mainichi*

Michinoku oyakata (ancien ozeki Kirishima et maître de Jumonji) : « [Sur les performances de Jumonji] Il a vraiment découvert le sentiment que le kachi-koshi est long à obtenir. » *Yomiuri*

Kitazakura : « [Sur son premier kachi-koshi en makuuchi depuis l'Aki basho de 2001] Comme j'étais à la base persuadé que j'allais perdre, je suis allé de l'avant en me disant que je n'avais rien à perdre. Je n'étais pas tendu. Cela me rappelle l'état dans lequel j'étais quand j'avais eu mon kachi-koshi. [Alors qu'à 34 ans, il est le plus âgé de la division makuuchi] J'y suis allé comme si j'avais encore 24 ans. » *Mainichi*

Kasugao : « [Sur sa défaite qui met fin à sa série de 7 victoires] J'ai été tendu car le kachi-koshi était en jeu. Je serais plus cool sur le prochain combat. Mais sur ce match, Kitazakura bouge vraiment mieux que d'habitude. » *Mainichi*

Roho : « [3^{ème} défaite d'affilée, sur le souci avec Ama au moment du tachi-ai] Je n'ai pas eu le bon timing. Du coup j'étais en retard. J'ai raté mon combat. » *Mainichi*

Kotomitsuki : « Je pense que j'étais dans la meilleure position possible. A la fin, j'ai tenté de placer un otsuke pensant que cela marcherait. J'ai pratiqué un bon sumo alors je suis satisfait. » *Mainichi*

Hakuho : « Sur le tachi-ai, j'ai attrapé du bout du doigt le mawashi avec la main gauche. [Ca a bien tenu ?] C'était assez étrange. [Il est kachi-koshi aujourd'hui] Je suis un petit peu soulagé. Une bonne chose de faite, je suis content. » *Mainichi*

« Je veux faire un score à deux chiffres dans ce tournoi. Je veux devenir ozeki. » *Yomiuri*

Miyabiyama : « [Il n'a pas su se débarrasser de la prise de mawashi de Hakuho] Quand vous avez confiance en vous, vous vous dites à tort que cette prise n'est pas un souci et que vous allez la défaire sans problème. Et puis, voilà... » *Mainichi*

Tochinohana : « A partir du tachi-ai, je n'ai rien pu faire. Je n'ai pas réussi à me concentrer. C'est pénible d'être make-koshi. [Après avoir affronté les plus forts rikishi] j'ai l'impression d'avoir fait deux tournois. » *Mainichi*

Dejima : « J'avance très bien. Comme je pratique un bon sumo, il faut simplement que je pense à bouger ainsi et faire de mon mieux. » *Mainichi*

Hokutoriki : « [première défaite contre Tokitsuumi] J'avais prévu de le pousser mais au moment d'agir nous étions déjà l'un contre l'autre. Tokitsuumi était très calme. Il a toujours eu la même expression du visage pendant le rituel d'avant match. [Sur sa défaite] Je n'ai pas changé de sentiment. » *Mainichi*

Tokitsuumi : « [Vainqueur de Hokutoriki qui avait tout gagné jusque là] Au moment du tachi-ai, j'étais trop étiré vers l'avant. Mais, finalement, j'ai récupéré la situation en obtenant une bonne prise de mawashi. [De retour en makuuchi, il obtient son kachi-koshi dès la 10^{ème} journée] Je ne pensais pas du tout que j'aurais gagné autant de combats à ce stade de la compétition. » *Mainichi*

Kotooshu : « J'ai pratiqué mon sumo. J'ai obtenu mon kachi-koshi un jour plus tôt par rapport au tournoi de Kyushu. En tant qu'ozeki, je me devais d'obtenir un kachi-koshi. [Sur la course au yusho et ses chances de l'emporter] Il n'y a plus personne d'invaincu. J'ai deux défaites et seuls trois lutteurs sont à une défaite. »

Yomiuri

Kasuganishiki : « [Sur sa défaite contre Kotooshu] Dès qu'il a attrapé mon mawashi, j'ai senti que mon corps flottait dans l'air. Il est très fort. » *Yomiuri*

Kokonoe oyakata : « [Sur les performances de Kotooshu] Il s'améliore. Je lui donne définitivement le rang d'ozeki. » *Yomiuri*

Tochiazuma : « [Qui n'a qu'une défaite à ce stade de la compétition] Quand je l'ai basculé vers le bas à partir de son torse, j'ai senti que ma cuisse gauche me tirait. Mais ça va. J'avais peur de perdre à nouveau après hier. Je déteste le combat qui vient après une défaite. » *Mainichi*



Iwakiyama : « [Vous meniez une belle attaque, non ?] C'est exactement ce que je pense. Quand mon corps s'est laissé porter par son élan, j'ai essayé de m'appuyer sur lui mais je ne l'ai pas rattrapé. Je pense vraiment que j'aurais gagné si ça avait été le cas. » *Mainichi*

Traduit du japonais par Sylvain Morazzani

Hatsu basho 2006 – 11^{ème} journée (juichinichi-me)



Opposé à Iwakiyama, Asashoryu a encore eu un combat difficile. Certes, il gagne, mais, une nouvelle fois il a dû employer l'huile de coude pour venir à bout de la montagne japonaise. Techniquement, il a fait preuve de sa maîtrise habituelle, c'est physiquement que le yokozuna est apparu émoussé, incapable de venir rapidement à bout de son adversaire. Peut-être un certain manque d'entraînement ?

Tochiazuma s'est lui parfaitement tiré du piège Kokkai (le « giant killer » moderne) grâce à d'efficaces poussées.

Belle prestation également de Kotooshu, d'une force et d'une technique dignes de l'ozeki qu'il est devenu, au grand dam d'Hakurozan.

Hokutoriki était opposé à un autre adepte de l'oshi-zumo, Kitazakura, et fatalement, on ne s'attendait pas à un concours de poésie. Après une rude bataille de tsuppari, Hokutoriki finit par emporter le morceau à l'arraché, conservant ainsi son statut de co-leader.

Baucoup de tension était perceptible dans le combat opposant les deux sekiwake. En effet, ces deux habitués de la sanyaku sont ambitieux, or depuis la promotion de Kotooshu au rang d'ozeki, on sent un net regain de motivation. En conséquence, le combat fut fantastique de puissance et de dynamisme. Le jeune Hakuho, très remonté, l'a emporté au moyen d'une de ses habituelles projections.

Le combat entre Ama et Tokitsuumi, deux lutteurs techniques et en forme dans ce tournoi, était attendu. Il a tenu toutes ses promesses tant la lutte a été spectaculaire, donnant lieu à des tentatives de prises inhabituelles, mais c'est un « simple » yorikiri (impressionnant toutefois) qui a permis à Tokitsuumi de l'emporter.

Le combat entre Aminishiki et Futeno fut également remarquable. Constatment en mouvement, les deux lutteurs ont furieusement bataillé jusqu'à ce qu'Aminishiki trouve l'ouverture.

Très vif au tachi-ai, Toyozakura a sérieusement malmené le jeune Kisenosato qui a néanmoins réussi à retourner brillamment la situation.

Alors qu'il est au bord du make-koshi, il faut souligner la 3ème victoire d'affilée de Tamanoshima.

Alain Colas

Juryo

J14e	Wakakirin (2-9)	yorikiri	ms3e	Kakuryu (4-2)
J13e	Kambayashi (4-7)	hikiotoshi	J11o	Sumanofuji (4-7)
J8e	Ryuhō (8-3)	sukuinage	J9e	Shimotori (6-5)
J11e	Kyokunankai (7-4)	hikiotoshi	J7o	Kaiho (7-4)
J14o	Masatsukasa (5-6)	oshidashi	J6o	Buyuzan (8-3)
J13o	Satoyama (6-5)	oshidashi	J5o	Asofuji (6-5)
J5e	Takanowaka (3-8)	shitatedashinage	J12o	Kotokasuga (3-8)
J6e	Tamakasuga (8-3)	hikiotoshi	J4o	Otsukasa (9-2)
J4e	Daimanzuru (6-5)	yorikiri	J12e	Homasho (8-3)
J10e	Kobo (6-5)	shitatenage	J3o	Senshuyama (1-10)
J3e	Toki (1-4-6)	yorikiri	J8o	Harunoyama (5-6)
J7e	Takanotsuru (5-6)	yoritaoshi	J1o	Daishodai (1-10)
J1e	Tochinonada (9-2)	shitatedashinage	J10o	Mokonami (8-3)

Makuuchi

J2e	Dairaido (5-6)	hikiotoshi	M16o	Katayama (3-8)
J2o	Ushiomaru (6-5)	oshidashi	M15o	Wakatoba (4-7)
M15e	Shunketsu (2-9)	sukuinage	M13o	Yoshikaze (4-7)
M16e	Wakanosato (7-4)	oshidashi	M11o	Kyokushuzan (5-6)
M11e	Hokutoriki (10-1)	hatakikomi	M17e	Kitazakura (8-3)
M13e	Tochisakae (4-7)	hatakikomi	M10o	Kotoshogiku (5-6)
M10e	Takamisakari (6-5)	hikiotoshi	M14e	Tosanoumi (5-6)
M9e	Kisenosato (5-6)	yorikiri	M12o	Toyozakura (5-6)
M12e	Kasugao (7-4)	oshidashi	M7o	Kakizoe (7-4)
M7e	Aminishiki (6-5)	oshidashi	M8o	Futeno (5-6)
M6e	Ama (7-4)	yorikiri	M14o	Tokitsuumi (9-2)
M9o	Toyonoshima (5-6)	oshidashi	M5o	Kasuganishiki (4-7)
M6o	Dejima (6-5)	yorikiri	M4o	Asasekiryu (3-8)
M8e	Jumonji (5-6)	hatakikomi	M3o	Tochinohana (2-9)
M1e	Miyabiyama (5-6)	oshidashi	M2e	Roho (8-3)
M3e	Takekaze (3-8)	yorikiri	K1o	Tamanoshima (4-7)
K1e	Kyokutenho (2-9)	yorikiri	M1o	Tokitenku (2-9)
S1e	Kotomitsuki (7-4)	kotenage	S1o	Hakuho (9-2)
M4e	Hakurozan (3-8)	yorikiri	O2o	Kotooshu (9-2)
O1e	Tochiazuma (10-1)	hikiotoshi	M2o	Kokkai (6-5)
Y1e	Asashoryu (10-1)	yorikiri	M5e	Iwakiyama (5-6)

Le vainqueur est indiqué en rouge

10-1 : Asashoryu, Tochiazuma, Hokutoriki
9-2 : Kotooshu, Hakuho, Tokitsuumi
8-3 : Roho, Kitazakura

Il's ont dit...

Tokitsuumi : « [Égalant le nombre de victoires d'Asashoryu à cette journée du tournoi, et après sa victoire sur Ama en forme, il semble le premier étonné] Je ne comprends pas pourquoi j'accumule les victoires à ce point ? Je n'ai pourtant pas une telle volonté de vaincre. [En tout cas il est satisfait de son résultat] Pour moi, dix victoires suffisent. »

Yomiuri : « [Sur la suite de sa carrière sportive] je continuerai le sumo jusqu'à ce que mon second fils [âgé de moins d'un an] comprenne ce qu'est ce sport. [Grâce un entraînement hebdomadaire de cent shiko en salle et de cinquante shiko après chaque combat, les résultats s'en ressentent] Ma position du bassin et des jambes, c'est stabilisé maintenant. »

Hochi : « [Sur sa victoire sur le jeune Mongol Ama] A chaque fois que je bats un jeune lutteur, cela me met de bonne humeur. J'ai vu la victoire d'Ama par la subtile technique de nibaigeri, je l'ai trouvé vraiment extraordinaire. Je savais qu'il était dangereux. Mais vous savez, je me dis qu'il valait mieux de toute façon aller de l'avant. »

Mainichi : « [Sur sa victoire sur Miyabiyama, le maintenant à 3 défaites] Je voulais attraper son mawashi avec ma main gauche, mais comme ce n'était pas possible, j'ai procédé à un tirage sur sa tête. C'était quand même dangereux. [Sur la suite de son tournoi] Si je parviens à engranger 10 victoires, une place de sanyaku ne pourra pas m'échapper. Je veux vraiment réaliser un score à deux chiffres. »

Mainichi : « [Au début ses frappes ne parvenaient pas à porter] Kitazakura est grand, et il me pressait trop. Je n'arrivais pas à faire rouler mes bras lors de mes frappes. J'ai cru que c'était désespéré. [Même après sa défaite de la veille, il n'a rien perdu de sa motivation] Cette défaite était un peu fortuite, mais maintenant je veux tout gagner. »

Sanspo : « [Lorsqu'on lui demande ce qu'il pense du combat du lendemain, contre Kokkai, lui aussi dans le peloton de tête, il reste détaché] Cela ne change rien à mon état d'esprit. Je préfère penser à ce qui me concerne directement. »

« [Contre la douleur qu'il a au pied droit, il semble convaincu par une méthode de médecine douce] Cette méthode repose sur le massage et la canalisation des énergies. Avec le pouce, je peux canaliser cette énergie. Ainsi la douleur disparaît. »

Nikkan : « [Sur les raisons de son excellent tournoi] Sur ce tournoi, j'arrive à maintenir un bon intervalle entre mes adversaires et moi lors de mes attaques. »

Mainichi : « [Il n'a pas bougé lors du premier shikiri, malgré la frappe au sol de Kotomitsuki] J'ai compris que le tachi-ai se combinerait mal. Or, j'étais décidé à effectuer un tachi-ai à mon rythme. »

Mainichi : « [Sur son entame de combat] C'était du bon sumo. J'ai pensé que mon adversaire allait faire un henka, j'ai donc foncé sur lui. Je suis vraiment de bonne humeur. »

Sanspo : « [Serein sur ses résultats] Comme j'ai déjà obtenu mon kachi-koshi, le fait de gagner ou perdre un combat m'importe peu. Je veux pratiquer un sumo qui me fait plaisir sans me stresser. »

Mainichi : « [Il explique avec fierté son combat violent contre Kokkai] Comme la pression de mon adversaire était très forte, pour ne pas me laisser battre, j'ai décidé d'avancer, d'avancer. La gestion de la distance, c'est ce qu'il y avait de meilleur dans mon combat d'aujourd'hui. »

Hochi : « [Lors du violent combat de la veille, vous aviez la lèvre enflée ?] Vous savez, cela n'a rien d'inhabituel. Il reste quatre jours, je vais donner mon maximum. [Cette lutte pour la victoire vous plaît ?] Non, c'est très douloureux ! [dit-il en montrant sa blessure à la lèvre] »

Sanspo : « [Sur son pied gauche qu'il traînait après son combat] Non, il n'y a aucune gêne. Tout va bien de ce côté-là. [Sur la course au yusho qu'il domine] A chaque jour suffit sa peine. Posément, je me laisse porter. »

Mainichi : « [Sur son combat contre Iwakiyama] Il était lourd, j'ai dû y mettre toute ma force. »

Sanspo : « [Lors du shikiri, il a été encouragé par un enfant russe assise dans le public] En Mongolie, nous

apprenons le russe au collège. [Avez-vous apprécié ces encouragements ?] Si j'avais eu le temps de la regarder à ce moment, cela aurait fait son effet dans le public. Ah ! Ah ! »

Hochi : « [Il a gagné sa onzième journée. Pourtant c'est la journée où il était statistiquement le plus faible lors de sa série de sept tournois victorieux, avec quatre victoires et trois défaites.] Ah bon ? Je n'avais pas remarqué cela. Mais c'est vrai qu'aujourd'hui, je ne me sentais pas à mon top. Tant mieux si j'ai gagné. [il sourit, l'air soulagé] »

Nikkan : « [Sur le déroulement de son combat contre Iwakiyama et ses 175 kg] Il est si lourd que vous vous devez de l'attaquer sur ses flancs, afin de détruire complètement son équilibre. Quand vous regardez simplement son visage, vous vous rendez compte qu'il a un corps incroyablement lourd. »



Mainichi : « [Découragé après son combat contre Asashoryu ?] On a beau faire n'importe quelle attaque surprise contre le yokozuna, ça ne fonctionne pas. La seule façon de faire est de rester à distance, à l'instar de ma victoire sur lui à l'aide de tsuppari. Dès qu'on arrive au corps à corps avec lui c'est terminé. »

Mainichi : « [Sur son combat contre Iwakiyama] Il était lourd, j'ai dû y mettre toute ma force. »

Sanspo : « [Lors du shikiri, il a été encouragé par un enfant russe assise dans le public] En Mongolie, nous

Traduit du japonais par Emmanuel Stawarski

Hatsu basho 2006 – 12^{ème} journée (juninichi-me)



La journée 12 a été incontestablement le tournant du basho et l'acteur principal en a été Hakuho. Le jeune Mongol n'a jamais caché ses grandes ambitions, surtout pas devant le yokozuna, aussi il n'était pas très surprenant de le voir pratiquer la provocation avant même le début du combat sous la forme d'un faux départ. Ce genre d'incidents a tendance à augmenter l'immense rage de vaincre d'Asashoryu, le tachi-ai fut donc explosif. Très ramassé sur ses appuis, puissant, agressif, il semblait se diriger tout droit vers une nouvelle victoire. Incapable d'endiguer la furie de son compatriote, Hakuho a eu la grande intelligence de se contenter d'enserrer les bras de son adversaire pour, au dernier moment, placer un kotenage dévastateur. Le maître de la projection avait encore parlé et les dégâts portent puisque le yokozuna s'est relevé en se tenant ostensiblement le bras.

De leur côté, les deux leaders confortaient leurs positions. Ainsi, Tochiazuma faisait preuve d'une grande maîtrise pour se débarrasser du toujours dangereux Ama. Très vif et constamment sur l'offensive, il prit le Mongol à son propre piège. Hokutoriki, lui, se contentait d'une henka d'anthologie face à Kokkai. Il est vrai que le Géorgien, de par son déséquilibre permanent, est un des lutteurs sur lesquels cette technique marche le mieux. Par ailleurs il devait trotter dans la tête du Japonais un certain tournoi perdu par la faute d'une henka sur sa personne...

Kotooshu a également été impressionnant en balançant allègrement au sol les 173 kg d'Iwakiyama.

Kotomitsuki, confronté au bouillant Kakizoe, a eu plus de difficultés. Son combat virant à la castagne, il a eu la présence d'esprit de sortir le très rare tottari pour l'emporter.

Kyokutenho, en difficulté depuis le début du tournoi, affrontait un autre lutteur make-koshi : Hakurozan. Très engagé et plaisant à voir, le combat consacrait le Mongol, non sans mal.

Dans un autre registre, on se doit de souligner la quatrième victoire d'affilée de Tamanoshima. Face à une de ses bêtes noires, Miyabiyama, il a fait preuve de beaucoup de sang froid pour triompher nettement et faire espérer un impossible kachi-koshi.

Alain Colas

Juryo

J14e	Wakakirin (2-10)	yoritaoshi	ms4e	Daishoma (2-5)
J14o	Masatsukasa (5-7)	hikiotoshi	J12o	Kotokasuga (4-8)
J10e	Kobo (6-6)	oshidashi	J11o	Sumanofuji (5-7)
J12e	Homasho (8-4)	uwatedashinage	J10o	Mokonami (9-3)
J9e	Shimotori (6-6)	oshidashi	J13o	Satoyama (7-5)
J7e	Takanotsuru (6-6)	tsuridashi	J13e	Kambayashi (4-8)
J11e	Kyokunankai (7-5)	yorikiri	J6o	Buyuzan (9-3)
J3e	Toki (1-5-6)	yorikiri	J5e	Takanowaka (4-8)
J8o	Harunoyama (5-7)	yorikiri	J3o	Senshuyama (2-10)
J2e	Dairaido (5-7)	yorikiri	J8e	Ryuhou (9-3)
J6e	Tamakasuga (9-3)	tsukiotoshi	J2o	Ushiomaru (6-6)
J1e	Tochinonada (10-2)	yoritaoshi	J7o	Kaiho (7-5)
J5o	Asofuji (6-6)	kotenage	J1o	Daishodai (2-10)

Makuuchi

J4o	Otsukasa (9-3)	oshidashi	M16o	Katayama (4-8)
M15e	Shunketsu (3-9)	tsukiotoshi	J4e	Daimanazuru (6-6)
M10e	Takamisakari (6-6)	kotenage	M12e	Kasugao (8-4)
M13o	Yoshikaze (4-8)	yoritaoshi	M10o	Kotoshogiku (6-6)
M9e	Kisenosato (6-6)	oshidashi	M13e	Tochisakae (4-8)
M15o	Wakatoba (4-8)	oshidashi	M9o	Toyonoshima (6-6)
M8e	Jumonji (5-7)	yorikiri	M16e	Wakanosato (8-4)
M12o	Toyozakura (5-7)	yorikiri	M8o	Futeno (6-6)
M7e	Aminishiki (7-5)	shitatenage	M11o	Kyokushuzan (5-7)
M17e	Kitazakura (9-3)	yorikiri	M6o	Dejima (6-6)
M14e	Tosanoumi (5-7)	hatakikomi	M4o	Asasekiryu (4-8)
M3e	Takekaze (4-8)	sukunage	M5o	Kasuganishiki (4-8)
M2e	Roho (8-4)	uwatehinari	M14o	Tokitsuumi (10-2)
M11e	Hokutoriki (11-1)	hatakikomi	M2o	Kokkai (6-6)
M3o	Tochinohana (3-9)	yorikiri	M1o	Tokitenku (2-10)
K1e	Kyokutenho (3-9)	yorikiri	M4e	Hakurozan (3-9)
M1e	Miyabiyama (5-7)	yorikiri	K1o	Tamanoshima (5-7)
S1e	Kotomitsuki (8-4)	tottari	M7o	Kakizoe (7-5)
O2e	Tochiazuma (11-1)	hatakikomi	M6e	Ama (7-5)
M5e	Iwakiyama (5-7)	uwatenage	O2o	Kotooshu (10-2)
Y1e	Asashoryu (10-2)	kotenage	S1o	Hakuho (10-2)

Le vainqueur est indiqué en rouge

11-1 : Tochiazuma, Hokutoriki
10-2 : Asashoryu, Kotooshu, Hakuho, Tokitsuumi
9-3 : Kitazakura

Ils ont dit...

Kasugao : « [En battant Takamisakari, il obtient le kachi-koshi, mais rafle également la prime des sponsors] J'ai obtenu six kensho, j'ai fait une bonne affaire ! »

Sanspo

« [Sur sa victoire sur Takamisakari] Face aux sollicitations de mon adversaire, mon corps a réagi naturellement. [Sur le fait d'avoir son kachi-koshi pour la première fois en makuuchi] A partir de demain, je compte me battre l'esprit libéré en recherchant le plaisir. Ce kachi-koshi, c'était une obsession, je ne pensais qu'à cela. »

Mainichi

Kokkai : « [Sur sa défaite contre Hokutoriki, qui s'est dérobé au tachi-ai, ce qui n'avait pas du tout été le cas lors de leurs 4 précédentes confrontations] J'étais vraiment motivé pour lui rentrer dedans. Jamais je n'avais imaginé qu'il fasse cela. J'ai mis tellement de force dans mon tachi-ai que je n'ai rien pu contrôler. J'ai été lourdement défait. »

Mainichi

Hokutoriki : « [La courte durée du combat, d'une seconde environ, rend l'analyse difficile] Je n'arrive pas avoir une idée très claire sur comment s'est déroulé le tachi-ai. »

Nikkan

« [Lors du tachi-ai, il absorbe la charge de Kokkai grâce à une prise à deux mains, pour se dégager, puis faire tomber son adversaire en le frappant sur le dos, tout cela dans un excellent timing] Ce qu'on peut en dire, c'est que c'est moi qui étais le plus rapide. [Après le combat, il a pourtant sa tête des mauvais jours : une douleur au pied, et une fièvre à trente-huit. Il n'en continue pas moins sa fulgurante avancée. Son secret ?] Je ne fais que pratiquer mon sumo. »

Sanspo

Tochiazuma : « [Il encaisse le tachi-ai d'une forme peu habituelle d'Ama sans se laisser décontenancer] Quoi qu'on me fasse, j'étais décidé à garder mon calme. Je suis content d'y être parvenu. [Tochiazuma dépasse Asashoryu dans la course pour la victoire] Cette comparaison entre les scores des différentes personnes ne m'intéresse pas. C'est gagner les combats qui m'intéresse. »

Sanspo

« [Sur sa victoire sur Ama] C'est un adversaire que je n'avais jamais combattu auparavant, mais je m'étais dit que j'allais attaquer droit devant moi. [Sur la défaite du yokozuna] L'arbitre m'a fait de l'ombre et je n'ai pas pu voir le combat. C'est ainsi ! »

Mainichi

Kotooshu : « [Il gagne son combat contre Iwakiyama grâce à une prise de bras par le dessus] Cette prise de l'arrière du mawashi par le dessus m'a permis de ne rien lâcher de la pression que j'exerçais sur mon adversaire. »

Hochi

« [Cela fait cinq tournois consécutifs où il gagne au moins dix combats] Vous savez, maintenant que je suis ozeki, cela n'a plus trop d'importance. En dehors du kachi-koshi, seule compte la victoire du tournoi. »

Sanspo

« [Il se prépare psychologiquement pour conclure ce tournoi] Maintenant que nous sommes beaucoup à pouvoir prétendre au yusho, il n'y a plus qu'à se battre à fond. »

Hochi

« [Demain, il rencontrera Tochiazuma] Il faudra que je casse le jeu de l'ozeki. Comment m'y prendre ? J'y réfléchis maintenant. En tout cas, je pense qu'il ne me laissera pas faire une prise de bras par le dessus ! (dit-il en souriant, faisant référence à sa prise gagnante de la journée) »

Nikkan

Hakuho : « [Grâce à un shikiri positionné bien plus en arrière que d'habitude, il parvient à absorber la charge d'Asashoryu] Mon tachi-ai était bon. Dans le but de saisir le mawashi de Hakuho, Asashoryu est obligé de se cabrer vers l'avant. C'est lors de la poussée d'Asashoryu dans cette position instable que Hakuho décide d'exécuter sa prise de bras] C'était un bon timing. »

Mainichi

« [Il explique son état d'esprit avant le combat] C'est le combat le plus important de la journée, j'étais donc très motivé. [Après le combat, il est lui-même étonné du résultat] Je n'y croyais pas, je pensais qu'il y avait une erreur. [...] C'est lorsque j'ai reçu le kensho de l'arbitre que j'ai compris que j'avais gagné. »

Hochi

« [C'est deuxième fois qu'il bat Asashoryu] La première fois que je l'ai battu, j'étais beaucoup plus bas dans le banzuke. Maintenant, la joie est complètement

différente. [Sur la course pour la victoire] Je vais me concentrer sur chaque combat, l'un après l'autre. »

Sanspo



Hakuho-Asashoryu

Asashoryu : « [Lors qu'il est dans le bain après sa défaite, il est très énervé] Ah le petit gredin ! [Il pense que son adversaire a eu de la chance] Dommage que je ne sois pas parvenu à bien insérer mon bras sous le sien. Le jeu de mon adversaire, c'était un peu : ça passe ou ça casse. Enfin, j'ai perdu. C'est tout. »

Sanspo

« [Il tente d'expliquer sa défaite] Mon sumo était bon, j'ai bien avancé. Mais mon jeune adversaire a audacieusement profité de ce mouvement. »

« [Après le combat, alors que les coussins sont jetés de tous les côtés, puisqu'un yokozuna vient de se faire battre, debout en bas du dohyo, il semble médusé] Je ne pensais à rien à ce moment-là, je voulais juste retourner aux vestiaires rapidement. [Remporter le tournoi semble moins évident. Il adopte donc une attitude prudente] Les combats difficiles, c'est à partir de maintenant. »

Nikkan

Takasago oyakata : « [Il commente d'une façon détachée la baisse de régime de son élève, Asashoryu] Dans ce tournoi, son attaque ne s'est pas avérée écrasante. Cela est dû fait qu'il ne peut pas bien bouger. On ne pas toujours entrer dans un tournoi avec une forme parfaite : c'est une leçon à retenir pour l'avenir. »

Hochi

Traduit du japonais par Emmanuel Stawarski

Hatsu basho 2006 – 13^{ème} journée (jusannichi-me)



Le combat de la veille a incontestablement blessé Asashoryu. Arborant un bandage sur son bras droit, le yokozuna partait diminué et Ama en a profité très intelligemment. Dès le tachi-ai, il s'est empressé d'agripper le coté gauche du mawashi du yokozuna. Ne pouvant répliquer et surpris par la manœuvre, il se fait alors balader par son compatriote qui n'a plus qu'à l'amener à terre.

Pour la course au yusho, les choses se sont éclaircies. Tochiazuma émerge en effet seul leader à l'issue de la 13^{ème} journée. Dans son combat phare contre Kotooshu, l'ozeki japonais n'a pas tremblé et on peut dire qu'il a même fait preuve d'une rage de vaincre égale à celle du yokozuna. Très agressif et déterminé, il expulse puissamment le Bulgare.

Auparavant, Hokutoriki chutait face à celui qui, décidément, se présente comme son bourreau à chaque fois qu'il semble proche de remporter un yusho : Hakuho. Le Mongol n'a pas fait de détail. D'une puissance supérieure (déjà !) à son adversaire, il n'a eu qu'à avancer en tendant les bras pour l'expulser. Voilà qui change de ses projections en tout genre.

Décidément très en forme, Tokitsuumi a fait preuve d'une belle énergie pour venir à bout de Kakizoe après un combat incertain et très vif, particulièrement spectaculaire.

Jumonji, très entreprenant tout au long de son combat, a tenté maintes fois de projeter son (lourd) adversaire Kitazakura à terre. N'y parvenant pas, il l'a expulsé après avoir dominé de bout en bout.

A noter la défaite du chouchou du public : Takamisakari.

Enfin, on se doit de conclure sur ce qu'on pourrait appeler l'épopée de Tamanoshima. Blessé au bras droit et après avoir affronté tout ce qui se fait de mieux en sumo, il se retrouve au bord du gouffre depuis la 8^{ème} journée et depuis lors, il tient bon et de quelle manière ! Face à Kokkai, la confrontation a tourné en un match d'usure très tactique. Après un temps fort long scotchés au milieu du dohyo, le Japonais prit l'initiative d'une attaque tranchante pour conclure victorieusement par un assez rare sotogake. Bravo !

Alain Colas

Juryo

J14e	Wakakirin (3-10)	okuridashi	ms2e	Chiyotenzan (2-5)
J14o	Masatsukasa (5-8)	oshidashi	J11o	Sumanofuji (6-7)
J11e	Kyokunankai (8-5)	uwatenage	J13e	Kambayashi (4-9)
J12o	Kotokasuga (5-8)	yoritaoshi	J7o	Kaiho (7-8)
J7e	Takanotsuru (6-7)	tsukidashi	J10o	Mokonami (10-3)
J8e	Ryuhō (10-3)	tsukiotoshi	J6o	Buyuzan (9-4)
J6e	Tamakasuga (10-3)	oshitaoshi	J13o	Satoyama (7-6)
J5e	Takanowaka (5-8)	hatakikomi	J8o	Harunoyama (5-8)
J5o	Asofujii (6-7)	sukuinage	J3o	Senshuyama (3-10)
J3e	Toki (2-5-6)	okuritaoshi	J9e	Shimotori (6-7)
J2e	Dairaido (5-8)	katasukashi	J4e	Daimanazuru (7-6)
J10e	Kobo (6-7)	yoritaoshi	J1o	Daishodai (3-10)
J1e	Tochinonada (11-2)	shitatenage	J12e	Homasho (8-5)

Makuuchi

M15e	Shunketsu (3-10)	yorikiri	J2o	Ushiomaru (7-6)
M16o	Katayama (5-8)	katasukashi	M13o	Yoshikaze (4-9)
M13e	Tochisakae (4-9)	tsukiotoshi	J4o	Otsukasa (10-3)
M12e	Kasugao (8-5)	oshitaoshi	M12o	Toyoakura (6-7)
M15o	Wakatoba (4-9)	yorikiri	M11o	Kyokushuzan (6-7)
M10e	Takamisakari (6-7)	yorikiri	M10o	Kotoshogiku (7-6)
M16e	Wakanosato (9-4)	yorikiri	M9o	Toyonoshima (6-7)
M8e	Jumonji (6-7)	oshidashi	M17e	Kitazakura (9-4)
M14o	Tokitsuumi (11-2)	yoritaoshi	M7o	Kakizoe (7-6)
M14e	Tosanoumi (5-8)	hatakikomi	M6o	Dejima (7-6)
M9e	Kisenosato (7-6)	yorikiri	M5o	Kasuganishiki (4-9)
M4e	Hakurozan (4-9)	shitatenage	M4o	Asasekiryu (4-9)
M8o	Futeno (7-6)	yorikiri	M3o	Tochinohana (3-10)
M2e	Roho (8-5)	hikiotoshi	M7e	Aminishiki (8-5)
M3e	Takekaze (4-9)	shitatedashinage	M1o	Tokitenku (3-10)
M2o	Kokkai (6-7)	sotogake	K1o	Tamanoshima (6-7)
K1e	Kyokutenho (3-10)	hikiotoshi	M1e	Miyabiyama (6-7)
M11e	Hokutoriki (11-2)	oshidashi	S1o	Hakuho (11-2)
S1e	Kotomitsuki (8-5)	yorikiri	M5e	Iwakiyama (6-7)
O2e	Tochiazuma (12-1)	oshidashi	O2o	Kotooshu (10-3)
Y1e	Asashoryu (10-3)	uwatenage	M6e	Ama (8-5)

Le vainqueur est indiqué en rouge

12-1 : Tochiazuma

11-2 : Hakuho, Hokutoriki, Tokitsuumi

10-3 : Asashoryu, Kotooshu

Ils ont dit...

Tochiazuma : « Je voyais qu'il prenait son temps pendant la préparation d'avant match, je me demandais vraiment ce qu'il allait me préparer. En plus comme je suis petit par rapport à lui, une fois qu'il est en position de prise extérieure, il est très fort pour vous balancer. [Sur ses réelles chances de yusho] Non, non, rien n'est encore décidé. Il reste deux jours. » *Mainichi*



Kotooshu : « [Défaite contre Tochiazuma réduisant ses chances dans la course au yusho] Si je suis content d'avoir attrapé son mawashi ? Oui, enfin maintenant tout est fini. J'ai attrapé le mawashi, mais mon adversaire est arrivé sur le coté. Je ne savais pas du tout avec quelle attitude il viendrait. C'est en cela que le sumo est difficile. » *Mainichi*

Kitazakura : « Je n'ai pas pu pratiquer mon sumo. Il n'y avait rien de bon dans ce que j'ai fait aujourd'hui. Je m'en veux terriblement. Même si je perds demain, je ferais de mon mieux pour avancer. » *Mainichi*

Tokitsuumi : « [Avec deux défaites il peut encore penser au yusho] Non, je ne me sens pas du tout concerné. Je ne suis pas en haut de l'affiche. Je ne suis pas du tout tendu. Je bouge bien, c'est fluide. Je ne suis pas fatigué. Je suis seulement concentré sur le combat du jour. [En amateur de golf] Sur ce tournoi c'est un eagle [deux en dessous du par] que je suis en train de réaliser » *Mainichi*

Hakuho : « [Vainqueur de Hokutoriki qui rencontrera demain Tochiazuma] Bien sûr qu'il est normal qu'il rencontre Tochiazuma demain. Moi j'ai déjà perdu contre lui. De toute manière, j'arrive petit à petit au meilleur de ma forme. En plus, si j'arrive à obtenir le yusho avec les neuf victoires du précédent tournoi, cela pourrait m'aider à devenir ozeki. » *Mainichi*, « Je ne savais pas ce qu'il allait faire. Allait-il être très mobile ? Bon, voilà, c'est fait de toute manière » *Yomiuri*

Hokutoriki : « [Sur sa défaite après avoir pratiqué un sumo très défensif] Bien oui, j'ai tenté de le tirer vers moi, mais ce n'était pas ça qu'il fallait faire. Non je ne crois pas avoir été défensif. Enfin, si, un peu. Mais ce n'est pas ma bête noire. Je trouverai la solution. Je reprends courage pour demain et je gagnerai. » *Mainichi*

Kokonoe oyakata : « [Sur les prestations de Kotooshu] Bien qu'il soit devenu ozeki récemment, tenter de frapper son adversaire et de prendre une prise sur le mawashi c'est 10 ans trop tôt. Il ne faut pas qu'il aille dans cette voie. Dans les combats sensibles, il faut pratiquer son propre style. » *Mainichi*

Ama : « [Vainqueur du yokozuna] Même dans mes rêves, je ne pensais pas que je ferais tomber le yokozuna. [Au moment de sa victoire] J'étais paniqué pendant une à deux secondes. Il y a eu beaucoup de coussins qui ont volé. J'ai vraiment bien évité les coups et je m'en suis sorti. » *Yomiuri*

Asashoryu : « Pour être rentré de plein fouet dans le tachi-ai, je ne savais pas ce qui allait arriver. Je n'aime pas perdre ainsi. [Après avoir subi un traitement d'acupuncture sur son bras droit] Il ne faut pas mettre cette défaite sur le compte de ma blessure. Une défaite est une défaite. Je m'entraînerai plus et la prochaine fois je ferai de mon mieux. I'll be back (Allusion à une réplique culte de Arnold Schwarzenegger dans le film Terminator). » *Sanspo*



Traduit du japonais par Sylvain Morazzani

Hatsu basho 2006 – 14^{ème} journée (juyokka-me)



Asashoryu a retrouvé la forme et quelle meilleure occasion de le prouver qu'en battant Kotooshu ? Dominant du début à la fin, le yokozuna a utilisé ses deux bras sans gêne apparente et a même tenté plusieurs kotenage, comme pour conjurer le sort. Mais, finalement, c'est sur une chute que le Bulgare, sérieusement malmené, a perdu.

Juste avant Tochiazuma triomphait d'Hokutoriki lors d'un combat décisif. Toujours aussi rugueux, Hokutoriki tentait crânement sa chance en abreuvant de coups l'ozeki qui, comme à son habitude, encaissait stoïquement. Mais sa patience avait des limites, même lointaines : une reculade a eu raison des derniers espoirs de yusho du pauvre Hokutoriki qui échoue donc une seconde fois.

A l'inverse, Hakuho préservait une petite chance de remporter le yusho en battant Tokitsuumi. Pour s'assurer cette victoire, il s'est « contenté » d'utiliser une de ses chères techniques de projection.

Egalement fidèle à son style, Ama s'est littéralement rué sur Kotomitsuki comme la misère sur le monde pour presque l'expulser mais, comme celui-ci résistait, il s'est fort opportunément décidé à un arrêt brutal des hostilités qui a envoyé au tapis le Japonais déséquilibré.

Le combat entre Iwakiyama et Tochihohana fut des plus surprenants. Dominé largement par Tochihohana, la victoire lui semblait acquise quand Iwakiyama trouva les ressources pour répliquer et renverser complètement la vapeur jusqu'à la victoire.

Face à Kakizoe, véritable boule de nerfs, Roho a décidé d'ouvrir la porte dès le tachi-ai. Emporté par son élan, et une poussée du Russe, le Japonais atterrit spectaculairement dans les spectateurs.

Tosanoumi s'est pris un coup de vieux depuis la retraite de Kotonowaka et ses forces sont déclinantes. Face à Futeno, qui est certes un très bon lutteur, il a semblé éteint, incapable de riposter au corps à corps pour perdre sur yorikiri.

Aminishiki n'a pas paru très impressionné par la masse et la bonne forme de Kitazakura sur ce basho. Il a gagné avec facilité.

Enfin, Tamanoshima continue son feuilleton à suspens en triomphant d'Hakurozan : finira-t-il kachi-koshi ?

Alain Colas

Juryo

ms5e	Tamarikido (4-3)	yorikiri	J12o	Kotokasuga (5-9)
J8e	Ryuhō (11-3)	hikiotoshi	J10o	Mokonami (10-4)
J8o	Harunoyama (6-8)	kimetaoshi	J7o	Kaiho (7-7)
J12e	Homasho (9-5)	oshidashi	J6o	Buyuzan (9-5)
J5e	Takanowaka (5-9)	oshidashi	J13o	Satoyama (8-6)
J13e	Kambayashi (4-10)	uwatehineri	J5o	Asofuji (7-7)
J4e	Daimanazuru (8-6)	oshidashi	J11o	Sumanofuji (6-8)
J3e	Toki (3-5-6)	oshidashi	J14e	Wakakirin (3-11)
J14o	Masatsukasa (6-8)	oshidashi	J3o	Senshuyama (3-11)
J2e	Dairaido (6-8)	hikiotoshi	J7e	Takanotsuru (6-8)
J10e	Kobo (6-8)	yorikiri	J2o	Ushiomaru (8-6)
J1e	Tochinonada (12-2)	yorikiri	J11e	Kyokunankai (8-6)
J9e	Shimotori (7-7)	katasukashi	J1o	Daishodai (3-11)

Makuuchi

M15e	Shunketsu (4-10)	tsukiotoshi	J4o	Otsukasa (10-4)
J6e	Tamakasuga (11-3)	yorikiri	M15o	Wakataba (4-10)
M16o	Katayama (6-8)	oshidashi	M11o	Kyokushuzan (6-8)
M10e	Takamisakari (7-7)	fusen	M13e	Tochisakae (4-10)
M16e	Wakanosato (10-4)	sukuinage	M10o	Kotoshogiku (7-7)
M9e	Kisenosato (7-7)	oshidashi	M13o	Yoshikaze (5-9)
M12o	Toyozakura (6-8)	abisetaoshi	M9o	Toyonoshima (7-7)
M14e	Tosanoumi (5-9)	yorikiri	M8o	Futeno (8-6)
M7e	Aminishiki (9-5)	okuridashi	M17e	Kitazakura (9-5)
M12e	Kasugao (8-6)	yorikiri	M6o	Dejima (8-6)
M8e	Jumonji (6-8)	yorikiri	M4o	Asasekiryu (5-9)
M5e	Iwakiyama (7-7)	oshidashi	M3o	Tochihohana (3-11)
M2e	Roho (9-5)	okuridashi	M7o	Kakizoe (7-7)
M1e	Miyabiyama (7-7)	oshidashi	M3e	Takekaze (4-10)
M5o	Kasuganishiki (4-10)	uwatenage	M1o	Tokitenku (4-10)
K1e	Kyokutenho (3-11)	yorikiri	M2o	Kokkai (7-7)
M4e	Hakurozan (4-10)	sotogake	K1o	Tamanoshima (7-7)
S1e	Kotomitsuki (8-6)	hatakikomi	M6e	Ama (9-5)
M14o	Tokitsuumi (11-3)	uwatenage	S1o	Hakuho (12-2)
O2e	Tochiazuma (13-1)	hikiotoshi	M11e	Hokutoriki (11-3)
Y1e	Asashoryu (11-3)	hikiotoshi	O2o	Kotooshu (10-4)

Le vainqueur est indiqué en rouge

13-1 : Tochiazuma

12-2 : Hakuho

11-3 : Asashoryu, Hokutoriki, Tokitsuumi

Il's ont dit...

Wakanosato : « [Sur sa 10^{ème} victoire dans ce tournoi] En reprenant la compétition, j'avoue que j'étais assez inquiet. Mais finalement, j'ai réussi à faire un tournoi plus que convenable. » *Mainichi*

Miyabiyama : « [Sur son tournoi où il a un score de 7-7] Après avoir battu Tochiazuma, quelque chose d'étrange s'est produit en moi, et j'ai enchaîné les défaites. Comme cela continuait, j'ai décidé de prendre une attitude effrontée contre cette spirale, en prenant le taureau par les cornes. » *Mainichi*

Ama : « [Sur sa belle victoire sur Kotomitsuki qui pèse 43 kg de plus que lui] Ah, c'est dommage, je lui ai tiré sur la tête pour l'achever. Quand j'étais en train de le malmené en le poussant, c'était vraiment super de ma part. » *Mainichi*

Roho : « [Sur sa 9^{ème} victoire qui lui assure une place en sanyaku] Quand j'aurai atteint un score à deux chiffres, je pourrai adopter un autre état d'esprit. Le tournoi se termine sous peu. Jusqu'à maintenant, j'ai fait du grand sumo. » *Mainichi*

Hakuho : « [Sur sa victoire sur Tokitsuumi, l'homme en forme] J'ai fait un tachi-ai superbe en gardant une position extrêmement basse. Quand j'ai saisi la partie frontale de son mawashi, j'ai senti qu'il fallait y aller. Ah, il ne voulait pas bouger, le bougre ! » *Mainichi*

« [Sur le déroulement de son combat] J'avais prévu d'essayer d'attraper une prise extérieure de mawashi, et j'ai pu décider du cours du combat. [Sur sa quête du rang d'ozeki] Si j'arrive à obtenir une 13^{ème} victoire, alors le prochain tournoi aura une toute autre signification. [Sur le yusho qu'il peut encore remporter] S'il y a un play-off, j'en serai tout à fait ravi, mais c'est en demander trop. Vous savez, le yokozuna n'est vraiment pas en bonne forme. » *Sanspo*

Tokitsuumi : « [Sur le fait de devenir hors course pour le yusho] Je ne pensais absolument pas au yusho. [Sur cette 12^{ème} victoire qu'il n'a jamais réussie à

obtenir en 43 tournois en makuuchi] Il reste encore un combat, et je compte bien le gagner. » *Mainichi*
« [Sur Hakuho, qu'il rencontrait pour la première fois] Il a fait un magnifique tachi-ai en adoptant une position très basse. Il possède également une force brute extraordinaire. Quand il a malheureusement pu obtenir sa prise extérieure de mawashi, quoi que j'aie pu faire, je me suis retrouvé directement à la sortie. » *Sanspo*

Tochiazuma : « [Sur sa victoire sur Hokutoriki, écartant Asashoryu de la course au yusho] Comme j'étais en train d'attaquer, quand il a contre-attaqué, je ne me suis pas précipité. J'ai bien maîtrisé le cours du combat. [Sur le yusho que seul Hakuho peut encore lui contester] Je ne me préoccupe pas du yusho de manière générale, mais graduellement, la vraie nature des sentiments apparaît. A la longue, c'est fatigant à gérer aussi. [Sur la possibilité d'un play-off avec Hakuho s'il perd contre Asashoryu demain] S'il devait y avoir un play-off, cela serait une ingérable surcharge pour moi. » *Mainichi*

« [Sur le déroulement de son combat contre Hokutoriki] J'étais peut-être un peu raide. La situation était périlleuse, mais j'ai pu lui appliquer un tirage avec un excellent timing pour le faire chuter. Je voulais me saisir de son mawashi, c'est pour cela que j'ai attaqué de la sorte. [Sur la dernière journée] Je compte livrer un sumo de belle facture. Le yusho occupe de plus en plus mon esprit. C'est fatigant à la longue, mais il n'y a rien que je puisse faire contre cela. » *Sanspo*

Hokutoriki : « [Sur sa défaite contre Tochiazuma] Quand j'étais en train de l'attaquer, je peux vous dire que j'ai mis de l'ardeur à la tâche. J'avais beau m'employer comme si ma vie en dépendait, mes jambes n'étaient pas au rendez-vous. Il faut vraiment que je fortifie mes membres inférieurs. » *Sanspo*

Tamanoi oyakata (maître et père de Tochiazuma) : « [Sur son poulain qui s'apprête à remporter son 3^{ème} yusho] Par rapport au tournoi où il a récupéré son rang d'ozeki, la pression sur ses épaules est bien moins forte aujourd'hui. » *Mainichi*

Asashoryu : « [Sur son bras droit blessé, qu'il cherche visiblement à ne pas utiliser] Petit à petit, il va mieux, mais si j'essaie de l'étendre pour envoyer une poussée, je sens comme des engourdissements qui le traversent. Sur le plan du sumo, cela n'a guère d'influence, mais malheureusement, le corps n'oublie pas ses blessures. Mais bon, je veux faire du bon sumo et terminer ce tournoi en beauté. Croyez-moi, je vais gagner. [Sur le fait de combattre alors qu'il savait qu'il était hors course pour le yusho] Je dois reconnaître que j'avais à quelques moments un intense sentiment défaitiste. Finalement, je me rends compte que je ne peux pas remplir mon objectif. Je vais fermement revoir mes méthodes d'entraînement. » *Mainichi*

Kotooshu :

« [Sur sa défaite contre Asashoryu] J'avais prévu de me lever au tachi-ai, d'obtenir une prise intérieure de mawashi, et avec cette position, de faire parler la puissance. Quand on s'est mis à tourner sur le dohyo, j'ai malheureusement chuté devant moi. [Sur le fait qu'il est éliminé de la course au yusho, tout comme Asashoryu] En perdant hier, je savais que mes chances de remporter le yusho tombaient à environ 10%. » *Mainichi*



Traduit du japonais par Thierry Perran

Hatsu basho 2006 – 15^{ème} journée (senshuraku)

Le dernier jour, le jeune Hakuho était encore en lice pour la victoire finale. Pour conserver une chance de disputer un kettei-sen, il devait remporter son combat et c'est ce qu'il s'est attaché à faire brillamment. Face à Kotooshu, ce rival qui a eu l'impudence de devenir ozeki avant lui, le Mongol a simplement déployé ses armes favorites : lutte au corps à corps et conclusion en projection.

Du coup, l'équation était simple pour Tochiazuma : il devait absolument battre Asashoryu, ce qui était loin d'être une formalité. Malgré la nervosité ambiante, l'ozeki n'a pas tremblé. Bloquant intelligemment le yokozuna sur son côté gauche, il ne restait plus à ce dernier que l'usage de son bras droit, blessé. Réagissant très vite, Tochiazuma n'avait plus qu'à projeter son adversaire à terre, ce qui lui assurait ainsi de remporter son troisième yusho.

Hokutoriki ne pouvait plus prétendre à la coupe de l'empereur, néanmoins, il conclut sa belle quinzaine par une victoire, même s'il s'est contenté de reculer pour faire chuter Roho.

Tokitsuumi achevait avec plus de panache son parcours en projetant à terre le sekiwake Kotomitsuki, qui a bien aidé son adversaire en confondant vitesse et précipitation.

Plus triste était la défaite de Tamanoshima. Luttant héroïquement depuis la huitième journée pour éviter le make-koshi, il a encore frôlé l'exploit face à Iwakiyama. Hélas, ce dernier était lui aussi à 7-7 et il a mis tout son talent pour arracher lui aussi ce score positif synonyme de montée dans le banzuke. Tamanoshima a longtemps résisté malgré son bras blessé mais a dû finalement renoncer, de guerre lasse.

Takamisakari a échoué de la même façon, et pour le deuxième basho consécutif, à engranger un score positif. Son dernier combat l'opposait à Kokkai qui était plus déterminé que jamais à ne pas perdre contre ce lutteur. Il a réussi facilement.

Habitué aux miracles face aux lutteurs lourds, Ama n'a pourtant rien pu faire contre Miyabiyama.

Enfin, Kyokushuzan nous gratifiait d'une belle pirouette en tournoyant autour de Kasuganishiki qui a fini par s'écrouler au sol.

Alain Colas

Juryo

J9e	Shimotori (7-8)	komatasukui	J10o	Mokonami (11-4)
J14o	Masatsukasa (6-9)	tsukiotoshi	J8o	Harunoyama (7-8)
J8e	Ryuhō (11-4)	oshidashi	J11e	Kyokunankai (9-6)
J7e	Takanotsuru (6-9)	yorikiri	J12e	Homasho (10-5)
J7o	Kaiho (7-8)	uwatedashinage	J5o	Asofujii (8-7)
J5e	Takanowaka (6-9)	uwatedashinage	J11o	Sumanofuji (6-9)
J4e	Daimanazuru (8-7)	yorikiri	J13o	Satoyama (9-6)
J14e	Wakakirin (4-11)	yorikiri	J3o	Senshuyama (3-12)
J3e	Toki (4-5-6)	hikiotoshi	J12o	Kotokasuga (5-10)
J2e	Dairaido (7-8)	oshidashi	J10e	Kobo (6-9)
J13e	Kambayashi (4-11)	tsukiotoshi	J1o	Daishodai (4-11)
J1e	Tochinonada (13-2)	sukuninage	J4o	Otsukasa (10-5)

Makuuchi

J6e	Tamakasuga (12-3)	tsukiotoshi	M16o	Katayama (6-9)
J6o	Buyuzan (10-5)	oshidashi	M15o	Wakatoba (4-11)
M14e	Tosanoumi (5-10)	tsukiotoshi	J2o	Ushiomaru (9-6)
M17e	Kitazakura (9-6)	uwatenage	M10o	Kotoshogiku (8-7)
M9e	Kisenosato (8-7)	oshidashi	M9o	Toyonoshima (7-8)
M13o	Yoshikaze (5-10)	yoritaoshi	M8o	Futeno (9-6)
M8e	Jumonji (7-8)	oshidashi	M15e	Shunketsu (4-11)
M16e	Wakanosato (10-5)	oshidashi	M7o	Kakizoe (8-7)
M7e	Aminishiki (9-6)	oshidashi	M12e	Kasugao (9-6)
M12o	Toyozakura (7-8)	hikiotoshi	M6o	Dejima (8-7)
M11o	Kyokushuzan (7-8)	uwatenage	M5o	Kasuganishiki (4-11)
M3e	Takekaze (4-11)	tsukiotoshi	M3o	Tochinohana (4-11)
M10e	Takamisakari (7-8)	tsukidashi	M2o	Kokkai (8-7)
M2e	Roho (9-6)	hikiotoshi	M11e	Hokutoriki (12-3)
M4e	Hakurozan (4-11)	uchigake	M1o	Tokitenku (5-10)
M1e	Miyabiyama (8-7)	yoritaoshi	M6e	Ama (9-6)
M5e	Iwakiyama (8-7)	yorikiri	K1o	Tamanoshima (7-8)
K1e	Kyokutenho (4-11)	yorikiri	M4o	Asasekiryu (5-10)
S1e	Kotomitsuki (8-7)	sukuninage	M14o	Tokitsuumi (12-3)
S1o	Hakuho (13-2)	yoritaoshi	O2o	Kotooshu (10-5)
Y1e	Asashoryu (11-4)	uwatedashinage	O2e	Tochiazuma (14-1)

Le vainqueur est indiqué en rouge

14-1 : Tochiazuma
13-2 : Hakuho
12-3 : Hokutoriki, Tokitsuumi

Ils ont dit...

Tosanoumi : « [Sur son bilan de 5-10, le condamnant sûrement à une rétrogradation vers la division juryo] J'ai eu beaucoup de mal en face des jeunes loups, mais je veux encore une fois essayer de revenir. Vous savez, jusqu'au moment où mon corps tombera en lambeaux, je veux persévérer de toutes mes forces. » Sanspo

Kitazakura : « [Sur sa défaite contre Kotoshogiku, qui le prive d'un prix] Ah, c'est bien dommage. C'est vraiment dur à avaler. Mais bon, il y avait encore une chance à la limite que mon nom sorte. » Sanspo

Kisenosato : « [Sur son kachi-koshi qu'il a arraché le dernier jour] C'est un résultat qui me manquait pour un tournoi de janvier. Sur la deuxième partie de tournoi, je n'ai rien lâché, et je suis ravi d'avoir finalement été chercher les victoires qu'il me manquait. » Sanspo

Takamisakari : « [Sur son deuxième tournoi d'affilée où il finit make-koshi le dernier jour] Dans une telle situation, est-ce que cela vous fait du bien de parler ? J'ai eu ma chance malheureusement, et quand je ne gagne pas ce type de combat, je deviens d'une humeur massacante. » Sanspo

Miyabiyama : « [Sur son kachi-koshi lui assurant un retour chez sanyaku, ce qui ne lui était pas arrivé depuis 4 tournois] Ah, je suis vraiment content. Je suis bien soulagé. En battant trois ozeki, j'étais dans une bonne spirale. Vous savez, c'est mon retour à un bon état de santé qui est à la base de tout cela. » Sanspo

Tamanoshima : « [Sur son tournoi où il a traîné une énorme blessure à l'épaule droite] Que je perde ou que je gagne, je voulais surtout achever ce tournoi. Je suis soulagé maintenant. Même quand je serai en dehors du monde du sumo, ce que j'ai vécu dans ce tournoi est une expérience très enrichissante que je n'oublierai jamais. » Sanspo

Tokitsuumi : « [Sur son tournoi exceptionnel où il remporte 12 combats pour la première fois] Je n'arrive

toujours pas à croire que j'ai gagné 12 combats. Sur ce tournoi, j'ai pu rapidement obtenir une prise extérieure de mawashi sur mes adversaires. » Sanspo

Hakuho : « [Sur son tournoi à 13 victoires, si près du yusho] Ah, j'aurais tant voulu disputer un combat de plus... [Sur son prochain tournoi] Je vais persévérer. » Sanspo

Kumagatani oyakata (mentor de Hakuho) : « [Sur la prestation de son poulain dans ce tournoi] Il a été très remonté à chacun de ses combats, et il a montré qu'il avait du cran et qu'il mettait du cœur à l'ouvrage. » Sanspo

Tochiazuma : « [Sur le faux-départ qu'il a fait] Pour une raison ou une autre, je me demandais vraiment ce que le yokozuna allait me préparer. [Sur le tournoi d'Osaka en mars, où il jouera une promotion au rang de yokozuna] J'ai l'ambition d'aller de l'avant et je compte bien persévérer de toutes mes forces. » Mainichi
« [Sur le fait de combattre en sachant que Hakuho avait gagné] J'avais l'intention d'y aller à fond, et si je perdais, je n'aurais pas eu de regret. J'ai pu réaliser le sumo qui m'est propre sur ce combat. » Sanspo

Asashoryu : « [Sur sa défaite contre Tochiazuma] L'équilibre entre mes membres supérieurs et inférieurs a été très mauvais. Ah, j'aurais tant voulu rendre la pareille à mon cadet mongol Hakuho, en forçant un play-off en sa faveur. [Sur son faible bilan de 11-4,

principalement dû à sa blessure au coude droit, contractée contre Hakuho lors du 12^{ème} jour] Pas d'excuse, j'ai réalisé une prestation misérable, indigne de mon rang... Au prochain tournoi, ce sera une autre histoire. Je peux vous dire que je vais me transformer en démon. » Mainichi

« [Sur sa motivation pour battre Tochiazuma, en voyant Hakuho remporter son combat] Quand je l'ai vu faire cet excellent combat, cela m'a donné aussi envie de réaliser un bon combat pour lui rendre service. » Sanspo



Asashoryu-Tochiazuma

Yomiuri

Traduit du japonais par Thierry Perran

Hatsu basho 2006 – résultats finaux division makuuchi



Hoshitori

EST			OUEST		
11-4	Asashoryu	○○○○○○○○○○●●●●	Yokozuna		
4-4-7	Chiyoataikai	○○●●●●●■××××××	Ozeki	3-6-6	Kaio
14-1	Tochiazuma	○○○○○○○○○○○○○○○	Ozeki	10-5	Kotooshu
8-7	Kotomitsuki	○○○○○○○○○○●●●●	Sekiwake	13-2	Hakuho
4-11	Kyokutenho	●●●●●●●○○○○○○○	Komusubi	7-8	Tamanoshima
8-7	Miyabiyama	○○●●●○○○○○○○○○	M.1	5-10	Tokitenku
9-6	Roho	○○○○○○○□○○●●●●	M.2	8-7	Kokkai
4-11	Takekaze	●●●●●●●○○○○○○○	M.3	4-11	Tochinohana
4-11	Hakurozan	○○●●●●●○○●●●●●	M.4	5-10	Asasekiryu
8-7	Iwakiyama	○○○○○○○○○○○○○○○	M.5	4-11	Kasuganishiki
9-6	Ama	●○○○○○○●○○●●●●●	M.6	8-7	Dejima
9-6	Aminishiki	○○●●●●●●●○○○○○	M.7	8-7	Kakizoe
7-8	Jumonji	●○○○○○○○○○○○○○	M.8	9-6	Futeno
8-7	Kisenosato	○○●●●●●○○●○○○○○	M.9	7-8	Toyonoshima
7-8	Takamisakari	●○○○○○○○○●○○●□●	M.10	8-7	Kotoshogiku
10-3	Hokutoriki	○○○○○○○○○○●○○●●	M.11	7-8	Kyokushuzan
9-6	Kasugao	●○○○○○○○○○○○○○	M.12	7-8	Toyozakura
4-10-1	Tochisakae	○○●●●●●○○○○●●■×	M.13	5-10	Yoshikaze
5-10	Tosanoumi	○○○○●●●○○●●●●●	M.14	12-3	Tokitsuumi
4-11	Shunketsu	●●●○○○○●●●●○○○	M.15	4-11	Wakatoba
10-5	Wakanosato	○○○○●●●●●○○○○○	M.15	6-9	Katayama
9-6	Kitazakura	○○○○○○○○○○●●●●	M.17		

Légende : ○ : victoire
● : défaite
□ : victoire par défaut
■ : défaite par défaut
× : abandon

En rouge : rikishi kachi-koshi
En vert : vainqueur du yusho

Sansho

Shukun-sho (prix du mérite)	Hakuho (2 ^e)	21 ans	Miyagino beya
Kanto-sho (prix de la combativité)	Hokutoriki (3 ^e)	28 ans	Hakkaku beya
Gino-sho (prix de la technique)	Tokitsuumi (4 ^e)	32 ans	Tokitsukaze beya

Ils ont dit...

Tochiazuma : « [Sur son 3^{ème} yusho après 2 ans et 2 mois de disette] Lorsque j'ai subi toutes ces blessures, tout en étant frustré, je me disais que j'allais revenir sur le devant de la scène. C'est surtout cela qui m'enchant. [Sur la conversation qu'il avait eue avec son père quand il était redevenu sekiwake, l'épaule fracturée, et qu'il voulait prendre sa retraite] Je lui ai dit que je pensais avoir atteint mes limites physiques. Mais il m'a répliqué que je n'avais pas le moindre nom d'ancien en ma possession et qu'il était inconcevable de prendre ma retraite dans ces conditions. Finalement, ce n'est pas plus mal que l'histoire se soit terminée ainsi. [Sur la popularité déclinante du sumo, dominé par les non-Japonais, mais qui commence à reprendre du poil de la bête] Vous savez, en tant que Japonais, on se doit de persévérer de toutes nos forces et de relever notre condition. » **Mainichi**

« [Sur son 3^{ème} yusho] J'ai connu de multiples blessures, remporter ce yusho après tous ces temps difficiles, c'est une vraie joie. En fait, pendant tout le tournoi, je me suis motivé en disant que je devais absolument donner le meilleur de moi-même. A partir de maintenant, je vais construire mon corps pour le prochain tournoi, où j'ai bien l'intention de me battre. [Sur sa période galère où il a même été rétrogradé deux fois au rang de sekiwake] J'ai connu des périodes difficiles. Il y a même des moments où j'ai pleuré. Ce sont des moments que l'on n'oublie pas, et qui ont fait de moi l'homme que je suis désormais. Pendant ces moments de galère, beaucoup de personnes m'ont soutenu en m'écrivant des lettres touchantes. Vous savez, même maintenant, il m'arrive de les relire. » **Sanspo**

Kitanoumi rijicho : « [Sur une éventuelle promotion au rang d'ozeki de Hakuho, après ses tournois de novembre et de janvier où il a engrangé 9 et 13 victoires] Je crois qu'au tournoi prochain, il y a



Remise de la coupe par Kitanoumi

moyen de trouver un sujet de conversation supplémentaire. Sa douzième victoire va peser lourd. Vous savez, un bilan à 13 victoires est l'équivalent d'un yusho, alors c'est fort ce qu'il a fait. Si au tournoi prochain, il réédite ce bilan, alors on va discuter sérieusement sur sa promotion au rang d'ozeki. [Sur la performance de Tochiazuma] Selon mon point de vue, je pense qu'un yusho de haute volée à 14-1 ne peut qu'être pris en considération. S'il effectue une performance comparable au prochain tournoi, s'il y a également de la qualité dans ses combats, alors on se réunira forcément pour discuter de son cas. » **Mainichi**

« [Sur Tochiazuma] Je pense qu'on a pu voir sur ce tournoi le meilleur Tochiazuma que l'on ait jamais vu. Petit à petit, on a pu le voir monter en puissance. La performance des ozeki n'a pas été géniale sur ce tournoi, mais à lui seul, il me fait changer d'avis. Avec son yusho à 14 victoires, il devient automatiquement un candidat au grade suprême lors du prochain tournoi, et on ne manquera de se réunir s'il réédite cette performance. » **Sanspo**

Kokonoe oyakata (ancien yokozuna Chiyonofuji, vice-directeur des juges) : « [Sur le 3^{ème} yusho de Tochiazuma] Tochiazuma, sur ce tournoi, a réalisé le meilleur sumo. Très souvent, il a su garder sa stature. Au prochain tournoi où il jouera une promotion au rang de yokozuna, s'il réalise une performance comparable à celle-ci, on va clairement réfléchir sur son cas. » **Sanspo**

Oshigawa oyakata (directeur des juges) : « [Sur la prestation de Tochiazuma] Il y a une très forte possibilité que le conseil de délibération des yokozuna se réunisse si Tochiazuma remporte également le prochain tournoi. [Sur une éventuelle promotion de Hakuho au rang d'ozeki] Comme il n'a réalisé que 9 victoires au tournoi précédent, il devra produire une performance de haute volée au prochain tournoi pour qu'on considère sa promotion. » **Sanspo**

Tokitsuumi : « [Sur l'attribution du prestigieux prix de la technique pour la 4^{ème} fois] Je suis évidemment content d'avoir gagné ce prix de la technique, mais je le suis encore plus d'avoir fini le tournoi avec 12 victoires. Je n'arrive pas à y croire. Sur ce tournoi, lorsque j'avais au corps à corps une prise de mawashi intérieure à droite et extérieure à gauche, j'ai réussi à enchaîner sur du bon sumo. » **Mainichi**

Hokutoriki : « [Sur sa 12^{ème} victoire et l'attribution du prix de la combativité pour la troisième fois] Franchement, je suis trop content. Sur ce tournoi, j'ai eu une belle série de victoires, et sur le plan du sumo, durant cette période, tout a été une réussite parfaite, ce qui me ravit bien sûr. Pour ce qui est du prix de la combativité, je vais l'offrir à ma jeune mariée. [Vos bons résultats sont dus à votre mariage ?] Ben, oui, vous pouvez dire cela ! » **Mainichi**

« [Sur son 3^{ème} prix de la combativité] J'ai appris la bonne nouvelle depuis les vestiaires en regardant la télé. L'attribution de ce prix suffit à mon bonheur. » **Sanspo**



Hakuho, Hokutoriki et Tokitsuumi

Hakuho : « [Sur l'attribution du prix de la performance pour la deuxième fois] Je suis aux anges. Sur ce tournoi, j'ai vraiment pris confiance en mes capacités. Pour ce qui est de la promotion au rang d'ozeki, je me vais contenter simplement de persévérer au prochain tournoi. » **Sanspo**

Traduit du japonais par Thierry Perran

TOPs et FLOPs de L'Hatsu basho 2006

TOP 1

TOCHIAZUMA
Ozeki

14-1 Yusho

- ↑ 3^{ème} yusho
- ↑ Victoire sur Asashoryu
- ↑ Possibilité de postuler au titre de yokozuna
- ↑ Ses blessures l'ont laissé tranquille
- ↓ Défaite contre Miyabiyama

TOP 2

HAKUHO
Sekiwake

13-2 Jun-yusho

- ↑ Se place idéalement pour commencer sa quête du rang d'ozeki
- ↑ Second meilleur score du basho
- ↓ Une défaite limite contre Tochiazuma et une un peu plus dommageable contre Tochinohana

TOP 3

HOKUTORIKI
Maegashira 10
12-3

- ↑ Beau score pour ce niveau
- ↑ 3^{ème} Kanto-sho

TOP 4

TOKITSUUMI
Maegashira 14
12-3

- ↑ Excellent score pour son retour en makuuchi
- ↑ 4^{ème} Gino-sho

TOP 5

ROHO
Maegashira 2
9-6

- ↑ Victoires sur Kotooshu et Kaio, et Chiyotaiikai par fusensho
- ↑ Promotion en sanyaku

Qui l'aurait cru ? Le **TOP 1** de ce basho, c'est à l'ozeki Tochiazuma qu'il est attribué. Il remporte son 3^{ème} yusho ! Malgré quelques victoires remportées sur le fil grâce à sa science du dohyo, il fait un superbe score auquel, il faut, tout de même convenir que la blessure, voire la méforme d'Asashoryu et les absences conjuguées de Kaio et de Chiyotaiikai l'a favorisé.

Le **TOP 2** revient sans contestation à Hakuho qui, sans une défaite surprise face à Tochinohana le 7^{ème} jour et une, le lendemain, face à Tochiazuma, aurait pu contester la suprématie de l'ozeki jusqu'au senshuraku.

Le mariage a dopé Hokutoriki et il décroche le **TOP 3**. Il n'a rien pu faire face à Hakuho et à Tochiazuma, mais il a concédé la défaite à Tokitsuumi.

Pour son retour en makuuchi, Tokitsuumi monte dans le **TOP 4**. Dommage qu'il ait connu la défaite contre Kasugao et Kitazakura car cela lui coûte une place plus haut dans ce classement.

Opposé à tous les hauts placés du banzuke, Roho fait partie du **TOP 5**. Son score va lui permettre de faire ses débuts en sanyaku à l'Haru basho.

Après 2 tournois comme komusubi, le **FLOP 1** de ce tournoi revient à Kyokutenho qui n'a pas montré une grande combativité et enregistre un sévère make-koshi. Il peut s'attendre à une belle descente dans le banzuke.

Tosanoumi avait annoncé que la proximité de la division juryo allait le « doper » pour s'extraire de cette position un peu inconfortable et son bon début de tournoi, avec 2 succès pour commencer, puis un 3^{ème} lors de la 4^{ème} journée, semblait confirmer ses dires. Mais après un score de 5-5 après 10 journées, qui pouvait encore lui donner de l'espoir, ses 5 dernières défaites consécutives le font apparaître comme **FLOP 2**.

Les 2 ozeki ont à nouveau connu la blessure et sont classés comme **FLOP 3**. Si on savait que Kaio était diminué par sa sciatique, Chiyotaiikai, lui, s'est blessé à l'épaule lors de son combat face à Miyabiyama.

On sent que Kotomitsuki est fragile psychologiquement et que sa défaite face à Asashoryu le 10^{ème} jour a influencé la fin de son basho. Très longtemps dans le groupe de tête, il finit en roue libre par 2 défaites et postule logiquement à la place de **FLOP 5**.

Fabrice Haldi

FLOP 1

KYOKUTENHO
Komusubi

4-11

- ↓ Sévère make-koshi
- ↓ Manque de combativité
- ↓ Aucune victoire sur un sanyaku

FLOP 2

TOSANOUMI
Maegashira 14
5-10

- ↓ 5-5, après 10 journées, n'as pas réussi à gagner le combat qu'il se devait de remporter pour être sûr de rester en makuuchi.
- ↓ Incapable de produire son propre sumo.

FLOP 3 Ex-aequo

KAIO
Ozeki

3-6-6

- ↓ Sa sciatique le faisant à nouveau souffrir, il doit abandonner le tournoi lors de la 9^{ème} journée.
- ↓ Kadoban pour la 9^{ème} fois au mois de mars.

CHIYOTAIIKAI
Ozeki

4-4-7

- ↓ Blessé à l'épaule lors de la 7^{ème} journée.
- ↓ Kadoban pour la 9^{ème} fois au mois de mars.

FLOP 5

KOTOMITSUKI
Sekiwake est
8-7

- ↓ Incapable de faire fructifier son excellent départ (7-2) au-delà d'un 8^{ème} succès.
- ↓ Ses défaites, les 2 derniers jours, face à Ama et Tokitsuumi le privent d'un score à deux chiffres.

Hatsu basho 2006 – résultats finaux division juryo



Tochinonada, logiquement

La deuxième division du sumo est traditionnellement agitée et les surprises nombreuses, aussi, il est en fin de compte très surprenant que cette édition de l'Hatsu basho ait consacré Tochinonada. En effet, en tant que juryo 1 est, ancien sekiwake de plus de 30 ans, il est absolument normal qu'il ait gagné... Ce qui est tout à fait inhabituel !

En fait, tout est simple. Le vétéran japonais était le plus fort, un point c'est tout. Habitué depuis tellement longtemps à des combats d'un autre niveau, il n'a pas douté un seul instant de ses capacités. Confiant en lui, sûr de ne traverser qu'une méforme passagère, il était temps de faire savoir qu'il revenait aux affaires. Faisant preuve de la hargne et de l'envie d'un jeune homme, mais avec une expérience de vieux briscard, il a souvent gagné facilement ses combats comme s'il n'était pas à sa place dans cette division. Le voilà donc reparti vers le haut, souhaitons-lui le meilleur pour l'avenir.

Son plus sérieux rival aura été une autre vieille connaissance : Tamakasuga. Il échoue de peu, à une victoire du vainqueur. En fait, rétrospectivement, son combat perdu le neuvième jour contre Tochinonada lui-même a été celui qui a fait pencher la balance du mauvais côté. Une occasion manquée pour le vétéran de 34 ans mais qui doit suffire à son bonheur pour lui qui végétait dangereusement en juryo depuis trois tournois. Tamakasuga comme Tochinonada sont tous deux détenteurs d'un très beau palmarès au plus haut niveau et sont certainement plus conscients que n'importe qui d'autre que leurs carrières en sont plus à la fin qu'au début. Ils démontrent ainsi que leur envie est intacte et qu'ils peuvent à l'occasion signer un baroud d'honneur lorsque la lassitude physique de leur « grand âge » le leur permet.

Le cas de Ryuho est différent. Si, à presque 29 ans, il ne peut plus être considéré comme un débutant, il n'avait jamais percé au plus haut niveau jusqu'à récemment. Très tenace, il est de ces lutteurs qui savent s'acharner pour atteindre leur but. Depuis trois

tournois, sa persévérance est récompensée et il s'installe doucement mais sûrement parmi l'élite. A son plus haut niveau depuis ses débuts, il s'est payé le luxe de finir kachi-koshi, et avec un score à deux chiffres qui plus est ! Encore un effort et peut-être verrons nous ce lutteur en makuuchi (cela semble tangent pour le prochain tournoi).

A un moindre niveau, Buyuzan, Otsukasa et Ushiomaru, qui ont réalisé tous trois un basho solide, ont su démontrer la valeur des aînés face aux jeunes à dents longues. Cependant, ces derniers n'ont pas démérité. Deux d'entre eux se sont même particulièrement distingués : Homasho et Mokonami.

Le premier était attendu à ce niveau. Progressant à bonne allure dans le banzuke (même s'il n'a battu aucun record), il paraissait armé de toutes les qualités pour briller au plus haut niveau. Il n'a pas déçu. Classé au douzième rang des juryo, il n'a pas encore trouvé de vraies limites à son talent et réussit dès sa première participation dans les rangs salariés à accrocher un score à deux chiffres, ce qui constitue une performance significative. Voilà à n'en pas douter un nouveau jeune talent à surveiller.

Mokonami constitue la bonne surprise de ce basho. Certes, il fait partie du contingent de Mongols talentueux, toutefois sa progression, bien que raisonnablement rapide compte tenu de son jeune âge, a été des plus discrète. Il n'a en particulier encore jamais obtenu de yusho dans aucune division (contrairement à Homasho), mais il n'en est pas moins un lutteur au talent évident. A son rang le plus élevé, il se paye le luxe de n'obtenir que quatre petites défaites et surtout des victoires contre Tochinonada et

Homasho, son rival, ce qui est encore plus parlant.

Si tous ces lutteurs avaient des raisons de se réjouir, d'autres ont vécu un tournoi plus difficile. Ainsi, Shimotori et Kaiho continuent tous deux leur descente dans le banzuke en enregistrant chacun un score légèrement négatif de 7-8. Pourtant, on peut constater que ces deux lutteurs arrivent maintenant à freiner leur chute (due à leurs problèmes physiques). On n'en dira pas autant de Tamaasuka qui enregistre son deuxième tournoi d'affilée sans victoire. Les pépins physiques auront eu raison du courage qui l'a poussé à monter sur le dohyo en tout début de basho.

Dans la même optique, deux performances peuvent être qualifiées d'exceptionnelles : celles de Toki et de Takanowaka. Tous deux sont à la peine depuis plus d'un an et ce tournoi a été particulièrement catastrophique. Leur état de forme (toujours la même histoire !) ne leur permettait pas de briller. Pour Toki, vainqueur du dernier juryo yusho, la chute s'annonçait même particulièrement rude puisqu'il déclarait forfait dès le premier jour. Pourtant, l'un comme l'autre ont fait preuve d'un courage digne d'éloges. Surmontant la douleur, ils ont arraché en fin de basho (Toki revenait à partir du huitième jour) un nombre suffisant de victoires pour conserver leur place en division salarié : un véritable exploit. Daishodai, Senshuyama, Kotokasuga, Kambayashi et Wakakirin ont également été de ceux qui ont eu les plus grosses difficultés lors de ce tournoi. Enfin, Masatsukasa, qui luttait depuis son arrivée en juryo, doit une nouvelle fois concéder le make-koshi, synonyme de retour en makushita.

Alain Colas

Hoshitori

EST

13-2	Tochinonada	○○○○○○○○●○○○○
7-8	Dairaido	○○●○○○○○○○○○○
4-5-6	Toki	■×××××○○○○○○
8-7	Daimanazuru	□○○○○○○○○○○○○
6-9	Takanowaka	●●○○○○○○○○○○○
12-3	Tamakasuga	○○●○○○○○○○○○○
6-9	Takanotsuru	○○●○○○○○○○○○○
11-4	Ryuho	○○○○○○○○○○○○○
7-8	Shimotori	○○●○○○○○○○○○○
6-9	Kobo	○○●○○○○○○○○○○
9-6	Kyokunankai	○○□○○○○○○○○○
10-5	Homasho	○○●○○○○○○○○○○
4-11	Kambayashi	●●○○○○○○○○○○○
4-11	Wakakirin	●○○○○○○○○○○○

Légende :

- : victoire
- : défaite
- : victoire par défaut
- : défaite par défaut
- × : abandon

OUEST

J.1	4-11	Daishodai	●●○○○○○○○○○○○
J.2	9-6	Ushiomaru	●●○○○○○○○○○○○
J.3	3-12	Senshuyama	○○●○○○○○○○○○
J.4	10-5	Otsukasa	○○○○○○○○○○○○○
J.5	8-7	Asofuji	○○○○○○○○○○○○○
J.6	10-5	Buyuzan	●○○○○○○○○○○○
J.7	7-8	Kaiho	○○●○○○○○○○○○
J.8	7-8	Harunoyama	○○●○○○○○○○○○
J.9	0-3-12	Tamaasuka	●●■×××××××××
J.10	11-4	Mokonami	○○○○○○○○○○○○○
J.11	6-9	Sumanofuji	●●○○○○○○○○○○○
J.12	5-10	Kotokasuga	●●○○○○○○○○○○○
J.13	9-6	Satoyama	○○○○○○○○○○○○○
J.14	6-9	Masatsukasa	○○○○○○○○○○○○○

En rouge : rikishi kachi-koshi
En vert : vainqueur du yusho

Yusho des six divisions

Makuuchi :	Tochiazuma (3 ^e)	29 ans,	Tamanoi beya	O 2 Est	14-1
Juryo :	Tochinonada (2 ^e)	31 ans,	Kasugano beya	J 1 Est	13-2
Makushita :	Baruto	21 ans,	Mihogaseki beya	Ms 3 Ouest	6-1
Sandanme :	Tokitsukasa	24 ans,	Irumagawa beya	Sd 12 Est	7-0
Jonidan :	Yuminosato	23 ans,	Naruto beya	Jd 7 Ouest	7-0
Jonokuchi :	Gagamaru	18 ans,	Kise beya	Jk 34 Ouest	7-0



Il y a actuellement 62 gaikokujin (étrangers), représentant 12 pays, qui tentent une carrière dans le sumo. Et seulement 4 lutteurs viennent de l'Union Européenne, qui compte actuellement 25 pays.

Nous suivrons régulièrement ces 3 rikishi, Kotooshu venant de Bulgarie, Baruto d'Estonie, Masutoo de Hongrie et Takanoyama de la République tchèque.

Il faut rappeler que la NSK n'accepte qu'un seul étranger par heya et que seulement 2 confréries (Isenoumi et Nakamura) n'ont pas encore rempli leur quota... alors, messieurs les prétendants, dépêchez-vous !

Bilan de l'Hatsu basho

Kotooshu : En réalisant un 10-5, le nouvel ozeki a bien tenu son rôle malgré toutes les sollicitations dut à sa promotion. On peut regretter son absence de victoire face à ces concurrents directs tel que le sekiwake Hakuho ou le vainqueur du basho Tochiazuma.

Baruto : L'Estonien a prouvé que sa place est bien chez les sekitori. En effet, le viking n'a subi qu'une seule défaite sur 10 combats, remporte le yusho de la division makushita, et va donc pouvoir ressortir son kesho-mawashi pour le prochain basho. A noter, sa victoire en finale du kettei-sen, face à l'impressionnant Russe Wakanoho qui affiche un score de 30 victoires en 5 basho, et qui s'approche rapidement et sûrement des sekitori.

Takanoyama : Grosse déception pour le plus ancien et le plus léger des Européens sur le circuit qui devrait, malgré son make-koshi, rester dans la division des makushita pour le basho de mars.

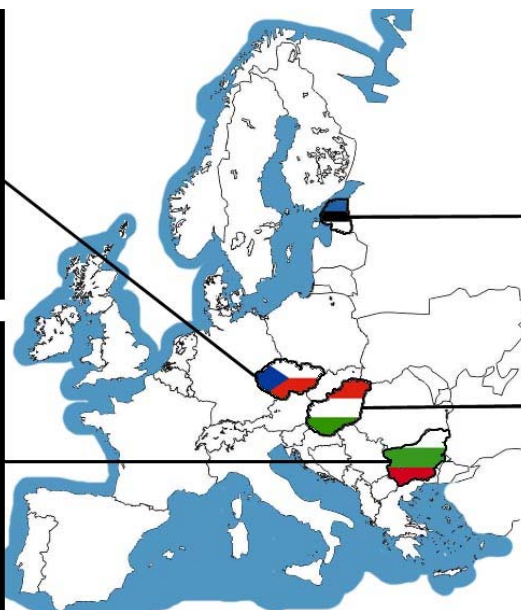
Masutoo : Le Hongrois est passé totalement à côté de son tournoi, son absence de victoire va le ramener tout droit en jonidan sur le prochain banzuke. Il est, malheureusement, la preuve vivante que le sumo n'est pas forcément une partie de plaisir pour les Occidentaux, comme certaines réussites pourraient le laisser penser.



Takanoyama
République tchèque



Kotooshu
Bulgarie



Baruto
Estonie



Masutoo
Hongrie

Shikona	Kotooshu	Baruto	Takanoyama	Masutoo
Pays	Bulgarie	Estonie	République tchèque	Hongrie
Nom	Mahlyanov Kaloyan Stefanov	Kaido Hoovelson	Pavel Bojar	Toth Attila
Heya	Sadogatake	Mihogaseki	Naruto	Chiganoura
Date de Naissance	19 février 1983	5 novembre 1984	21 février 1983	23 janvier 1986
Age	23	21	23	20
Taille-Poids	204 cm- 144 kg	197 cm- 164 kg	188 cm- 88 kg	185 cm-127 kg
Début	Novembre 2002	Mai 2004	Novembre 2001	Janvier 2005
Basho	19	10	25	6
Carrière	160-61	59-13-14	98-77	24-17-1
Yusho	3 (Ms, Jk)	3 (Ms, Jd, Jk)	-	-
Meilleur rang	Ozeki 2 ouest	Juryo 4 ouest	Makushita 15 est	Sandanme 50 ouest
Dernier basho	Sekiwake est / 13-2	Juryo 4 ouest / 0-1-14	Makushita 15 est / 2-5	Jonidan 12 ouest / 6-1
Hatsu basho	Ozeki 2 ouest / 10-5	Makushita 3 ouest / 6-1 yusho	Makushita 29 ouest / 3-4	Sandanme 50 ouest / 0-7
Kimarite / Adversaire	● uwatenage / Roho ○ yoritaoshi / Tatekaze ○ uwatenage / Tamanoshima ○ hatakikomi / Tochinohana ● kubihineri / Kokkai ○ yoritaoshi / Miyabiyama ○ yoritaoshi / Kyokutenho ○ okuridashi / Tokitenku ○ yorikiri / Asasekiryu ○ yorikiri / Kasuganishiki ○ yorikiri / Hakurozan ○ uwatenage / Iwakiyama ● oshidashi / Tochiazuma ● hikiotoshi / Asashoryu ● yoritaoshi / Hakuho	○ sokubiotoshi / Kakuryu ● oshitaoshi / Chiyotenzan ○ hatakikomi / Tamarikido ○ oshidashi / Takamifuji ○ oshidashi / Hokutoiwa ○ yorikiri / Fukuzono ○ tsukiotoshi / Ryuo kettei-sen ○ yorikiri / Dewaotori ○ hikiotoshi / Toyonokuni ○ uwatenage / Wakanoho	● oshidashi / Kasugakuni ○ okuritaoshi / Ten'ichi ● abisetaoshi / Hoshikaze ○ shitatenage / Sotenzan ● tsukiotoshi / Wakatenro ○ sukuinage / Shironishiki ● yoritaoshi / Wakanami	● yorikiri / Sasaki ● yorikiri / Mutsuryuyama ○ uwatedashinage / Murayoshi ● yorikiri / Teruyama ● utchari / Nankairiki ● oshidashi / Soranzan ● hikiotoshi / Hanakaze Stéphane Castella

Hatsu basho 2006 - Minarai

Les « Caucasiens » réussissent particulièrement actuellement, et les divisions inférieures ont confirmé cette tendance lors de cet Hatsu basho. Avec deux yusho (le Géorgien Gagamaru et l'Estonien Baruto) et deux autres deshi ne s'inclinant que lors du play-off décisif (l'autre Géorgien, frère de Kokkai, Tsukasaumi, et le très jeune Russe Wakanoho), les lutteurs venus d'Europe ont été particulièrement en vue. Les Japonais

ont sauvé l'honneur avec deux deshi encore relativement jeunes qui peuvent viser plus haut sans être forcément des sekitori en puissance. D'autres grands espoirs locaux, comme Dewaotori, Sugita ou Fukunaga, ont également fait un excellent basho. Les deux prodiges Sawai et Kageyama, moins en vue cette fois-ci, ne sont donc pas seuls pour mener la « résistance » nipponne.

序ノ口 *Division jonokuchi : Torikumi clément pour Gagamaru* 序ノ口

Les shin-deshi étaient comme souvent les grands favoris du basho en division jonokuchi. C'est donc sans surprise que les combats les voyant s'affronter, dès les tout premiers jours, se sont avérés décisifs. La victoire surprise du très léger (et tout aussi doué) Masuko sur son vainqueur en mae-zumo, l'ex-universitaire Masuhikari, dès le premier combat, a été le premier tournant. Le petit Japonais n'a pas réussi à confirmer lors de son deuxième combat, s'inclinant face à un Gagamaru qui, seul shin-deshi invaincu, s'est ainsi retrouvé en position de force. Il a enchaîné avec 4 victoires sur des lutteurs moins doués, se retrouvant ainsi seul avec 6-0. On pensait alors qu'il serait opposé à Masuhikari, qui après sa défaite initiale avait réussi à s'imposer à 5 reprises, et semblait le seul en mesure d'arrêter le solide Géorgien, comme il l'avait fait en mae-zumo. La surprise est venue du torikumi de la 13^{ème}

journée, où Gagamaru s'est vu opposer le modeste Wakamiura, qu'il a battu sans coup férir par oshidashi, remportant son premier yusho sans avoir affronté l'autre favori de la division.



Gagamaru

A 18 ans, le solide Gagamaru n'en reste pas moins très prometteur et devrait apporter

beaucoup de satisfactions à l'avenir à Kise oyakata.

Il est à noter qu'un événement pas si courant en minarai s'est produit dans cette division pendant ce basho : Omori (Jk 28 ouest) a eu droit à un huitième combat, alors qu'il avait un score de 3 victoires pour 4 défaites, et était donc make-koshi. Il a réussi à gagner cet ultime combat, et a ainsi enregistré une quatrième victoire. Ceci n'est pas anodin, car c'est le nombre de victoires obtenu qui compte pour l'établissement du prochain banzuke : bien qu'avec un bilan équilibré (autant de victoires que de défaites), ce résultat devrait donc être pris en compte comme si Omori avait réussi un kachi-koshi. Voilà un rikishi qui a su tirer pleinement avantage de cette rare opportunité de huitième combat !

Le basho du vainqueur : Gagamaru (score final des adversaires entre parenthèses)

Jk34o	Gagamaru	okuridashi	Jk35e	Akai (4-3)
Jk34o	Gagamaru	yoritaoshi	Jk34e	Masuko (5-2)
Jk34o	Gagamaru	oshidashi	Jk28o	Omori (4-4)
Jk34o	Gagamaru	oshidashi	Jk25o	Akifuji (4-3)
Jk34o	Gagamaru	oshitaoshi	Jk17o	Okanohana (5-2)
Jk34o	Gagamaru	yoritaoshi	Jk4e	Nakanose (5-2)
Jk34o	Gagamaru	oshidashi	Jk9e	Wakamiura (5-2)

Top performances en jonokuchi

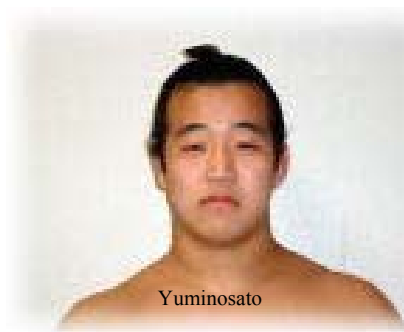
Deux rikishi seulement finissent avec une seule défaite, derrière Gagamaru : Masuhikari (Jk 33 ouest), Anshinryu (Jk 10 est). Parmi les nouveaux rikishi, à noter que Masuko (Jk 34 est) finit avec seulement deux défaites.

Pour la deuxième fois de sa carrière, le jeune Daikosei n'a remporté aucune victoire. Depuis ses débuts en septembre 2004, le rikishi de l'Asahiya beya n'a remporté que 5 victoires, contre 51 défaites...

Martin Fougère et Gilles Furelaud

序二段 *Division jonidan : Pas de doublé géorgien* 序二段

Il y avait peu de « clients » en division jonidan lors de ce basho. Chiyonishiki, lutteur assez expérimenté revenant de blessure et vainqueur du yusho en jonokuchi en novembre, partait favori, mais un peu par défaut. Après 4 succès lors de ses 4 premiers combats, il est cependant tombé sur un os, en la personne de Yuminosato, un jeune deshi de 23 ans de la Naruto beya qui jusqu'à présent a eu tendance à faire l'ascenseur entre le bas de la division sandanme et le haut de la division jonidan.



Yuminosato

Le meilleur shin-deshi du précédent basho, Hyugano, ayant lui aussi été battu lors de son 5^{ème} combat, c'est le Géorgien Tsukasaumi, jeune frère de Kokkai, qui est devenu le favori du basho. Yuminosato et Tsukasaumi ont été les seuls à réussir à rester invaincus après 7 combats, et se sont donc retrouvés lors d'un play-off. Une deuxième victoire géorgienne, après celle de Gagamaru en jonokuchi, semblait probable, mais Yuminosato a réussi à profiter de la poussée de son adversaire et le faire tomber en avant, remportant ainsi son premier yusho.

Le basho du vainqueur : Yuminosato (score final des adversaires entre parenthèses)

Jd7o	Yuminosato	yorikiri	Jd7e	Taiyo (3-4)
Jd7o	Yuminosato	yorikiri	Jd8o	Tsuteno (4-3)
Jd7o	Yuminosato	hikiotoshi	Jd9e	Kotoyashiro (4-3)
Jd7o	Yuminosato	yorikiri	Jd14e	Ryujin (6-1)
Jd7o	Yuminosato	yorikiri	Jd24e	Chiyonishiki (6-1)
Jd7o	Yuminosato	yorikiri	Jd4e	Ryuyo (5-2)
Jd7o	Yuminosato	yorikiri	Jd31e	Taiheizan (6-1)
		Kettei-sen		
Jd7o	Yuminosato	hatakikomi	Jd110e	Tsukasaumi (7-0)

Top performances en jonidan

Treize rikishi finissent avec une défaite seulement : Kawai (Jd 122 ouest), Kozan (Jd 115 ouest), Morioka (Jd 109 ouest), Yakunoshima (Jd 91 ouest), Suzunoumi (Jd 86 est), Takamiryu (Jd 76 ouest), Hyugano (Jd 71 est), Chiyonoretsu (Jd 59 ouest), Yoshida (Jd 56 ouest), Koryuama (Jd 43 ouest), Taiheizan (Jd 31 est), Chiyonishiki (Jd 24 est), et Ryujin (Jd 14 est).

Echec complet pour Sekinoyama (Jd 9 ouest) et Shikinokawa (Jd 115 est), qui n'enregistrent aucune victoire en sept combats.

Martin Fougère et Gilles Furelaud

三段目 *Division sandanme : Tokitsukasa relancé* 三段目

De nombreux deshi surdoués sont passés en division sandanme récemment, ce qui nous a offert un sumo de très haut niveau dans cette division dernièrement. Cette fois-ci, aucun lutteur ne ressortait particulièrement comme favori pour le yusho, car presque tous les très grands espoirs actuels de l'ozumo sont maintenant en makushita. Tout juste pouvait-on s'intéresser au très prometteur Ikioi, au Brésilien Takaazuma, au Kazakh Kazafuzan, à l'ancien universitaire Nakanishi (cela dit très décevant dernièrement) ou encore à celui qui rivalisait avec Sawai dans son lycée, le petit Fukunaga. Ikioi et Takaazuma ont rapidement montré leurs limites : leur place n'est pas encore en makushita (tous deux ont fini à 3-4).

Les 3 autres deshi cités ont fait illusion pendant un certain temps, mais ont échoué dans leur quête du yusho. Kazafuzan, après 3 succès en autant de combats, s'est incliné sur une esquive de Tokitsukasa. Nakanishi a lui chuté sur la 5^{ème} marche, alors qu'il était à 4-0, face à Hayasegawa. Ce dernier s'est ensuite présenté face à Tokitsukasa, lui aussi à 5-0. C'est le jeune « coéquipier » d'Otsukasa et Masatsukasa à l'Irumagawa beya qui a remporté cette sorte de demi-finale, repartant de l'avant après plusieurs victoires en reculant. Après 6 combats, on retrouvait ainsi 3 deshi encore invaincus, Maenowaka, Tokitsukasa et... Fukunaga, et un kettei-sen était donc possible. Mais

Fukunaga a été défait par un lutteur descendu de makushita mais revenu en forme, Yakigaya, et l'affrontement Maenowaka-Tokitsukasa est donc devenu une véritable finale pour le yusho. La nouvelle victoire de Tokitsukasa en oshizumo lui a offert son premier triomphe à ce niveau. A tout juste 24 ans, ce deshi qui avait impressionné à ses débuts fin 2001 et début 2002 se relance après avoir paru rentrer dans le rang pendant plusieurs années. Il sera intéressant de suivre sa performance à un niveau assez élevé en makushita lors du prochain basho. La concurrence y sera d'un tout autre ordre.

Le basho du vainqueur : Tokitsukasa (score final des adversaires entre parenthèses)

Sd12e	Tokitsukasa	oshidashi	Sd12o	Wakakasuga (1-6)
Sd12e	Tokitsukasa	hatakikomi	Sd11o	Keno (4-3)
Sd12e	Tokitsukasa	kotenage	Sd14e	Chokozan (3-4)
Sd12e	Tokitsukasa	hikiotoshi	Sd7e	Kazafuzan (4-3)
Sd12e	Tokitsukasa	hikiotoshi	Sd15e	Daiki (5-2)
Sd12e	Tokitsukasa	oshidashi	Sd25o	Hayasegawa (5-2)
Sd12e	Tokitsukasa	oshitaoshi	Sd5e	Maenowaka (6-1)

Top performances en sandanme

Douze rikishi finissent avec une seule défaite : Seifu (Sd 95 ouest), Yutsukasa (Sd 93 est), Amanoumi (Sd 75 ouest), Fukujuamaru (Sd 70 ouest), Toyohikari (Sd 62 ouest), Morishita (Sd 61 ouest), Fukunaga (Sd 45 ouest), Nakanishi (Sd 39 est), Hokutokuni (Sd 37 est), Yakagaya (Sd 23 ouest), Maenowaka (Sd 5 est), Tatsuyutaka (Sd 4 ouest).

Toutes les stars annoncées ne réussissent pas du premier coup : désastre complet pour le Hongrois Masutoo. 0 victoire, 7 défaites !

Martin Fougère et Gilles Furelaud

幕下 *Division makushita : Un échappé face au peloton* 幕下

La division makushita semblait s'être mise au diapason de la division reine au niveau du suspense pour cet Hatsu basho 2006. Le plateau offrait une nouvelle fois de nombreux noms à suivre, entre les jeunes stars montantes (Sawai, Wakanoho, Kageyama...) et les « demi-pensionnaires » de juryo (Baruto, Kakuryu, Hokutoiwa...), pour un affrontement qui a tenu toutes ses promesses.

Au premier jour de la compétition, la plupart des favoris ont réussi leur entrée, à une notable exception près. Wakanoho (ms49o) profite du forfait de Takamaru (ms50e), Kageyama (ms12o) place un yorikiri sur Rikiryu (ms11o), Kakuryu (ms3e) s'effondre tout seul face à Baruto (ms3o), Hokutoiwa (ms1e) domine le déclinant Kinkaiyama (ms1o, 30 ans). Mais la surprise est à mettre au compte de Chiyotenzan (ms2e), revenu à portée de juryo, qui gagne son premier combat contre le vainqueur du Kyushu basho en makushita, Sawai (ms2o). Ce dernier récidive dans l'échec le lendemain face à Kakuryu (ms3e) et hypothèque déjà dangereusement ses chances de promotion. Quant à Chiyotenzan (ms2e), il s'offre le scalp de Baruto (ms3o) pour faire bonne mesure avec sa tonique sortie inaugurale. Baruto déclarera que cet hatakikomi est à imputer à une glissade de sa part. Ce seront malheureusement pour lui les deux seules victoires de Chiyotenzan dans ce basho.

Après trois combats, le groupe des invaincus compte quelques lutteurs ambitieux, avec notamment Hokutoiwa (ms1e), Dewaotori (ms8o), Sugita (ms32e) et le jeune Russe (17 ans) de la Magaki beya, Wakanoho (ms49o, 1m93, 141kg). Le protégé de Kokonoe oyakata, Chiyohakuho (ms7o), a déjà trébuché deux fois à ce stade, et il terminera avec un décevant 2-5. L'affrontement du jour entre Mongols tourne à

l'avantage de Daisogen (ms15o, 4-3 au final) aux dépens de Daitensho (ms14o, 1-6).

Quatrième combat. Wakanoho, Dewaotori et Sugita n'ont toujours pas connu la défaite, accompagnés par quelques autres dont le vétéran Kotonomine (ms54e, 33 ans, 5-2 au final).

Cinquième combat. Encore une victoire pour les trois compères qui restent seuls invaincus. Derrière, à une seule défaite, on trouve entre autres Baruto (ms3o), le danseur à l'arc Oga (ms11e) qui accumule les bonnes performances, l'ex-juryo Toyonokuni (ms47e), etc...

Sixième et avant-dernier combat. Dewaotori (ms8o) terrasse Sugita (ms32e) sur shitatenage, et se réjouit de voir Wakanoho (ms49o) perdre contre le lutteur de division inférieure Maenowaka (sd5e), le laissant ainsi seul leader.

Arrive le fatidique septième combat. Dewaotori s'assurera le yusho s'il gagne, mais il est opposé à Hokutoiwa (ms1e), tombé à 3-3, qui lutte pour obtenir son kachi-koshi et la promotion en juryo sur ce même combat. C'est par un oshidashi qu'Hokutoiwa concrétise ses aspirations, forçant Dewaotori à contempler la meute de concurrents qui le rejoignent du même coup en kettei-sen, avec un record final de 6-1.

Les sept élus doivent donc désormais en découdre dans un tournoi à élimination directe pour déterminer qui s'adjugera le yusho. Le premier tour oppose le Mongol Hakuba (ms24o, 22ans, 1m87, 110kg) à Kirinoumi (ms40e, 26ans, 1m81, 164kg) qui ne s'est incliné que contre Wakanoho, lui aussi présent dans le kettei-sen mais heureux exempté du premier tour. Baruto (ms3o, 21 ans, 1m97, 164kg) est face à l'infortuné Dewaotori (ms8o, 20 ans, 1m86, 160kg).

Toyonokuni (ms47e, 26 ans, 1m81, 137kg) hérite du disciple de la Kitanoumi beya, Sugita (ms32e, 24 ans, 1m65, 107kg). Hakuba sur oshidashi, Baruto sur yorikiri et Toyonokuni sur hatakikomi s'extirpent de cette première épreuve pour atteindre les demi-finales.



Hakuba se lance alors à l'assaut de Wakanoho, mais se voit contré avec force et c'est le jeune Russe qui se propulse en finale. Il y retrouvera Baruto qui élimine Toyonokuni sur hikiotoshi. Le yusho va donc finalement se décider entre Européens, avec un lutteur russe de 17 ans, Wakanoho (ms49o), et le fraîchement descendu de juryo Baruto (ms3o), de nationalité estonienne. Wakanoho réalise le meilleur tachi-ai et s'empare à deux mains du mawashi de son adversaire. Mais Baruto fait immédiatement parler sa puissance pour contenir son adversaire et agripper lui aussi sa ceinture. Wakanoho tente une nouvelle charge, facilement absorbée par Baruto. Puis les deux lutteurs, torse contre torse, restent quelques secondes au centre du dohyo, avant que Baruto ne prenne l'initiative d'un uwatenage auquel Wakanoho ne peut que succomber. Après les divisions jonokuchi et jonidan, Baruto, pensionnaire de la Mihogaseki beya, accroche le yusho de makushita à son palmarès et retrouvera par la même occasion les rangs des sekitori pour l'Haru basho 2006.

Le basho du vainqueur : Baruto (score final des adversaires entre parenthèses – vainqueur à gauche)

Ms30	Baruto	sokubiotoshi	Ms3e	Kakuryu (5-2)
Ms2e	Chiyotenzan (2-5)	oshitaoshi	Ms3o	Baruto
Ms30	Baruto	hataikikomi	Ms5e	Tamarikido (4-3)
Ms30	Baruto	oshidashi	Ms5o	Takamifuji (4-3)
Ms30	Baruto	oshidashi	Ms1e	Hokutoiwa (4-3)
Ms30	Baruto	yorikiri	Ms8e	Fukuzono (5-2)
Ms30	Baruto	tsukiotoshi	Ms9e	Ryuo (5-2)

Kettei-sen à sept (rikishi à 6-1)

Premier tour

Ms24o	Hakuba	oshidashi	Ms40e	Kirinoumi
Ms30	Baruto	yorikiri	Ms8o	Dewaotori
Ms47e	Toyonokuni	hataikikomi	Ms32e	Sugita
Ms49o	Wakanoho	<i>dispensé</i>		

Demi-finales

Ms49o	Wakanoho	uwatenage	Ms24o	Hakuba
Ms30	Baruto	hikiotoshi	Ms47e	Toyonokuni

Finale

Ms30	Baruto	uwatenage	Ms49o	Wakanoho
------	--------	-----------	-------	----------

Vétérans plus ou moins en forme...

Le vétéran Fukuzono (ms8e, 33 ans), ex-juryo sous le shikona Tsurunofuji en 1994/95, et accessoirement cousin de Terao, a remporté ses 4 premiers combats du basho, battant les deux futurs promus Hokutoiwa et Hochiyama, et ne s'inclinant que face à Baruto et Dewaotori pour s'inscrire à 5-2.

Towanoyama, qui tente de retourner en makuuchi, a de nouveau connu des problèmes de blessure, et ainsi réalisé un basho chaotique : une défaite, cinq jours d'absence, puis un retour avec une victoire et trois autres défaites. Bilan : 1 – 4 – 2.

Top performances en makushita

Au-delà des participants au kettei-sen, on peut noter quelques autres bons résultats.

Kakuryu, ainsi, s'est bien remis de son difficile premier basho comme sekitori : il réussit 5 victoires, ce qui n'est pas si courant que cela juste après un retour en makushita.

Le jeune Mongol **Ryuo** continue de se rapprocher d'une possible promotion en Juryo, avec un bon 5-2 en makushita 9 est.

Oga continue à combattre efficacement la malédiction censée frapper le rikshi qui réalise la danse de l'arc à la fin de chaque journée. Avec son 5-2 en makushita 11 est, il se place dans la „zone de promotion en Juryo possible” pour le prochain basho.

Kirinowaka illustre bien la très bonne forme actuelle de la Michinoku beya : derrière Hakuba et Kirinoumi qui ont pris part au kettei-sen, il réalise un joli 5-2 en makushita 15 est.



Arnaud Ménesplier et Gilles Furelaud

十両 Promotions en juryo 十両

Ils seront 5 promus en juryo sur le prochain banzuke, mais un seul d'entre eux sera sekitori pour la première fois. Il s'agit de **Hochiyama**, de la Sakaigawa beya. A tout juste 24 ans, ce rikishi élané d'1,87 m pour 136 kg (143 victoires pour 102 défaites en carrière) peut maintenant souffler, lui qui a manqué la promotion d'un rien à plusieurs reprises auparavant. Il a en particulier été par deux fois le premier makushita (ms1e) et a dans chaque cas échoué sur la fin à 3 victoires pour 4 défaites. Cette fois-ci, il a eu beaucoup de réussite et été promu avec un 4-3 en tant que makushita 4. Il a pu bénéficier dernièrement d'une saine émulation au sein de sa heya où s'entraînent de nombreux lutteurs talentueux : outre le très puissant joi-jin Iwakiyama, on y retrouve l'immense espoir Sawai, et les deux autres jeunes prodiges Kadomoto et Fukunaga. C'est d'ailleurs sous la pression positive d'un Sawai qui est déjà parvenu à se hisser au sommet de la division makushita que Hochiyama a enfin réussi à décrocher le précieux sésame, avant son jeune compagnon d'entraînement.



Hochiyama avec Sakaigawa oyakata

Les autres promus sont :

- le vétéran de 31 ans **Hokutoiwa** (Hakkaku beya) qui a déjà été juryo 10 et qui du haut de ses 1,77 m pour 155 kg totalise 211 victoires pour 185 défaites et 7 absences

- le jeune Mongol de 20 ans **Kakuryu** (Izutsu beya) qui a fait un passage éclair en juryo il y a deux basho (1,86 m, 126 kg et un palmarès de 104 victoires pour 79 défaites)

- le phénomène estonien **Baruto** (21 ans, Mihogaseki beya), de retour après la crise d'appendicite qui lui a sans doute coûté le record de la promotion la plus rapide en makuuchi (1,97 m, 164 kg, 59-13-14)

- l'ancien maegashira 8 **Tamarikido** (31 ans, Kataonami beya), qui a beaucoup de mérite tant il a été handicapé par une sérieuse blessure qui l'a fait descendre très bas dans la hiérarchie (1,84 m, 133 kg, 264-223-115)

Martin Fougère

Les shin-juryo, que sont-ils devenus ?

On attendait beaucoup des trois shin-juryo lors de ce basho. Et on n'a pas été déçu. Le moins bien classé des trois (j13o), et le plus léger, **Satoyama**, a été le moins en réussite, ne parvenant jamais à aligner plus de deux victoires consécutives. Mais comme il a réussi dans le même temps à ne concéder qu'une seule fois deux défaites consécutives, il

termine avec un bilan positif de 9-6, avec quelques victoires probantes, notamment face à l'autre shin-juryo Mokonomi.

Son ancien coéquipier au sein du club de Nichidai, **Homasho** (j12e), ne l'a bizarrement pas affronté, malgré leur proximité dans le banzuke. Ce jeune rikishi très populaire aussi bien pour son physique

avantageux (dans tous les sens du terme) que pour son sumo complet a fait de très bons débuts, ponctués de 10 victoires dans un style très pur et direct, avec 6 yorikiri et 4 oshidashi, ce qui confirme sa capacité à exceller en yotsu-zumo comme en oshi-zumo. Sa série de victoires du 7^{ème} jour au 11^{ème} jour, en particulier, a été impressionnante. Mais il est

probablement déçu par sa nouvelle défaite face à sa bête noire, le Mongol **Mokonami**. Ce dernier (j10o) a confirmé tout le bien qu'on pensait de lui, dominant la plupart de ses combats. Après une excellente première semaine (7-1), il a malheureusement vu l'obtention de son kachi-koshi repoussée de plusieurs jours à cause de défaites face à Daimanazuru et Otsukasa. Alors qu'on ne se

faisait plus d'illusions sur ses chances de yusho, il a réussi à décrocher sa 8^{ème} victoire le 11^{ème} jour, infligeant au passage un shitatedashinage à un Tochinsonada revenu en grande forme. Mais une défaite supplémentaire, concédée en avançant face à Ryuho le 14^{ème} jour, lui a enlevé tout espoir de victoire finale. Il termine avec 11-4, sans

jun-yusho, mais a quand même beaucoup de raisons d'être satisfait. Ces trois rikishi très prometteurs ont donc remporté 30 victoires pour 15 défaites à eux trois, et continuent leur progression régulière en enchaînant les kachi-koshi. Mais où s'arrêteront-ils ?

Martin Fougère

Ils ont dit...

HOCHIYAMA : « Je suis vraiment heureux aujourd'hui. J'ai été si près tant de fois et j'avais des doutes sur ma promotion [...] Je voudrais

utiliser un tachi-ai puissant et enchaîner avec un sumo tout aussi puissant »

SAKAIGAWA OYAKATA : « Tout ce qu'il a vécu a été une excellente expérience d'apprentissage pour lui. Il a développé

suffisamment de confiance pour réussir en juryo. »

Traduit du Japonais par Moti Dichne / Martin Fougère



Le site du mois : Hakke yoi!



Adresse Internet : <http://www.hakkeyoi.net/>

Type de site : base de donnée de résultats

Langue : Anglais

Public : amateurs et spécialistes

Hakke yoi ! est un site qui part d'un constat simple : le site officiel de la NSK ne permet pas d'obtenir les résultats complets des rikishi de manière simple. Ceci peut vite devenir énervant, et parfois décourageant, que l'on cherche des données sur un lutteur que l'on suit, ou tout simplement que l'on souhaite s'informer sur un lutteur que l'on ne connaît pas ou peu.

Devant cette triste situation, et constatant que les efforts des nombreux amateurs sur Internet ne donnaient pas toutes les réponses souhaitées, Jonas Lindström a décidé de retravailler ses manches, et de se construire un bel outil. Mission réussie, et avec brio !

Hakke yoi ! permet de consulter les banzuke des sekitori (makuuchi et juryo) depuis 1947. Le site étant construit sur une base de données, il est aussi possible d'interroger cette base :

- en recherchant les résultats d'un lutteur particulier ;
- en accédant à un bilan de chaque année ;
- en interrogeant librement la base, grâce à un outil très clair, simple d'utilisation et puissant.
- etc.

Des petits outils permettent d'obtenir des résultats groupés de plusieurs rikishi, ou encore de rechercher tous les exemples de promotions dans le banzuke dans le passé.

Le site présente des exemples clairs de toutes ces utilisations, afin de permettre à tout le monde d'accéder à l'information.

home - banzuke - year - rikishi - query - examples - links

M3e Masabayama 5-10

M2w Masabayama 5-10

1973 Kyushu

1974 Hatsu

M2w Fujizakura 10-5

K6 Fujizakura 9-6

M3e Tochizuma 6-9

M4e Tochizuma 5-10

2004 Hatsu

2004 Hatsu

Result	East	Rank	West	Result
6-9	Tochinada	K	Wakanosato	9-6
1-11-3	Toki	M1	Hokutonki	5-10
6-9	Iwakiyama	M2	Kyokushuzan	8-7
4-11	Takamisakan	M3	Kyokushuzan	8-7
7-8	Tokitsuumi	M4	Kotomatsu	13-23
11-4	Kakizoe	M5	Kasuganishiki	4-10-1
10-5	Dejima	M6	Takizaka	4-11
11-4	Shimotori	M7	Miyabayama	11-4
9-6	Aminishiki	M8	Junonji	8-7
7-8	Kotatsu	M9	Kinkiyama	8-7

Result	East	Rank	West	Result
6-9	Kakizoe	K	Shimotori	6-9
8-7	Miyabayama	M1	Kyokushuzan	4-11
7-8	Dejima	M2	Kyokushuzan	10-5
6-7	Tochinada	M3	Tamanoshima	6-9
3-12	Aminishiki	M4	Tosanomi	5-10
8-7	Tokitsuumi	M5	Iwakiyama	7-8
9-6	Hokutonki	M6	Junonji	4-11
7-8	Tochizaka	M7	Kinkiyama	4-11
8-7	Takamisakan	M8	Takanonami	5-10
8-7	Boyuzan	M9	Kokkai	8-7

1993 Nagoya

1993 Aki

Result	East	Rank	West	Result
8-7	Takatonki	K	Wakashoyo	7-8
3-12	Kinshima	M1	Kotonishiki	12-3

Result	East	Rank	West	Result
7-8	Takatonki	K	Kotonowaka	8-7

Enfin, des photographies tirées d'Internet des lutteurs, et choisies aléatoirement, illustrent agréablement les fiches de rikishi.

En bref, Hakke yoi ! est un site d'une utilité énorme, même si certains fans regretteront que seuls les résultats en tant que sekitori sont inclus (sauf quelques rares résultats des hauts rangs de makushita).

Une belle réussite, un bel outil, une mise à jour pendant les basho à la minute près : Bravo !

hakke yoi!

Ah oui, juste une dernière chose, pour ceux qui se demanderaient : « **hakke-yoi : gyoji's encouragement yell at rikishi who don't show enough initiative to execute kimarite** » ; *Glossary of Sumo Terms, SumoForum.net* » « hakke-yoi : le cri d'encouragement du gyoji aux rikishi qui ne montrent pas assez d'initiative pour exécuter un kimarite ; glossaire des termes du sumo de sumoforum.net »

cité par Hakkeyoi.net

Gilles Furelaud

Danpatsushiki de l'ancien maegashira Asanowaka



Ichiro Suzuki tranche l'oicho-mage de son ami Asanowaka

Le 28 janvier 2006 au Kokugikan, l'ancien maegashira 1 Asanowaka a définitivement mis un terme à sa carrière en tant que lutteur, en se faisant trancher son oicho-mage lors de sa danpatsu-shiki. Compte tenu de la carrière modeste d'Asanowaka, il n'a pas eu droit à une cérémonie en grande pompe avec vente de places payantes, chant à sa gloire, etc.

Cela dit, près de 340 convives ont participé à cette fête. Il est à noter qu'Ichiro Suzuki, star de base-ball qui fait un malheur aux Seattle Mariners en ligue majeure de base-ball, était présent pour honorer son camarade de lycée. Toute la confrérie Takasago était présente, et le yokozuna a

prononcé de doux mots d'encouragements à celui qui devient désormais Wakamatsu oyakata. Takamisakari avait fait le déplacement, faisant même rire l'audience devant sa gaucherie avec les ciseaux à la main.

Pour finir, le nouveau Wakamatsu oyakata a déclaré : « Je voudrais former des lutteurs qui soient complètement à l'opposé de moi, qui aillent toujours de l'avant. ». Tout un programme !

Source : Yomiuri

Thierry Perran

REELECTION DU BUREAU DE LA NSK AU KOKUGIKAN



Kitanoumi (1^{er} plan) réélu président de la NSK, devant les directeurs (gauche à droite) Hanaregoma, Hidenoyama, Tomozuna, et le manager Shiranui

Comme le veut le statut de la Nihon Sumo Kyokai (NSK), le comité de direction doit se faire réélire tous les deux ans. Ce comité de direction, appelé rijikai, est composé de 10 directeurs, dont le rijicho (chef des directeurs) ainsi que 3 managers. N'importe quel oyakata a le droit de se présenter à ces élections. L'élection étant prévue le 30 janvier 2006 au Kokugikan, une date butoir, fixée au 27 janvier 2006, a été fixée aux oyakata pour faire acte de candidature. Avec les multiples et récentes transactions autour des noms d'anciens, donnant les droits de vote, on s'attendait à quelques raids véhéments sur le rijikai, notamment de la part de Takanohana oyakata, qui ne se cache pas pour dire ce qu'il faudrait faire pour relancer la popularité du sumo. Mais finalement, aucun scénario catastrophe ne s'est produit, car le nombre de candidats était strictement identique à celui des places à pourvoir. Les ichimon, nom désignant les groupements de confréries, n'ont proposé que les candidats qu'ils étaient susceptibles de prendre, compte tenu du nombre de voix en leur possession. C'est donc sans surprise que Kitanoumi oyakata a été réélu rijicho, ou président de la NSK, pour la troisième fois consécutive. Voici la liste des oyakata élus et leur rang en tant qu'ancien lutteur :

Oyakata	Ichimon	Grade atteint	Nom de lutteur
LISTE DES DIX DIRECTEURS (RIJI) ELUS			
Kitanoumi rijicho	Dewanoumi	Yokozuna	Kitanoumi
Musashigawa	Dewanoumi	Yokozuna	Mienoumi
Dewanoumi	Dewanoumi	Sekiwake	Washuyama
Magaki	Nishonoseki	Yokozuna	Wakanohana II
Hanaregoma	Nishonoseki	Ozeki	Kaiketsu
Hidenoyama	Nishonoseki	Ozeki	Hasegawa
Oshima	Tatsunami	Ozeki	Asahikuni
Tomozuna	Tatsunami	Sekiwake	Kaiki
Takasago	Takasago	Ozeki	Asashio
Isenoumi	Tokitsukaze	Sekiwake	Fujinowaka
LISTE DES TROIS MANAGERS (KANJI) ELUS			
Mihogaseki	Dewanoumi	Ozeki	Masuiyama
Shiranui	Nishonoseki	Sekiwake	Aobajo
Minato	Tokitsukaze	Komusubi	Yutakayama

Source : Mainichi

TOCHIAZUMA SE LANCE SON BLOG EN GRANDE POMPE

Tochiazuma lance son blog : <http://www.tochiazuma.jp>



Fraîchement auréolé de son troisième yusho, Tochiazuma surprend son monde le 23 janvier en annonçant qu'à l'instar de Futeno, il va tenir lui aussi un blog, pour avoir un lien direct avec ses fans. L'ozeki n'a jamais caché que le soutien du public a eu une énorme influence

sur ses performances, tout particulièrement lors de son tournoi héroïque où il avait été récupéré son rang d'ozeki avec une épaule fracturée à peine remise. Il lui arrive encore de relire ses lettres poignantes, et c'est sans doute cela qui l'a incité à donner en retour du plaisir à ses fans. Avant la conférence de presse, il avait mis sur son site (<http://www.tochiazuma.jp>) son premier message, et en retour il a eu plus de réponses. Le site est entièrement japonais et l'aspect technique est géré par son assistant Tooyama, qui gère également le blog de la confrérie Tamanoi.

Source : Mainichi

KOIZUMI DECERNE LE GRAND PRIX A ASASHORYU



Asashoryu élu meilleur sportif au Japon par Koizumi

Jamais un lutteur de sumo n'a réalisé le grand chelem ou même remporté sept tournois d'affilée, alors pour ce bon cru 2005, le premier ministre japonais Koizumi lui a attribué le 24 janvier le grand prix du sport

professionnel au Japon. Ainsi, Asashoryu s'est vu offrir une miniature à son effigie, ce qui l'a beaucoup amusé et l'aidera probablement à revenir en haut de l'affiche à Osaka.

Source : Mainichi

ASASHORYU AIDE LES MONGOLES AUX J.O. DE TURIN



Asashoryu offre des tenues Mizuno aux athlètes mongoles pour les JO

Le yokozuna ne perd jamais une occasion pour aider son pays et ses compatriotes, en multipliant les actions de bienfaisance, à l'instar de la construction d'un parc à la japonaise en plein Ulan Bator. Cette fois-ci, le yokozuna a décidé de mettre la main à la poche pour aider les deux représentants mongols lors des jeux olympiques de Turin, en donnant tout un équipement de tenues, de sacs et autres, confectionnés par Mizuno. Asashoryu sait bien qu'une médaille est hors de portée, mais il espère que cela leur permettra d'aller plus vite. Fan du patinage artistique japonais, il reconnaît que son cœur battra à 80% pour le Japon et à 20% pour la Mongolie.

Source : Sponichi

L'ANCIEN SEKIWAKE HAYATEUMI TIRE SA REVERENCE



Hayateumi prend sa retraite

Au soir de la troisième journée du tournoi de janvier, l'ancien sekiwake Hayateumi, qui a dégringolé au rang de makushita 49, a finalement décidé de se retirer de la compétition. Ses graves blessures aux genoux lui ont coûté une belle carrière, mais c'est à cause d'une blessure au cou qu'il raccroche. Ancien yokozuna universitaire, sorti du moule du club Nichidai, il a participé à 22 tournois en makuuchi, où il a pu perfectionner sa technique de yasotobi, son célèbre saut de cabri au tachi-ai par-dessus ses adversaires. Il a d'ailleurs été lauréat du prestigieux prix de la technique. Désirant commencer une nouvelle vie, il ne cherchera à devenir oyakata et quittera définitivement l'univers du sumo professionnel.

Source : Kyodo

ASASHORYU RENOUE AVEC LA VICTOIRE



Asashoryu se débarrasse de Hakuho en finale

Le 30^{ème} tournoi par élimination directe du Kokugikan s'est tenu le 5 février 2006 à Ryogoku. Quarante lutteurs de makuuchi ont pris part à la compétition, qui offrait plus de onze millions de yens en primes de match. Le yokozuna Asashoryu en a profité pour renouer avec la

victoire qui l'avait fui lors du tournoi du Nouvel An, au plus grand profit de l'ozeki Tochiazuma. Asashoryu se débarrasse de Toyouzakura, puis d'Asasekiryu, avant d'expulser un très bon Kokkai (kanto-sho du tournoi) et de placer un okuridashi autoritaire en finale sur son compatriote mongol Hakuho (photo ci-dessus). Il s'adapte par la même occasion la prime du vainqueur de 2,5 millions de yens. Toujours aussi perfectionniste, le yokozuna, qui avoue avoir perdu cinq kilos, déclare vouloir encore augmenter sa masse musculaire.

30^{ème} tournoi de la NSK le 5 février

Vainqueur [Kimarite] Perdant

▼ Quart de finale

Kyokutenho *Utchari* Tochiazuma

Hakuho *Hikiotoshi* Ama

Kokkai *Shitatenage* Kotooshu

Asashoryu *Yorikiri* Asasekiryu

▼ Demi-finale

Hakuho *Tsuridashi* Kyokutenho

Asashoryu *Yorikiri* Kokkai

▼ Finale

Asashoryu *Okuridashi* Hakuho

Du côté des déceptions, on note l'élimination de Tochiazuma en quart de finale face à un accrocheur Kyokutenho, qui lui place un utchari. On se rassurera en pensant que le lutteur de la Tamanoi ne souhaitait pas pendre le moindre risque avant sa quête (ultime ?) de la tsuna. Plus inquiétant, l'élimination dès son premier combat d'un Kaio en petite forme, toujours perclus de douleurs et déclarant devoir prendre encore du repos.

Source : Kyodo

LE SUMO DE NOUVEAU POPULAIRE AU JAPON ?



Audience record avec Tochiazuma et Asashoryu

Avec un Asashoryu moins dominateur et un yusho enfin attribué à un rikishi nippon, il semble que le sumo amorce un retour en grâce auprès des téléspectateurs japonais. C'est du moins ce que pense la Kyokai, après la publication des excellents chiffres d'audience du basho de janvier, qui montrent que

l'audience moyenne des deux dernières journées a dépassé la barre des 20%, une situation inédite depuis plus de cinq ans (tournoi de printemps 2001, remporté par Kaio face à Takanohana). Des pics à 28 et 31% ont été enregistrés lors de ces journées, pour les combats clé Kotooshu-Asashoryu et Tochiazuma-Asashoryu (le record absolu étant détenu par le combat Kotooshu-Asashoryu du dernier tournoi d'automne, avec 32,4%).

Un Tochiazuma en course jusqu'au senshuraku pour sa tsuna pourrait amener à de nouveaux sommets. C'est le moins que l'on puisse espérer pour la vitalité future du sumo.

Source : Mainichi

ASASHORYU ECRIT SA BIOGRAPHIE



Asashoryu derrière son autobiographie

A l'issue d'une année 2005 qui l'a vu entrer dans la légende en devenant le premier sumotori à remporter les six basho de l'année, le yokozuna Asashoryu surfe sur sa popularité désormais solidement établie au Japon en présentant sa biographie, « Ichiban, Ichiban, Shinkenshoubu » (*Tout combat est tranchant ! Malheur au perdant !*).

Agé de seulement 25 ans, nul doute que le rikishi possède encore une certaine marge pour trouver matière à écrire quelques autres volumes... Interrogé sur les raisons qui l'ont poussé à publier cet ouvrage (chose rare chez les rikishi, encore plus pour un yokozuna), celui-ci a déclaré « l'année dernière fut particulièrement éprouvante, et j'ai tout couché sur le papier, donc en fin de compte j'ai décidé d'en faire un livre ».

Rappelons que quelques autres ouvrages autobiographiques de rikishi existent, parmi lesquels *Mémoires d'un lutteur de sumo*, de Kazuhiro Kirishima (traduit en français, à lire absolument), ou *Dokuhaku*, du yokozuna Wakanohana III (malheureusement uniquement disponible en japonais).

Source : Hochi

FETE DU PRINTEMPS AU JAPON



Asashoryu à Narita avec Delima et Toki

Les saisons marquent des étapes particulièrement importantes dans la religion shinto, et chacune d'entre elles est l'occasion de cérémonies/festivités dont les rikishi, représentants par essence du Japon séculaire, sont bien souvent au centre.

Parmi ces cérémonies, la Fête du Printemps, célébrée cette année le 3 février. Marquant l'arrivée de cette saison dans le calendrier lunaire, elle se traduit entre autres manifestations par le jet de sachets de haricots de soja grillés (setsubun), dont le but est de chasser les mauvais esprits et d'attirer la chance sur le foyer. Pour cela, ils ont tous chanté de bon cœur : « Oni wa sota. Fuku ga uchi ! » (*Le démon dehors, la bonne fortune avec nous !*).



Tochiazuma à Tokyo



Kotooshu à Suzuka

Les rikishi ont donc tourné dans tout le Japon pour participer aux festivités dans les différents temples : Kotooshu à Suzuka (photo en bas), Tochiazuma à Tokyo au temple Zojoji et Asashoryu à Narita au temple Shinshoji.

Source : Kyodo

Denis Chaton

MAKUUCHI

	Est	Rang	Ouest	
11-4	Asashoryu	Yokozuna		
4-4-7	Chiyotakai	Ozeki	Kaio	3-6-6
14-1	Tochiazuma	Ozeki	Kotooshu	10-5
8-7	Kotomitsuki	Sekiwake	Hakuho	13-2
4-11	Kyokutenho	Komusubi	Tamanoshima	7-8
8-7	Miyabiyama	Maegashira-1	Tokitenku	5-10
9-6	Roho	Maegashira-2	Kokkai	8-7
4-11	Takekaze	Maegashira-3	Tochinohana	4-11
4-11	Hakurozan	Maegashira-4	Asasekiryu	5-10
8-7	Iwakiyama	Maegashira-5	Kasuganishiki	4-11
9-6	Ama	Maegashira-6	Dejima	8-7
9-6	Aminishiki	Maegashira-7	Kakizoe	8-7
7-8	Jumonji	Maegashira-8	Futeno	9-6
8-7	Kisenosato	Maegashira-9	Toyonoshima	7-8
7-8	Takamisakari	Maegashira-10	Kotoshogiku	8-7
12-3	Hokutoriki	Maegashira-11	Kyokushuzan	7-8
9-6	Kasugao	Maegashira-12	Toyozakura	7-8
4-10	Tochisakae	Maegashira-13	Yoshikaze	5-10
5-10	Tosanoumi	Maegashira-14	Tokitsuumi	12-3
4-11	Shunketsu	Maegashira-15	Wakatoba	4-11
10-5	Wakanosato	Maegashira-16	Katayama	6-9
9-6	Kitazakura	Maegashira-17		

JURYO

	Est	Rang	Ouest	
13-2	Tochinonada	Juryo-1	Daishodai	4-11
7-8	Dairaido	Juryo-2	Ushiomaru	9-6
4-5	Toki	Juryo-3	Senshuyama	3-12
8-7	Daimanazuru	Juryo-4	Otsukasa	10-5
6-9	Takanowaka	Juryo-5	Asofuji	8-7
12-3	Tamakasuga	Juryo-6	Buyuzan	10-5
6-9	Takanotsuru	Juryo-7	Kaiho	7-8
11-4	Ryuhō	Juryo-8	Harunoyama	7-8
7-8	Shimotori	Juryo-9	Tamaasuka	0-3-12
6-9	Kobo	Juryo-10	Mokonami	11-4
9-6	Kyokunankai	Juryo-11	Sumanofuji	6-9
10-5	Homasho	Juryo-12	Kotokasuga	5-10
4-11	Kambayashi	Juryo-13	Satoyama	9-6
4-11	Wakakirin	Juryo-14	Masatsukasa	6-9

Hatsu basho 2006 - Résultats

MAKUSHITA

	Est	Rang	Ouest	
De retour en juryo pour l'Haru basho	4-3	Hokutoiwa	Makushita-1	Kinkaiyama 2-5
	2-5	Chiyotenzan	Makushita-2	Sawai 3-4
	5-2	Kakuryu	Makushita-3	Baruto 6-1
	2-5	Daishoma	Makushita-4	Hochiyama 4-3
Promus en juryo pour la première fois pour l'Haru basho	4-3	Tamarikido	Makushita-5	Takamifuji 4-3
	0-0-7	Shiraishi	Makushita-6	Yanagawa 2-5
	3-4	Yoshiazuma	Makushita-7	Chiyohakuho 2-5
	5-2	Fukuzono	Makushita-8	Dewaotori 6-1
	5-2	Ryuo	Makushita-9	Kitataiki 3-4
	4-3	Raiko	Makushita-10	Musashiryu 1-2-4
	5-2	Oga	Makushita-11	Rikiryu 3-5
	5-2	Koryu	Makushita-12	Kageyama 4-3
	3-4	Furuichi	Makushita-13	Yotsuguruma 3-4
	1-6	Bushuyama	Makushita-14	Daitensho 1-6
	5-2	Kirinowaka	Makushita-15	Daisogen 4-3
	3-4	Hoshihikari	Makushita-16	Kimurayama 4-3
	4-3	Tochitenko	Makushita-17	Shibuya 4-3
	2-5	Nakao	Makushita-18	Isobe 5-2
	3-4	Nishikikaze	Makushita-19	Nakanokuni 3-4
	3-4	Kagaya	Makushita-20	Arawashi 1-1-5
	3-4	Kotokanyu	Makushita-21	Kakureizan 4-3
	4-3	Tamamitsukuni	Makushita-22	Takakoyama 4-3
	3-4	Surugatsukasa	Makushita-23	Yoshio 1-6
	3-4	Kakuo	Makushita-24	Hakuba 6-1
	2-5	Sotenzan	Makushita-25	Hokutojo 4-3
	2-5	Hoshizakura	Makushita-26	Ichinotani 5-2
	2-5	Kotoyutaka	Makushita-27	Hoshikaze 5-2
	4-3	Wakatenro	Makushita-28	Ryugi 4-3
	2-5	Tenichi	Makushita-29	Takanoyama 3-4
	3-4	Kasugakuni	Makushita-30	Wakanami 4-3
	4-3	Kaido	Makushita-31	Miyamoto 2-5
	6-1	Sugita	Makushita-32	Kadomoto 3-4
	3-4	Shironishiki	Makushita-33	Kotokuni 5-2
	5-2	Asahimaru	Makushita-34	Yutakamaru 5-2
	0-5-2	Maikaze	Makushita-35	Teruazuma 2-5
	2-5	Saita	Makushita-36	Tamawashi 3-4
	4-3	Dewanosato	Makushita-37	Komanofuji 4-3
	0-0-7	Asahibenten	Makushita-38	Matsumidori 3-4
	4-3	Mizakura	Makushita-39	Sokokurai 4-3
	6-1	Kirinoumi	Makushita-40	Dewanofuji 3-4
	1-6	Kotohikari	Makushita-41	Takahama 5-2
	2-5	Omusashi	Makushita-42	Daiyuchi 4-3
	4-3	Fujiryu	Makushita-43	Koriyama 3-4
	4-3	Kimenryu	Makushita-44	Kaonishiki 0-0-7
	5-2	Takahashi	Makushita-45	Tochifudo 3-4
	0-0-7	Oumiryu	Makushita-46	Tochinoyama 3-4
	6-1	Toyonokuni	Makushita-47	Minaminoshima 2-5
	3-4	Fujitsukasa	Makushita-48	Ashu 4-3
	0-0-7	Hayateumi	Makushita-49	Wakanoho 6-1
	2-5	Takamaru	Makushita-50	Nodera 0-0-7
	3-4	Satsukiumi	Makushita-51	Satsumanishiki 0-7
	5-2	Wakasuruga	Makushita-52	Gokenzan 4-3
	1-6	Hananosato	Makushita-53	Terukaze 4-3
	5-2	Kotonomine	Makushita-54	Shishio 5-2
	4-3	Maenoyu	Makushita-55	Sadanoshima 2-5
	2-5	Sadanishiki	Makushita-56	Musashifuji 3-4
	1-4-2	Towanoyama	Makushita-57	Nakano 4-3
	5-2	Tsuchihashi	Makushita-58	Kachimori 4-3
	3-4	Takanofuji	Makushita-59	Kaishoryu 1-1-5
	3-4	Fudoyama	Makushita-60	Tamao 4-3

Hatsu basho 2006 - Résultats

SANDANME

Est		Rang	Ouest		Est		Rang	Ouest	
3-4	Asanotosa	Sandanme 1	Toshinyama	3-4	3-4	Futamusashi	Sandanme 51	Akioka	1-6
3-4	Fukkoyama	Sandanme 2	Kyokutenzan	4-3	4-3	Asatofuji	Sandanme 52	Tokiryu	3-4
5-2	Katsunofuji	Sandanme 3	Nionoumi	2-5	4-3	Nakatani	Sandanme 53	Tamaryoma	5-2
2-5	Orora	Sandanme 4	Tatsuyutaka	6-1	2-5	Kanaya	Sandanme 54	Kurosawa	3-4
6-1	Maenowaka	Sandanme 5	Koshinoryu	4-3	1-6	Kasugamine	Sandanme 55	Takainazawa	4-3
5-2	Tooyama	Sandanme 6	Akiyama	2-5	5-2	Shotenyu	Sandanme 56	Wakakengo	4-3
4-3	Kazafuzan	Sandanme 7	Kyokushoten	2-5	3-4	Koshinoyama	Sandanme 57	Kyokuhikari	4-3
2-1	Munakata	Sandanme 8	Takaazuma	3-4	4-3	Kagamio	Sandanme 58	Bungonishiki	4-3
2-5	Kainowaka	Sandanme 9	Ikioi	3-4	2-5	Daishowaka	Sandanme 59	Kotomisen	5-2
4-3	Shimada	Sandanme 10	Enatsukasa	3-4	2-5	Tamanotaka	Sandanme 60	Asasegawa	3-4
5-2	Tachigami	Sandanme 11	Keno	4-3	3-4	Takakiho	Sandanme 61	Morishita	6-1
7-0	Tokitsukasa	Sandanme 12	Wakakasuga	1-6	4-3	Takashoma	Sandanme 62	Toyohikari	6-1
4-3	Fujinokaze	Sandanme 13	Tokinoumi	3-4	2-5	Dainin	Sandanme 63	Kozakura	1-6
3-4	Chokozaan	Sandanme 14	Kyokuryudake	3-4	5-2	Gotenyu	Sandanme 64	Rachimi	3-4
5-2	Daiki	Sandanme 15	Taganomine	0-0-7	4-3	Goki	Sandanme 65	Shima	2-5
1-6	Yoshinoryu	Sandanme 16	Amuru	4-3	3-4	Hatayama	Sandanme 66	Masuryu	3-4
4-3	Kirinishiki	Sandanme 17	Wakayuki	2-2-3	5-2	Danyu	Sandanme 67	Tensho	4-3
2-5	Hokutogo	Sandanme 18	Tokihikari	0-0-7	2-5	Azusayumi	Sandanme 68	Shinyu	4-3
5-2	Kiozan	Sandanme 19	Aogifuji	3-4	4-3	Isoazuma	Sandanme 69	Hanakaze	1-6
3-4	Chiyonohana	Sandanme 20	Oisami	2-5	5-2	Asahisakari	Sandanme 70	Fukujumaru	6-1
4-3	Saito	Sandanme 21	Fukuoka	5-2	2-5	Karatsuumi	Sandanme 71	Takaisamu	3-4
5-2	Hokutoarashi	Sandanme 22	Ettoryu	4-3	5-2	Kabasawa	Sandanme 72	Ryutei	3-4
4-3	Sadanofuji	Sandanme 23	Yakigaya	6-1	2-5	Fujiarashi	Sandanme 73	Yuki	2-5
4-3	Futasegawa	Sandanme 24	Yonemura	3-4	4-3	Kagemaru	Sandanme 74	Daikiyama	4-3
3-4	Takakitamura	Sandanme 25	Hayasegawa	5-2	3-4	Yamaguchi	Sandanme 75	Amanoumi	6-1
2-5	Yutakaumi	Sandanme 26	Hamaeiko	2-5	5-2	Hokutosho	Sandanme 76	Tanno	4-3
3-4	Hanada	Sandanme 27	Minanosato	3-4	3-4	Komanohide	Sandanme 77	Yuzawa	3-4
4-3	Ryukiyama	Sandanme 28	Hakiai	0-0-7	4-3	Kokei	Sandanme 78	Kumago	4-3
2-5	Wakahisashi	Sandanme 29	Fujimoto	5-2	2-5	Ikeda	Sandanme 79	Hotaka	4-3
4-3	Tokusegawa	Sandanme 30	Kurazono	3-4	2-5	Hokuryoyama	Sandanme 80	Shinnishiki	5-2
3-4	Shinzan	Sandanme 31	Nagai	4-3	2-5	Kakushoma	Sandanme 81	Omatsuda	3-4
2-5	Gorikiyama	Sandanme 32	Soranzan	2-5	4-3	Fusanohana	Sandanme 82	Takasufuji	0-0-7
3-4	Wakamifuji	Sandanme 33	Ako	3-4	4-3	Terunosato	Sandanme 83	Oseumi	3-4
5-2	Taika	Sandanme 34	Asahanada	3-4	5-2	Yamatofuji	Sandanme 84	Ryusei	1-6
4-3	Niioaka	Sandanme 35	Hiddenofuji	5-2	5-2	Takanoya	Sandanme 85	Tatsutsukasa	4-3
4-3	Daionami	Sandanme 36	Daihoiyama	2-5	3-4	Chiyonoshin	Sandanme 86	Kosei	3-4
6-1	Hokutokuni	Sandanme 37	Nankairiki	1-6	3-4	Maegunzan	Sandanme 87	Chiyonoshima	3-4
4-3	Wakamiume	Sandanme 38	Terusegawa	5-2	4-3	Hiyoriyama	Sandanme 88	Yamasaki	0-0-7
6-1	Nakanishi	Sandanme 39	Shikinoumi	0-0-7	4-3	Tokachiumi	Sandanme 89	Kyokuhozan	2-5
3-4	Tokinoyutaka	Sandanme 40	Hokuryu	2-5	5-2	Yoshinoshima	Sandanme 90	Arashitenyu	4-3
4-3	Ryukai	Sandanme 41	Koriki	2-5	3-4	Ayanokaze	Sandanme 91	Hokutofuji	3-4
4-3	Hokkairyu	Sandanme 42	Maeta	4-3	2-5	Nishiuchi	Sandanme 92	Wakatora	5-2
5-2	Akinohana	Sandanme 43	Soryuzan	5-2	6-1	Yutsukasa	Sandanme 93	Hidaka	1-6
3-4	Seiryu	Sandanme 44	Teruyama	1-4-2	2-5	Hoshiazuma	Sandanme 94	Arawaka	0-0-7
3-4	Wakarikido	Sandanme 45	Fukunaga	6-1	3-4	Kanko	Sandanme 95	Seifu	6-1
5-2	Wakaryusei	Sandanme 46	Arauma	4-3	5-2	Sadanoumi	Sandanme 96	Asahikari	0-0-7
3-4	Yamaryu	Sandanme 47	Nakaita	3-4	4-3	Kubota	Sandanme 97	Chiyomuso	3-4
4-3	Miyamaru	Sandanme 48	Murayoshi	3-4	1-6	Kirizakura	Sandanme 98	Mankajo	3-4
5-2	Teno	Sandanme 49	Mutsuryuyama	2-5	3-4	Hakunoryu	Sandanme 99	Daishoki	5-2
3-4	Sasaki	Sandanme 50	Masutoo	0-7	2-5	Daihagiyama	Sandanme 100	Daiseiko	4-3

Hatsu basho 2006 - Résultats

JONIDAN

Est			Ouest			Est			Ouest		
Est	Rang		Ouest			Est	Rang		Ouest		
2-5	Wakafubuki	Jonidan 1	Toho	4-3	3-4	Onoarashi	Jonidan 63	Havateio	3-4		
3-4	Genkaimaru	Jonidan 2	Onami	5-2	3-4	Miura	Jonidan 64	Nakatsunishiki	5-2		
4-3	Daise	Jonidan 3	Toma	4-3	4-3	Aoiyama	Jonidan 65	Takaurata	3-4		
5-2	Rvuvu	Jonidan 4	Wakataizan	5-2	2-5	Hokutorvu	Jonidan 66	Daitenvu	5-2		
3-4	Tamahikari	Jonidan 5	Ikemoto	4-3	4-3	Kinokawa	Jonidan 67	Daioji	2-5		
3-4	Hoshigane	Jonidan 6	Maenohana	2-5	4-3	Hokutonami	Jonidan 68	Hokuo	4-3		
3-4	Taivo	Jonidan 7	Yuminosato	7-0	2-5	Asahi	Jonidan 69	Takaki	3-4		
3-4	Oito	Jonidan 8	Tsutenno	4-3	5-2	Kaisenrvu	Jonidan 70	Tamakishin	4-3		
4-3	Kotovashiro	Jonidan 9	Sekinovama	0-7	6-1	Hvugano	Jonidan 71	Tomishima	4-3		
5-2	Takarvu	Jonidan 10	Tetsuhikari	0-0-7	3-4	Kasugaumi	Jonidan 72	Amanowaka	4-3		
3-4	Tochitaiga	Jonidan 11	Hisanoumi	0-0-7	2-5	Kotofubuki	Jonidan 73	Azumahana	2-5		
4-3	Umenokawa	Jonidan 12	Chivofubuki	2-5	2-5	Ansei	Jonidan 74	Chivoazuma	5-2		
3-4	Kamada	Jonidan 13	Kotobuki	3-4	4-3	Onofuji	Jonidan 75	Ishiminato	1-6		
6-1	Rvuiin	Jonidan 14	Shimasegawa	2-5	3-4	Fusahikari	Jonidan 76	Takamirvu	6-1		
2-5	Kasuganami	Jonidan 15	Koga	4-3	4-3	Sokenzan	Jonidan 77	Kawataka	5-2		
3-4	Konofuji	Jonidan 16	Oka	4-3	1-6	Havabusa	Jonidan 78	Tsubasaumi	3-4		
5-2	Niovama	Jonidan 17	Kasugarvu	4-3	2-5	Kotoemoto	Jonidan 79	Fukumoto	3-4		
2-5	Noguchi	Jonidan 18	Kainohama	1-6	4-3	Minezakura	Jonidan 80	Dewahikari	3-4		
5-2	Hokutovutaka	Jonidan 19	Ogirvu	4-3	3-4	Azumi	Jonidan 81	Haku	5-2		
4-3	Shosho	Jonidan 20	Tamavutaka	2-5	4-3	Masaru	Jonidan 82	Kotonarita	3-4		
3-4	Takasuruga	Jonidan 21	Sonoda	4-3	5-2	Kagamirvu	Jonidan 83	Mivakofuji	3-4		
4-3	Nishitani	Jonidan 22	Kirimiyama	3-4	2-5	Nakamoto	Jonidan 84	Nakamuragawa	5-2		
4-3	Mivoshi	Jonidan 23	Araumi	5-1	4-3	Tamahavate	Jonidan 85	Sakai	3-4		
6-1	Chivonishiki	Jonidan 24	Tochitensho	1-6	6-1	Suzunoumi	Jonidan 86	Kuwana	0-0-7		
3-4	Musoketsu	Jonidan 25	Ginkakuzan	5-2	2-5	Uchiumi	Jonidan 87	Daisenpu	0-0-7		
2-5	Mogaminishiki	Jonidan 26	Komatensho	0-0-7	4-3	Ishimoto	Jonidan 88	Takahashimoto	5-2		
0-0-7	Tovokaze	Jonidan 27	Kitanogo	5-2	1-6	Koyoshi	Jonidan 89	Tokiwakuni	3-4		
5-2	Kivoservu	Jonidan 28	Terunishiki	3-4	5-2	Maenotaka	Jonidan 90	Hatachidake	3-4		
3-4	Kongofuji	Jonidan 29	Daigonishiki	3-4	4-3	Sumi	Jonidan 91	Yakunoshima	6-1		
2-5	Tagonofuji	Jonidan 30	Akanoume	3-4	2-5	Echizenvama	Jonidan 92	Sadanokuni	4-3		
6-1	Taiheizan	Jonidan 31	Kabutoiwa	4-3	4-3	Takahirvu	Jonidan 93	Otsukuba	3-4		
4-3	Kaishinho	Jonidan 32	Taikan	0-0-7	2-5	Tamashinzan	Jonidan 94	Oishikawa	2-5		
4-3	Onizakura	Jonidan 33	Yamakashira	4-3	3-4	Taketoba	Jonidan 95	Namiki	4-3		
5-2	Haruzakura	Jonidan 34	Azumahikari	2-5	2-5	Kamakari	Jonidan 96	Matsunoumi	4-3		
2-5	Chichii	Jonidan 35	Aniu	2-1-4	3-4	Kasugashima	Jonidan 97	Takaovama	4-3		
3-4	Hoshirvu	Jonidan 36	Daishivama	5-2	4-3	Okamoto	Jonidan 98	Hayashida	5-2		
3-4	Yamada	Jonidan 37	Tomonofuji	4-3	3-4	Daika	Jonidan 99	Jiguruma	5-2		
2-5	Tochinokuni	Jonidan 38	Tokizakura	5-2	2-5	Aononami	Jonidan 100	Tanemaru	4-3		
1-6	Yodonishiki	Jonidan 39	Tamanosho	3-4	3-4	Araki	Jonidan 101	Takakimura	5-2		
5-2	Fujita	Jonidan 40	Hirano	3-4	4-3	Hatachiio	Jonidan 102	Adachi	3-4		
4-3	Haruhikari	Jonidan 41	Takagivama	1-6	3-4	Daitenpaku	Jonidan 103	Taikomaru	2-5		
3-2	Oeuravama	Jonidan 42	Rvushovama	4-3	3-4	Yamato	Jonidan 104	Kono	3-4		
4-3	Onoyama	Jonidan 43	Koryuvama	6-1	5-2	Wakamigo	Jonidan 105	Masunoumi	5-2		
4-3	Maenofuji	Jonidan 44	Asahisho	1-6	0-1-6	Wakavushi	Jonidan 106	Koshinho	4-3		
2-5	Daigoki	Jonidan 45	Beppu	0-0-7	4-3	Nekomata	Jonidan 107	Dewamivako	0-0-7		
3-4	Hokutonada	Jonidan 46	Kvokuvuzan	3-4	3-4	Ichinova	Jonidan 108	Marikomaru	4-3		
4-3	Minemura	Jonidan 47	Daishodake	5-2	4-3	Waki	Jonidan 109	Morioka	6-1		
3-4	Havakaze	Jonidan 48	Takavasu	2-5	7-0	Tsukasauumi	Jonidan 110	Kirimaru	5-2		
4-3	Yoshino	Jonidan 49	Ikedo	2-5	0-0-7	Wakamikasa	Jonidan 111	Kaneko	1-6		
5-2	Kotoshimoda	Jonidan 50	Fukuda	4-3	2-5	Hasada	Jonidan 112	Yudai	1-6		
2-5	Kayaki	Jonidan 51	Yokota	3-4	2-5	Hariva	Jonidan 113	Kotsukasa	3-4		
4-3	Hienriki	Jonidan 52	Szunohana	3-4	4-3	Gonoumi	Jonidan 114	Takanokuni	2-5		
4-3	Iwata	Jonidan 53	Anrai	4-3	0-7	Shikinokawa	Jonidan 115	Kozan	6-1		
5-2	Tosa	Jonidan 54	Kasugasato	0-0-7	4-3	Inui	Jonidan 116	Tenrvuzan	5-2		
3-4	Tsukinowa	Jonidan 55	Osaka	2-5	5-2	Nakata	Jonidan 117	Havatefuii	3-4		
1-6	Wakatenvu	Jonidan 56	Yoshida	6-1	3-4	Hazukivama	Jonidan 118	Kotokuroda	0-0-7		
5-2	Asahio	Jonidan 57	Ozami	3-4	3-4	Fukai	Jonidan 119	Saio	2-5		
3-4	Isonokuni	Jonidan 58	Mivakomusashi	4-3	3-4	Kanazawa	Jonidan 120	Kvokushozan	0-0-7		
3-4	Daishokaku	Jonidan 59	Chivonoretsu	6-1	4-3	Asakimizuka	Jonidan 121	Raizan	5-2		
1-6	Komaasagiri	Jonidan 60	Seiro	4-3	4-3	Fuiiazuma	Jonidan 122	Kawai	6-1		
4-3	Takeuchivama	Jonidan 61	Matsuhara	3-4	3-4	Kairvu	Jonidan 123	Asakubo	4-3		
2-4-1	Kotonoshin	Jonidan 62	Naniwarvu	5-2	2-5	Kakutoriki	Jonidan 124	Terunohana	0-0-7		

Hatsu basho 2006 - Résultats

JONOKUCHI

	Est	Rang	Ouest	
0-0-7	Ikinoshima	Jonokuchi 1	Sato	4-3
3-4	Ito	Jonokuchi 2	Daishoryu	4-3
1-2-4	Arai	Jonokuchi 3	Akasaka	2-5
5-2	Nakanose	Jonokuchi 4	Fujimura	1-6
4-3	Osuzuki	Jonokuchi 5	Tamabuzan	3-4
2-5	Fukukasuga	Jonokuchi 6	Hokutotsukasa	3-4
5-2	Hisatsukasa	Jonokuchi 7	Bizennishiki	2-5
3-4	Zendaisho	Jonokuchi 8	Akofuji	5-2
5-2	Wakamiura	Jonokuchi 9	Osato	4-3
6-1	Anshinryu	Jonokuchi 10	Kotokaneko	3-4
0-0-7	Yatsurugiyama	Jonokuchi 11	Anjoryu	3-4
4-3	Kawamoto	Jonokuchi 12	Wakasato	5-2
4-3	Tominoumi	Jonokuchi 13	Koseki	4-3
3-4	Kasachikara	Jonokuchi 14	Fukunokuni	1-6
2-5	Hidehikari	Jonokuchi 15	Iitani	4-3
2-5	Kurihara	Jonokuchi 16	Takaogi	4-3
4-3	Kiyono	Jonokuchi 17	Okanohana	5-2
3-4	Tanakayama	Jonokuchi 18	Nara	3-4
2-5	Kida	Jonokuchi 19	Kusakiyo	3-4
2-5	Koki	Jonokuchi 20	Matsumenoyama	4-3
5-2	Ogawa	Jonokuchi 21	Ishihara	3-4
5-2	Ogata	Jonokuchi 22	Osawa	4-3
4-3	Tenkaizan	Jonokuchi 23	Yamamoto	1-6
4-3	Inamura	Jonokuchi 24	Asanozawa	4-3
4-3	Tsutsumi	Jonokuchi 25	Akifuji	4-3
3-4	Fukaya	Jonokuchi 26	Morikawa	2-5
2-5	Hirai	Jonokuchi 27	Eigashima	3-4
1-6	Iwanaga	Jonokuchi 28	Omori	4-4
3-4	Iwashina	Jonokuchi 29	Katsurada	0-0-7
2-5	Kanai	Jonokuchi 30	Daikosei	0-7
5-2	Hokutowaka	Jonokuchi 31	Kamioiyama	0-0-7
0-0-7	Soshinzan	Jonokuchi 32	Kuramochi	2-0-5
2-0-5	Tomotsukasa	Jonokuchi 33	Masuhikari	6-1
5-2	Masuko	Jonokuchi 34	Gagamaru	7-0
4-3	Akai	Jonokuchi 35	Maruta	0-0-7
4-3	Nankaio	Jonokuchi 36	Tanaka	0-0-7
0-0-7	Wakashiraishi	Jonokuchi 37	Ishii	1-6
3-4	Izumi	Jonokuchi 38		

Sources : www.cibersumo.com

Lexique

(Voir également l'excellent lexique du site <http://www.info-sumo.net>)

A		
Aki basho	秋場所	Cinquième tournoi de l'année, il se tient à Tokyo en septembre.
Atari	当たり	Choc initial des deux lutteurs, au début du combat, lors du tachi-ai.
B		
Banzuke (ou Banzuke-hyo)	番付表	Document calligraphié représentant le classement des rikishi de toutes les divisions du Sumo. Etabli 13 jours avant le début de chaque basho, il comprend généralement plus de 1000 noms, et comporte également les noms des gyoji, des yobidashi, et des membres de la Nihon Sumo Kyokai.
Basho	場所	Tournoi (également : honbasho). Au nombre de 6 par an, ils se déroulent sur quinze jours, les mois impairs.
Beya	部屋	voir : heya.
C		
Chon-mage	ちょんまげ	Style de coiffure où les cheveux sont simplement attachés sur le sommet de la tête. Les rikishi sont les seuls au Japon à avoir le droit de porter cette coiffure, et c'est d'ailleurs la seule qui leur est autorisée. Les sekitori ont le droit de porter l'oicho-mage, un chignon plus évolué, qui ressemble à une feuille de ginkgo (en forme d'éventail).
D		
Danpatsu-shiki	断髪式	Cérémonie associée à la retraite d'un sekitori, durant laquelle un grand nombre de ses proches se relaie pour couper quelques cheveux de son oicho-mage. A la fin, l'oyakata coupe définitivement le mage qui sera précieusement mis en boîte et remis au rikishi.
Deshi	弟子	Apprenti, élève.
Dohyo	土俵	Le monticule d'argile formant l'aire de combat.
Dohyo-iri	土俵入り	Cérémonie effectuée par les lutteurs en divisions juryo et makuuchi pour se présenter ensemble par côté (Est et Ouest) au public. Les yokozuna ont le privilège d'avoir leur propre cérémonial, qu'ils effectuent également dans des temples, à l'image du Meiji-jingu à Tokyo.
Dotai	同体	Terme employé par les juges pour notifier aux lutteurs qu'on ne peut les départager, et qu'ils vont devoir se livrer à un deuxième combat nommé tori-naoshi.
F		
Fusensho	不戦勝	Victoire par défaut accordée lorsque l'adversaire, présent la veille, ne s'est pas présenté. Cette victoire est considérée comme les autres dans les bilans du rikishi, mais ce dernier ne peut gagner une kinboshi par ce procédé.
Futsuka-me	二日目	Deuxième journée d'un tournoi.
G		
Ginboshi	銀白星	« Etoile d'argent », symbole non-officiel d'une victoire d'un lutteur de rang inférieur à komusubi sur un ozeki (voir aussi : kinboshi).
Gino-sho	技能賞	Prix de la technique, sansho considéré comme le plus prestigieux des sansho. Attribué au rikishi ayant utilisé les meilleures techniques, ce qui lui rapporte 2 millions de yens.
Gunbai	軍配	Eventail porté par le gyoji, avec lequel il désigne le vainqueur d'un combat.
Gunbaidoori	軍配通り	Décision prise par les shimpan à l'issue d'un mono-ii qui confirme la décision initiale du gyoji sur l'issue d'un combat.
Gyoji	行司	Arbitre. C'est la troisième personne présente en permanence sur le dohyo.
H		
Hanamichi	花道	Littéralement « chemin des fleurs », terme signifiant les allées empruntées par les rikishi pour se diriger vers le dohyo entre les spectateurs.
Hansoku	反則	Mouvement interdit en combat, donnant immédiatement la victoire à l'adversaire. Il est interdit de frapper avec le poing, de mettre les doigts dans les yeux, de frapper les oreilles avec le plat de la main, de tirer les cheveux, d'étrangler, de mordre, d'insérer les doigts dans la partie verticale du mawashi, ...
Harite	張り手	Coup porté avec la main ouverte sur le visage de l'adversaire, avec un mouvement latéral (gifle).
Haru basho	春場所	Second tournoi de l'année, il se tient à Osaka en mars.

Hatsu basho	初場所	Premier tournoi de l'année, il se tient à Tokyo en janvier.
Henka	変化	Mouvement consistant à faire un pas sur le côté au début du combat, lors du tachi-ai, pour éviter la charge de son adversaire.
Heya (ou Beya)	部屋	Ecole de sumo. Les lutteurs y vivent et s'y entraînent.
Hidari-yotsu	左四つ	Position dans laquelle un lutteur a sa main gauche sur le mawashi de son adversaire, en dessous du bras de l'autre. Prise intérieure gauche du mawashi.
Hiramaku	平幕	Terme désignant également les maegashira.
Hoshitori-hyo	星取表	Tableau récapitulatif des victoires et défaites des lutteurs sur la durée d'un tournoi.
I		
Ichimon	一門	Groupement de heyas permettant aux lutteurs de s'entraîner ensemble.
Intai	引退	Retraite d'un rikishi.
Itsuka-me	五日目	Cinquième journée du tournoi.
J		
Jonidan	序二段	La cinquième des six divisions du sumo professionnel, comprenant 230 lutteurs. Le yusho rapporte 200 000 yens au vainqueur.
Jonokuchi	序ノ口	La sixième et dernière division du sumo professionnel, comprenant un nombre variable de lutteurs. Le yusho rapporte 100 000 yens au vainqueur.
Juichinichi-me	十一日目	Onzième journée d'un tournoi.
Jungyo	巡業	Tournée en province dont le but est de promouvoir le sumo dans le Japon profond et d'attirer de nouvelles recrues dans les heyas.
Juninichi-me	十二日目	Douzième journée d'un tournoi.
Jun-yusho	準優勝	Désigne le second d'un tournoi, qui n'est pas rétribué pour cela, même si les places de second apparaissent officiellement dans les bilans d'un rikishi.
Juryo	十両	La deuxième des six divisions du sumo professionnel, comprenant désormais 28 lutteurs. Le yusho rapporte 2 millions de yens au vainqueur.
Jusannichi-me	十三日目	Treizième journée d'un tournoi.
Juyokka-me	十四日目	Quatorzième journée d'un tournoi.
K		
Kachi-koshi	勝ち越し	Signifie qu'un rikishi a terminé son tournoi avec plus de victoires que de défaites. Cette position lui assurera une promotion dans le banzuke pour le tournoi suivant.
Kadoban	カド番	Sursis accordé à un ozeki ayant enregistré un make-koshi : il n'est pas rétrogradé, mais doit impérativement obtenir un kachi-koshi au tournoi suivant. S'il échoue une nouvelle fois, il sera rétrogradé.
Kanto-sho	敢闘賞	Prix de la combativité, sansho décerné au rikishi ayant montré la plus grande ténacité durant un basho. Ce prix s'accompagne d'une prime de 2 millions de yens.
Keiko	稽古	Séance d'entraînement de sumo.
Keiko-ba	稽古場	Aire d'entraînement d'une heyas, comprenant au moins un dohyo à même le sol, ainsi qu'un gros tronc d'arbre appelé teppo.
Kensho	懸賞	Bannière de publicité circulant autour du dohyo avant un combat, coûtant 60 000 yens pièce au sponsor. Cet argent est remis au vainqueur sous forme d'enveloppe, après que la Nihon Sumo Kyokai a prélevé 5 000 yens pour la confection de la bannière.
Kesho-mawashi	化粧回し	Tablier de soie porté par les sekitori lors des dohyo-iri. Les nouvelles recrues empruntent un kesho-mawashi pour leur présentation au public lors du nakabi, après leur tournoi de maezumo.
Kettei-sen	決定戦	Combats destinés à départager d'éventuels rikishi qui auraient, à l'issue de la dernière journée du basho, le même nombre de victoires en tête du tournoi. Ce play-off est par ailleurs l'unique occasion de voir combattre en tournoi officiel deux rikishi de la même heyas.
Kimarite	決まり手	Technique utilisée par le vainqueur du combat. Il en existe 82 différentes.
Kinboshi	金星	« Etoile d'or », symbole d'une victoire d'un lutteur d'un rang inférieur à komusubi sur un yokozuna. Chaque kinboshi rapportera à son détenteur une prime versée en fin de tournoi, ainsi qu'une augmentation de salaire permanente jusqu'à sa retraite. Une kinboshi ne peut s'acquérir par défaut (fusen) ou par disqualification (hansoku) du yokozuna.

Koenkai	後援会	Association de supporters, où figurent des mécènes, qui aident continuellement et financièrement les rikishi. Elle est essentielle pour les sekitori qui veulent devenir oyakata et diriger une heya.
Kokonoka-me	九日目	Neuvième journée d'un tournoi.
Komusubi	小結	Quatrième plus haut rang de la division makuuchi.
Kyujo	休場	Terme utilisé pour désigner les rikishi absents d'un tournoi.
Kyushu basho	九州場所	Sixième et dernier tournoi de l'année. Il se tient en novembre à Fukuoka sur l'île de Kyushu.
M		
Maegashira	前頭	Cinquième et plus bas rang de la division makuuchi.
Maezumo	前相撲	Sorte d'antichambre du sumo, où arrivent les nouvelles recrues qui doivent alors gagner au moins 3 combats pour apparaître sur les classements du tournoi suivant.
Make-koshi	負け越し	Signifie qu'un rikishi a terminé son tournoi avec plus de défaites que de victoires. Cette position entraîne une rétrogradation dans le banzuke pour le tournoi suivant.
Makushita	幕下	La troisième des six divisions du sumo professionnel, comprenant 120 lutteurs. Le yusho rapporte 500 000 yens au vainqueur.
Makushita tsukedashi	幕下付け出し	Privilege accordé aux yokozuna universitaires, qui entrent dans le sumo professionnel au rang de makushita 15. En cas de zensho yusho (7-0), ils sont promus en juryo automatiquement, mais cela ne s'est jamais produit jusqu'à présent.
Makuuchi	幕内	La meilleure des six divisions du sumo professionnel ; elle comporte 42 lutteurs, et est divisée en 5 rangs : maegashira, komusubi, sekiwake, ozeki et yokozuna. En plus de la coupe de l'Empereur, le vainqueur reçoit une prime de 10 millions de yens.
Masu-seki	升席	Emplacements situés à même le sol sur lesquels on assiste au tournoi assis en tailleur. Ils se présentent par groupe de 4, ou à l'unité pour les plus proches du dohyo. Seules ces places sont munies des zabuton que les spectateurs se plaisent à lancer lors de la défaite d'un yokozuna.
Matta	待った	Faux départ qui se produit lorsqu'un lutteur s'élance vers son adversaire alors que ce dernier n'a pas encore touché le dohyo de ses deux poings.
Mawashi	回し	Ceinture portée par les lutteurs comme unique vêtement durant l'entraînement et les tournois. Fabriqué en soie (pour les sekitori uniquement) ou en coton, le mawashi est une bande de tissu de 40 cm de large sur plusieurs mètres de long, pliée et enroulée autour de la taille des rikishi.
Migi-yotsu	右四つ	Position dans laquelle un lutteur a sa main droite sur le mawashi de son adversaire, en dessous du bras de l'autre. Prise intérieure droite du mawashi.
Mikka-me	三日目	Troisième journée d'un tournoi.
Mizu-iri	水入り	Pause volontaire provoquée par le gyoji lorsque le combat est trop long. Cet événement rare se produit généralement quand aucun des deux lutteurs ne veut bouger de peur de provoquer sa défaite. Le gyoji impose aux lutteurs de ne plus bouger pour noter leur position exacte. Après s'être désaltérés dans leur coin, les rikishi reprennent le combat dans la position notée. Cette pause est également provoquée lorsqu'un des deux lutteurs saigne abondamment.
Mono-ii	物言い	Manifestation d'un shinpan qui souhaite discuter la décision prise par le gyoji sur l'issue d'un combat. Cela entraîne la montée sur le dohyo des 5 juges, qui annonceront ensuite au public leur décision : torinaoshi, gunbaidoori ou sashi-chigae. Ils peuvent également faire appel à la vidéo en cas de doute.
Morozashi	諸差し	Situation consistant à agripper le mawashi de l'adversaire des deux mains, en plaçant ses bras sous ceux de l'adversaire.
Muika-me	六日目	Sixième journée d'un tournoi.
N		
Nagoya basho	名古屋場所	Quatrième tournoi de l'année. Il se tient à Nagoya en juillet.
Nakabi	中日	Huitième journée d'un tournoi.
Nanoka-me	七日め	Septième journée d'un tournoi.
Natsu basho	夏場所	Troisième tournoi de l'année. Il se tient à Tokyo en mai.
Nihon Sumo Kyokai	日本相撲協会	Association Japonaise de Sumo.

Nodowa	喉わ	Pression exercée sur la gorge de l'adversaire avec la main ouverte. Le pouce doit impérativement être séparé des autres doigts, sans quoi le lutteur peut être disqualifié.
NSK		Nihon Sumo Kyokai.
O		
Oicho-mage	おいちょまげ	Style de coiffure particulier aux sekitori pour les apparitions officielles ou les basho, où les cheveux sont assemblés sur la tête pour ressembler à une feuille de ginkgo (voir : chon-mage).
Okami-san	女将さん	Femme de l'oyakata, qui s'occupe de l'administration de la heya et sert de confidente aux jeunes rikishi.
Oshi-zumo	押し相撲	Style de sumo, dit « de poussée » (voir également : yotsu-zumo).
Oyakata	親方	Maître de sumo habilité à diriger une heya et/ou à entraîner et former les rikishi. C'est obligatoirement un ancien sekitori.
Ozeki	大関	Second plus haut rang de la division makuuchi. Ils ne peuvent être rétrogradés sur la base du résultat d'un seul tournoi (voir : kadoban).
Ozumo	大相撲	Sumo professionnel, dont il est question dans cette publication.
R		
Rijicho	理事長	Président de la Nihon Sumo Kyokai.
Rikishi	力士	Lutteur de sumo.
S		
Sandanme	三段目	La quatrième des six divisions du sumo professionnel, comprenant 200 lutteurs. Le yusho rapporte 300 000 yens au vainqueur.
Sansho	三賞	Trois prix (gino-sho, kanto-sho et shukun-sho), décernés à l'issue d'un tournoi à des rikishi d'un rang inférieur à ozeki. Pour être éligible, il faut finir le tournoi kachi-koshi.
Sanyaku	三役	A l'origine, terme désignant les komusubi, sekiwake et ozeki. De nos jours, les ozeki ne sont plus considérés comme des sanyaku.
Sashi-chigae	差し違え	A l'issue d'un mono-ii, décision des shimpan de renverser la décision prise par le gyoji sur l'issue d'un combat.
Sekitori	関取	Terme utilisé pour désigner les lutteurs des divisions juryo et makuuchi. Ils sont les seuls à percevoir un salaire, et leur heya met à leur disposition des tsukebito (rikishi classés en makushita au mieux) pour les assister dans leur vie de tous les jours.
Sekiwake	関脇	Troisième plus haut rang de la division makuuchi.
Senshuraku	千秋楽	Quinzième et dernière journée d'un tournoi.
Shikiri	仕切り	Position adoptée durant la phase de préparation, pendant laquelle les rikishi accroupis, les poings touchant le sol, se regardent droit dans les yeux. Beaucoup de combats se gagnent mentalement à cet instant.
Shikiri-sen	仕切線	Deux lignes blanches, tracées sur le dohyo, délimitant la zone où les lutteurs ne peuvent s'avancer avant le tachi-ai.
Shikona	四股名	Nom de lutteur des rikishi. Souvent un surnom donné par l'oyakata, il arrive que certains utilisent leur véritable patronyme (Dejima, par exemple).
Shin-juryo	新十両	Lutteur qui accède pour la première fois à la division juryo. Il devient alors sekitori, touche un salaire, se voit allouer une chambre privée et des tsukebito tout en étant de toutes les corvées de la heya. Cette promotion est souvent le plus beau jour de la carrière, voire de la vie du lutteur.
Shinpan	審判	Juge. Au nombre de 5, ces oyakata observent le combat assis autour du dohyo. Si l'un d'entre eux n'est pas d'accord avec la décision du gyoji, ils se rassemblent et décident de lui donner raison ou non.
Shisho	支所	Oyakata principal et possesseur d'une heya. Son nom est le même que celui de l'école.
Shitaku-beya	支度部屋	Salle de préparation où les lutteurs s'échauffent et se concentrent avant d'aller vers le dohyo.
Shonichi	初日	Première journée d'un tournoi.
Shukun-sho	殊勲賞	Prix du mérite, sansho généralement accordé à un rikishi ayant battu un yokozuna ou ayant été en passe de remporter le yusho. Ce prix est doté de 2 millions de yens.
Soken	総見	Contraction de « yokozuna shingi iinkai soken » qui désigne la séance d'entraînement le lundi précédant les tournois à Tokyo, où tous les sekitori sont réunis devant l'ensemble des membres du conseil de délibération des yokozuna.

T		
Tachi-ai	立ち会い	Littéralement « rencontre debout » ; départ des lutteurs qui passent d'une position accroupie à une position debout. C'est de loin la phase la plus importante du sumo. Les rikishi doivent gérer la position de leur centre de gravité, guetter une opportunité d'attraper le mawashi adverse tout en protégeant le leur, déstabiliser leur adversaire avec la violence de leur atari, tout en veillant à ne pas se faire piéger par des henka. C'est beaucoup en 0,2 secondes, et tous les rikishi perfectionnent inlassablement leur tachi-ai tous les jours.
Tawara	俵	Fagots de paille encastrés dans le dohyo servant à délimiter le cercle en dehors duquel les lutteurs ne doivent pas sortir sous peine de perdre le combat.
Tenno-hai	天皇杯	La coupe de l'Empereur, remise au vainqueur du tournoi de la division makuuchi.
Tohka-me	十日目	Dixième journée d'un tournoi.
Tokoyama	床山	Coiffeur élaborant les chon-mage et oicho-mage des rikishi pendant les tournois. Il y en a en moyenne un par heya.
Tori-naoshi	取り直し	Décision des shinpan de recommencer un combat quand il est impossible d'en déterminer le vainqueur.
Toshiyori-kabu	年寄株	Droit qu'il faut acquérir pour pouvoir devenir oyakata et diriger une heya. Il en existe 105 exactement, et seuls ceux qui sont restés sekitori pendant au moins 30 tournois peuvent l'acheter pour environ 1 à 2 millions d'euros. Sans cela, les rikishi à la retraite doivent quitter l'Association au bout de 2 ans.
Tsukebito	付け人	Rikishi d'une division inférieure à juryo placé aux services d'un sekitori. Les tsukebito effectuent toutes les basses besognes (préparer les repas, transporter les affaires de leurs aînés pendant les tournois, etc.).
Tsuna	綱	Corde blanche portée en ceinture par les yokozuna. Elle symbolise leur appartenance au rang suprême
Tsuna-tori basho	綱とり場所	« Tournoi avec prise de corde » : terme utilisé pour désigner un ozeki pouvant devenir yokozuna à la fin du tournoi s'il est vainqueur ou termine second avec 12 victoires au moins.
Tsuppari	突っ張り	Rapide succession de coups portés au visage et sur le haut du torse de l'adversaire, impérativement exécutés avec les mains ouvertes (il est interdit de frapper avec le poing fermé).
W		
Wakaishu	若い衆	Terme utilisé pour désigner les jeunes rikishi non-salariés qui composent les divisions jonokuchi, jonidan, sandanme et makushita.
Y		
Yobidashi	呼び出し	Appartenant aux différentes heya, leurs noms figurent sur le banzuke. Ils ont pour tâche de construire le dohyo, de présenter les bannières de kensho, d'annoncer en chantant les noms des lutteurs de chaque combat.
Yokka-me	四日目	Quatrième journée d'un tournoi.
Yokoshin (Yokozuna shingi iinkai)	横審 (横綱審議委員会)	Contraction de « yokozuna shingi iinkai », qui désigne le conseil de délibération des yokozuna, organe habilité à conseiller le rijicho sur des ozeki pouvant être promus au grade suprême.
Yokozuna	横綱	Plus haut rang du sumo professionnel. Considéré comme un demi-dieu, un yokozuna ne peut jamais être rétrogradé. Seul rikishi à posséder un statut religieux, il lui arrive d'occuper dans les temples à travers ses dohyo-iri. Il possède également le statut de samouraï, symbolisé par le port d'une épée. Depuis le 18 ^{ème} siècle, date de son instauration, seuls 68 rikishi sont parvenus à atteindre le grade suprême.
Yotsu-zumo	四つ相撲	Style de sumo, dit « de projection » (voir également « oshi-zumo »).
Yusho	優勝	Victoire d'un tournoi.
Z		
Zabuton	座布団	Coussins rendant l'assise dans les gradins plus agréable pour les spectateurs. Il arrive qu'ils soient jetés en direction du dohyo, notamment en cas de défaite d'un yokozuna.
Zensho yusho	全勝優勝	Championnat remporté (yusho) sans concéder une seule défaite.